

nenò[®]

Sapori

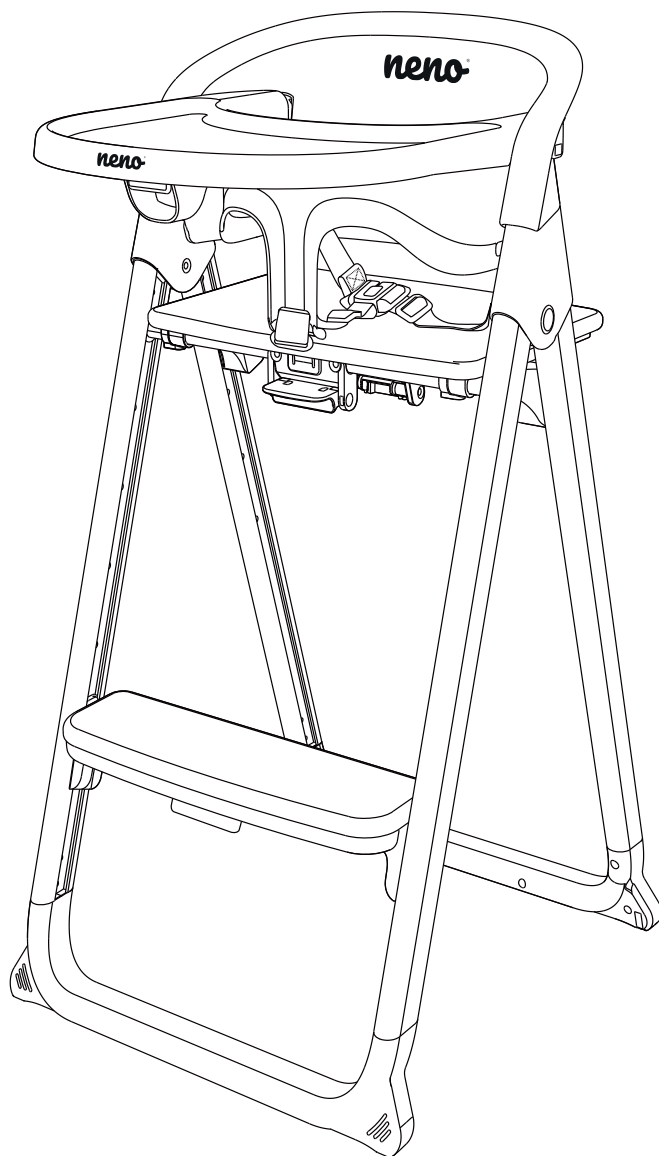
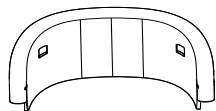


Table of contents

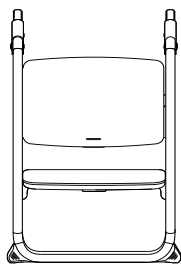
Spis treści

11	Instrukcja obsługi	PL
12	User manual	EN
14	Bedienungsanleitung	DE
16	Manuel de l'utilisateur	FR
18	Návod k použití	CZ
19	Používateľská príručka	HU
21	Használati utasítás	SK
23	Användarhandbok	SE
24	Käyttäjän käsikirja	FI
26	Brukerhåndbok	NO
28	Brugermanual	DK
29	Gebruikershandleiding	NL
31	Manual del usuario	ES
33	Manuale utente	IT
35	Manual de utilizare	RO
36	Korisnički priručnik	HR/BA
38	Uputstvo za upotrebu	RS/ME
40	Uporabniški pravilnik	SI
41	Εγχειρίδιο χρήστη	GR
43	Lietotāja rokasgrāmata	LV
45	Vartotojo vadovas	LT
47	Kasutusjuhend	ET
48	Посібник користувача	UA
50	Ръководство за потребителя	BG
51	Упатство за употреба	MK
53	Manual do utilizador	PT

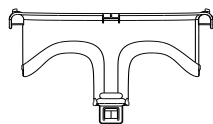
1



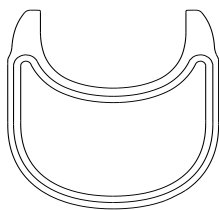
1



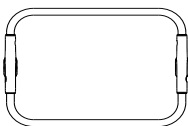
2



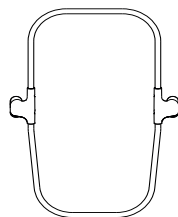
3



4

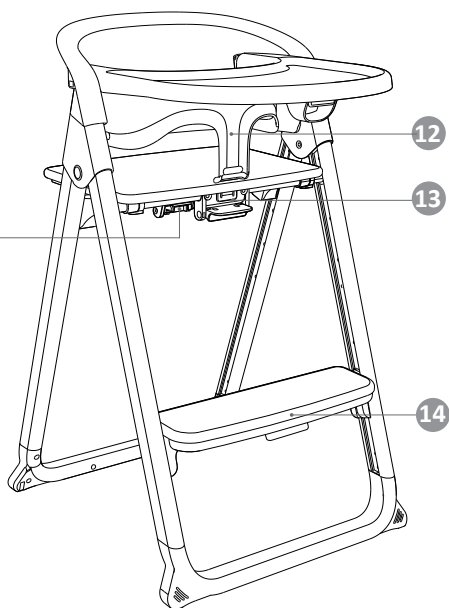
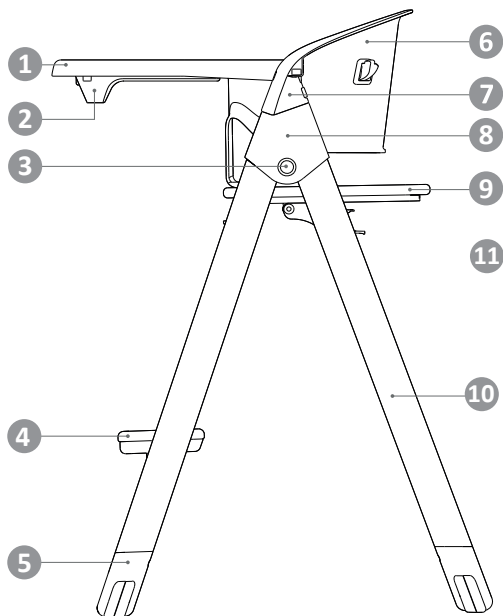


5

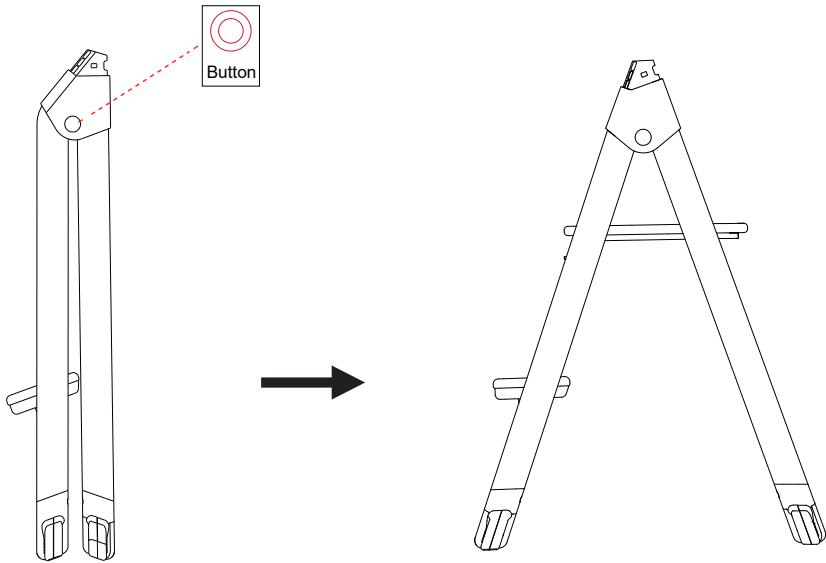


6

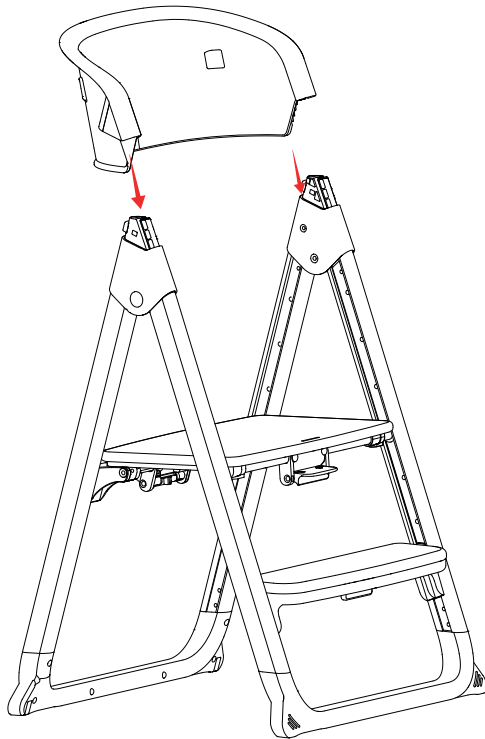
2



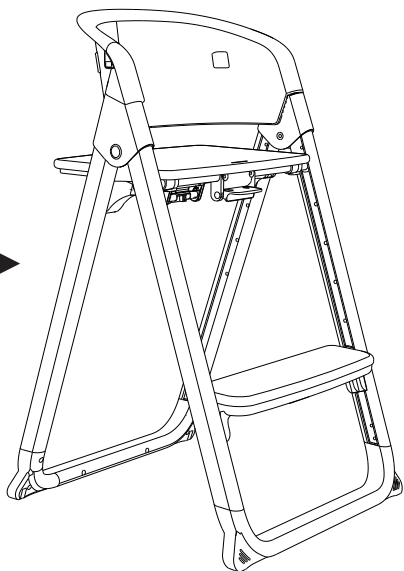
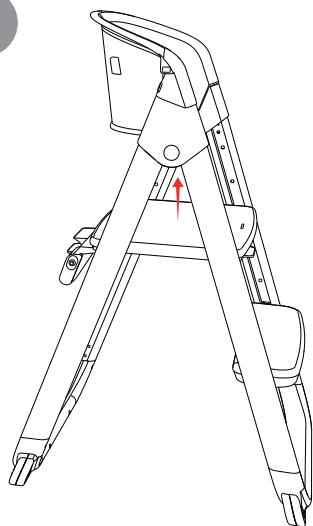
3



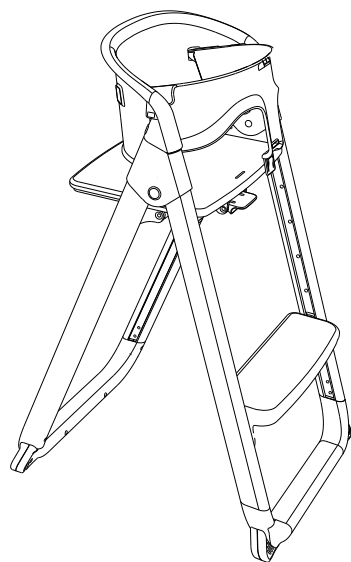
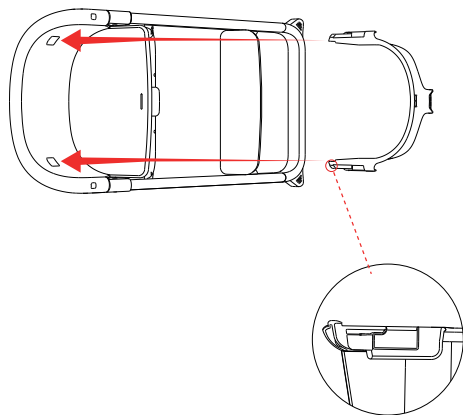
4



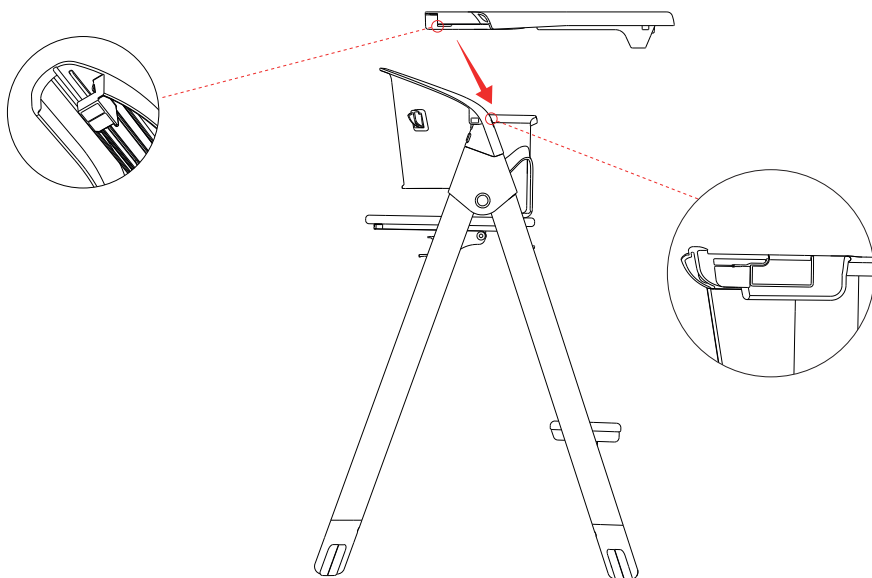
5



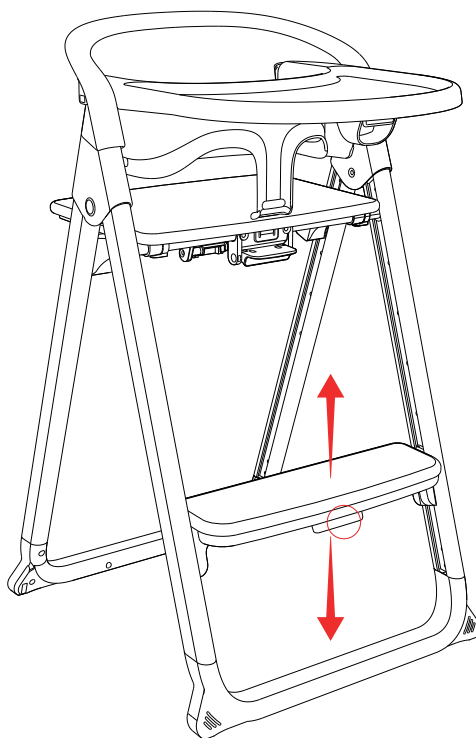
6



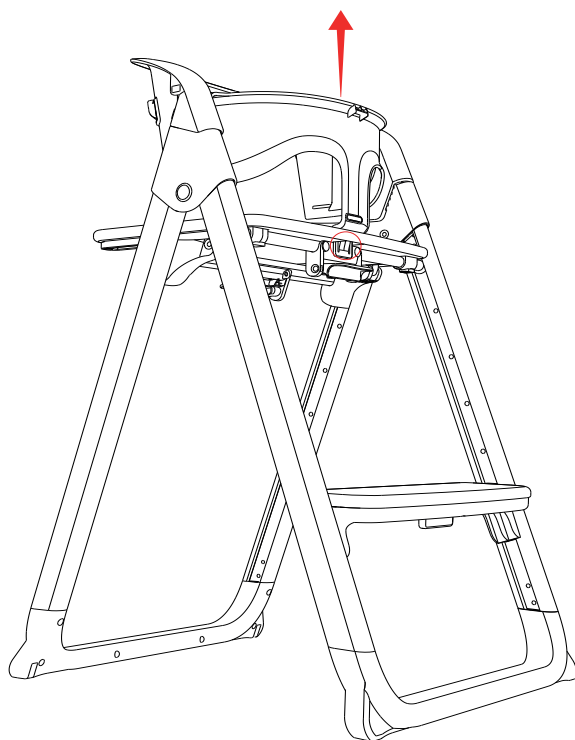
7



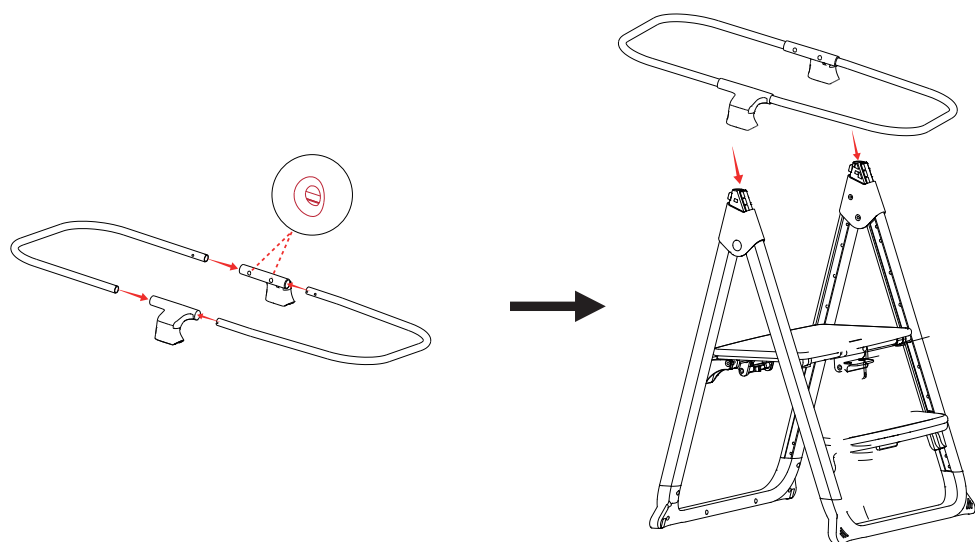
8



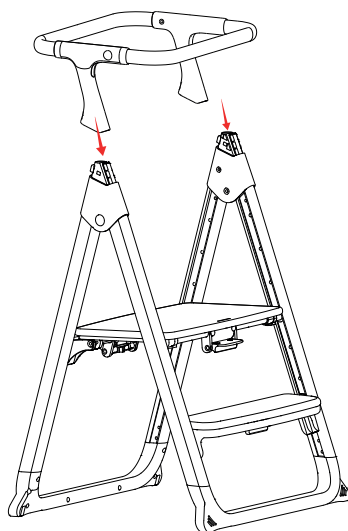
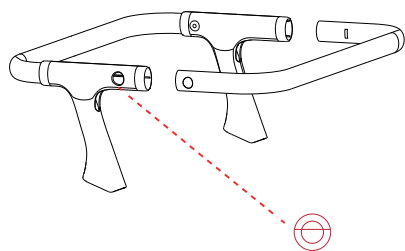
9



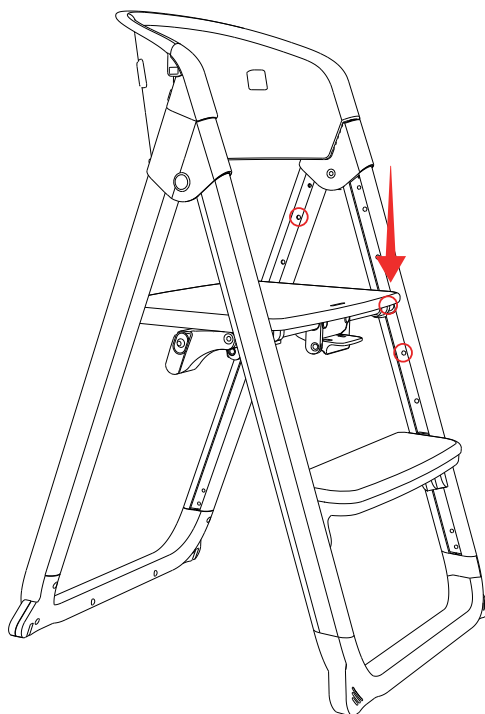
10



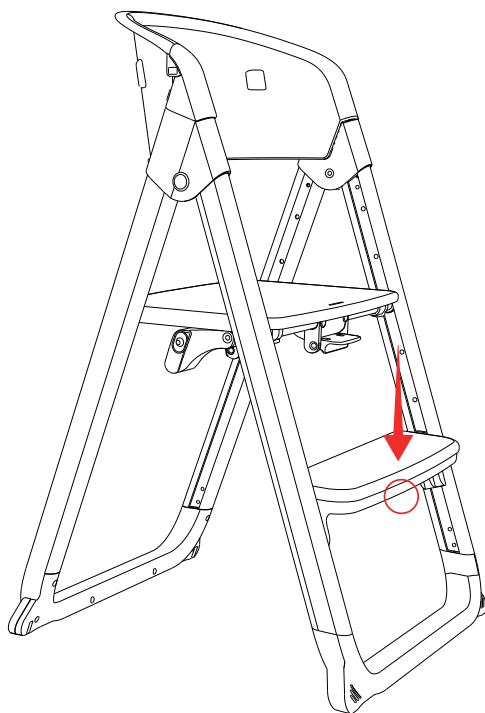
11



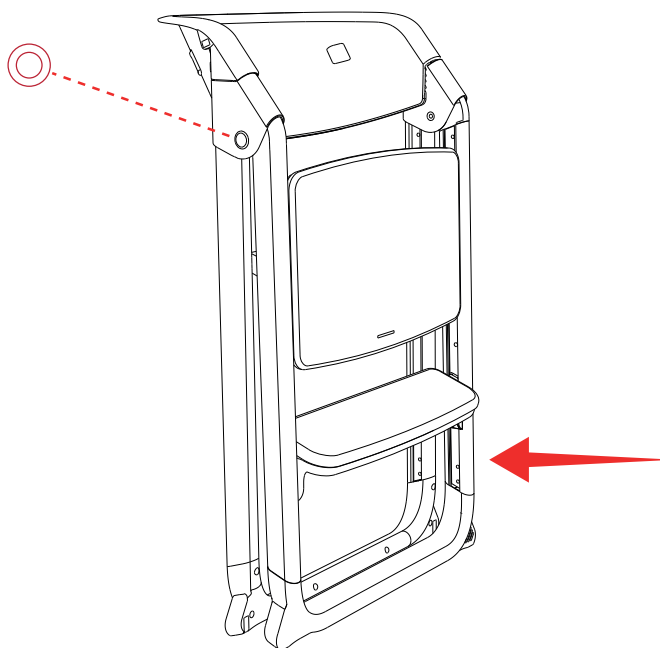
12



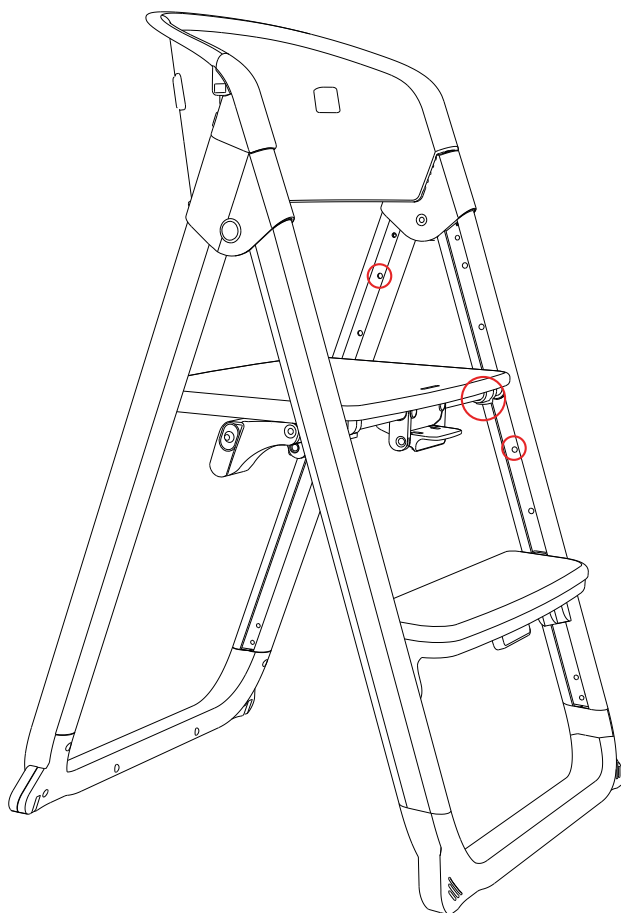
13



14



15



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie,

Điękujemy za zakup wielofunkcyjnego krzesła do karmienia 4w1 Neno Sapor. Prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi przed użyciem i montażem oraz zatrzymanie jej w razie konieczności ponownego użycia.

01. OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚĆ

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa i upewnij się, że są prawidłowo zapięte.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie śruby i elementy są prawidłowo dopasowane oraz czy żadna część nie jest uszkodzona lub brakująca.
- Nie używaj produktu jeśli widzisz ubytki, pęknięcia, uszkodzenia lub brakujący element.
- Upewnij się, że wszystkie mechanizmy regulacyjne działają poprawnie zgodnie z dołączoną instrukcją. Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie mechanizmy blokujące są prawidłowo zabezpieczone.
- Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją i postępować zgodnie z zaleceniami producenta.
- Nie dokonuj samodzielnych modyfikacji ani wymiany komponentów.
- Należy zawsze używać krzesła na płaskiej i równej powierzchni. Nie umieszczaj krzesła na podwyższeniach, takich jak stół, ławki itp. Za każdym razem upewnij się, że krzesło jest stabilnie postawione.
- Krzesło nie jest zabawką, nie wolno go używać jako zabawki.
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą.
- Nie przesuwaj ani nie podnoś krzesła z dzieckiem w środku.
- Nie stawiaj krzesła w okolicy okna. Produkt może zostać wykorzystany przez dziecko jako stopień i spowodować, że dziecko wypadnie z okna. Nie dopuść do wspinania się dziecka na produkt.
- Trzymaj materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci.

Krzesło do karmienia:

- Produkt przeznaczony jest wyłącznie dla dzieci potrafiących samodzielnie siedzieć, w wieku od 6 miesięcy do 3 lat lub o maksymalnej wadze 15 kg.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów ani obciążeń na krzesłku – może to naruszyć jego stabilność.
- Upewnij się, że dziecko nie ma dostępu do ruchomych lub ostrych elementów krzesła.
- Nie ustawiaj krzesła w pobliżu otwartego ognia ani źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kominki elektryczne czy gazowe.
- Zagrożenie upadkiem:** należy uniemożliwić dziecku wspinanie się na produkt.
- Zachowaj ostrożność:** istnieje ryzyko przechylenia, gdy dziecko naciska nogami na stół lub inne stałe elementy otoczenia.
- Podczas rozkładania i składania produktu trzymaj dzieci z dala od niego, aby uniknąć obrażeń.
- Nie pozwalaj dziecku wstawać, gdy znajduje się w krzesłku.
- Nie pozwalaj dziecku siadać na tacy.

Wysoki leżaczek:

- Małe części i luźne elementy należy przechowywać z dala od dziecka – istnieje ryzyko zadławienia.
- Produkt nie jest przeznaczony do długotrwałego snu.
- W przypadku zaśnięcia dziecka należy niezwłocznie przenieść je do odpowiedniego łóżeczka lub kołyski.
- Należy zaprzestać korzystania z produktu, gdy dziecko potrafi samodzielnie siedzieć lub zaczyna podejmować próby siadania.
- Nie używaj pałąka do przenoszenia lub przesuwania produktu.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie dla jednego dziecka o wadze poniżej 9 kg.
- Odpowiedni dla dzieci poniżej 6. miesiąca życia.
- Nie umieszczaj dodatkowych obciążeń na leżaczku – może to wpłynąć na jego stabilność.

Pomocnik kuchenny

- Produkt przeznaczony jest dla jednego dziecka o wadze poniżej 30 kg.
- Odpowiedni dla dzieci w wieku od 2 do 6 lat – nie używaj produktu poza tym zakresem wiekowym.
- Trzymaj z dala od miejsc grożących uduszeniem, takich jak żaluzje, sznurki do zasłon i inne wiszące elementy.
- Gdy produkt nie jest używany, przechowuj go poza zasięgiem dzieci.
- Z produktu może korzystać tylko jedno dziecko jednocześnie.
- Po zakończeniu użytkowania pomóż dziecku zejść z platformy, aby zapobiec wypadkom związanym ze wspinaniem.
- Upewnij się, że wokół platformy nie znajdują się przedmioty, które mogłyby wpłynąć na stabilność konstrukcji.

Krzesło dla dorosłego

- Tylko do użytku domowego
- Należy przestrzegać dopuszczalnego limitu wagi krzesła określonego przez producenta.
- Przeciążenie krzesła jest surowo zabronione – grozi to uszkodzeniem i wypadkiem.
- Siadaj i wstawaj powoli oraz delikatnie – unikaj potrząsania, nagłych lub gwałtownych ruchów, które mogą doprowadzić do przewrócenia.
- Uważaj na palce – należy trzymać je z dala od ruchomych części krzesła, aby zapobiec przycięciu.
- Zachowaj ostrożność przy przesuwaniu krzesła – unikaj kolizji z innymi meblami lub przeszkodami.
- Produkt nie jest przeznaczony do intensywnej aktywności fizycznej ani do specjalistycznego użytku – używaj wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Regularnie kontroluj stan techniczny krzesła – w przypadku wykrycia uszkodzeń, luzów lub zużycia przerwij użytkowanie i dokonaj naprawy.

Produkt został przetestowany i spełnia wszystkie wymagania norm: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 oraz EN 12790-1:2023.

02. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Zestaw składa się z elementów pokazanych na RYSUNEK 1

- Oparcie
- Rama z siedziskiem i podnóżkiem
- Pałąk w kształcie litery T
- Tacka
- Porecz pomocnika kuchennego
- Bujak ze stelażem

Szczegółowy opis elementów oraz przycisków przedstawia RYSUNEK 2

1	Tacka	8	Plastikowe złącze
2	Przycisk do wyjmowania tacki	9	Siedzisko
3	Przycisk do składania krzesła	10	Rama
4	Podnóżek	11	Tylny przycisk regulacji siedziska
5	Plastikowe nożyki	12	Pałąk w kształcie litery T
6	Oparcie	13	Przedni przycisk regulacji siedziska
7	Przycisk instalacji/demontażu oparcia	14	Przycisk regulacji podnóżka

03. MONTAŻ

Krzesło do karmienia

Ten wariant przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 6 miesięcy do 3 roku życia, które potrafią samodzielnie siedzieć, lub do maksymalnej wagi 15 kg. **WAŻNE:** Zawsze należy korzystać z tacki oraz pałąka z pasami bezpieczeństwa, które zapewniają dziecku odpowiednią ochronę.

1. Ostrożnie wyjmij wszystkie elementy z opakowania i ułóż je na płaskiej powierzchni. Zalecamy przeprowadzenie montażu na miękkim podłożu, np. na dywanie lub kartonie, aby zminimalizować ryzyko zarysowania lub uszkodzenia krzesła.
 2. Naciśnij jednocześnie przyciski składania po obu stronach ramy i rozłóż nogi. (RYSUNEK 3)
 3. Wsuń rowek oparcia w prowadnicę ramy, aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie”, które potwierdzi, że oparcie jest prawidłowo zamontowane. (RYSUNEK 4)
 4. Naciśnij jednocześnie przyciski regulacji przedniego i tylnego siedziska, i ustaw siedzisko w najwyższej pozycji. (RYSUNEK 5)
 5. Włóż pałąk w kształcie litery T do otworów w oparciu. Następnie włóż jego końcówkę do otworu w deseczce siedziska. (RYSUNEK 6)
- UWAGA:** Pociągnij delikatnie pałąk, aby upewnić się, że jest prawidłowo zamontowany.
6. Zamontuj tackę, wsuwając ją w prowadnicę pałąka w kształcie litery T, aż się zatrzaśnie. (RYSUNEK 7). Pociągnij delikatnie tackę, aby upewnić się, że jest prawidłowo zamontowana.
 7. Naciśnij przycisk regulacji podnóżka i ustaw jego pozycję według potrzeb. Stopy dziecka powinny swobodnie opierać się na podnóżku. (RYSUNEK 8)

Wysoki leżanek

Ten wariant przeznaczony jest dla dzieci w wieku do 6 miesięcy lub do maksymalnej wagi 9 kg. **WAŻNE:** Należy zaprzestać korzystania z produktu, gdy dziecko potrafi samodzielnie siedzieć lub zaczyna podejmować próby siadania.

1. Aby przekształcić wysokie krzesło w leżanek zdejmij tackę, naciśnij dolną część pałąka i wyjmij go z otworu w siedzisku. Następnie unieś go do góry, aby go wyjąć. Zdemontuj oparcie naciskając przyciski po obu stronach i unosząc je do góry. (RYSUNEK 9)
 2. Naciśnij jednocześnie przyciski regulacji przedniego i tylnego siedziska, i ustaw siedzisko w pozycji 4 od góry.
 3. Wsuń rowek leżaka w prowadnicę ramy, aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie”, które potwierdzi, że leżanek jest prawidłowo zamontowany. (RYSUNEK 10)
- UWAGA:** Pociągnij delikatnie leżanek, aby upewnić się, że jest prawidłowo zamontowany.

Pomocnik kuchenny

Ten wariant przeznaczony jest dla dzieci w wieku do 2 do 6 lat lub do maksymalnej wagi 30 kg. **WAŻNE:** Z produktu może korzystać tylko jedno dziecko jednocześnie.

1. Aby przekształcić wysokie krzesło w pomocnik kuchenny zdejmij tackę, naciśnij dolną część pałąka i wyjmij go z otworu w siedzisku. Następnie unieś go do góry, aby go wyjąć. Zdemontuj oparcie naciskając przyciski po obu stronach i unosząc je do góry. (RYSUNEK 9)
 2. Naciśnij jednocześnie przyciski regulacji przedniego i tylnego siedziska, i ustaw siedzisko w pozycji 4 od góry. Dopasuj odpowiednią wysokość podnóżka.
 3. Wsuń rowek pomocnika kuchennego w prowadnicę ramy, aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie”, które potwierdzi, że element jest prawidłowo zamontowany. (RYSUNEK 11)
- UWAGA:** Pociągnij delikatnie, aby upewnić się, że pomocnik jest prawidłowo zamontowany.

Krzesło dla dorosłego

Ten wariant przeznaczony jest dla osób dorosłych i nastolatków. Może również być używane jako wysokie krzesło dla młodszego dziecka. **WAŻNE:** Należy przestrzegać dopuszczalnego limitu wagi krzesła określonego przez producenta (110kg).

1. Aby przekształcić wysokie krzesło w krzesło dla dorosłego zdejmij tackę, naciśnij dolną część pałąka i wyjmij go z otworu w siedzisku. Następnie unieś go do góry, aby go wyjąć. Zdemontuj oparcie naciskając przyciski po obu stronach i unosząc je do góry. (RYSUNEK 9)
2. Naciśnij jednocześnie przyciski regulacji przedniego i tylnego siedziska, i ustaw siedzisko odpowiedniej dla siebie pozycji. Zalecana pozycja to poziom 3 i 4 od góry. (RYSUNEK 12)
3. Dopasuj odpowiednią wysokość podnóżka. (RYSUNEK 13)

Składanie krzesła

4. Aby złożyć wysokie krzesło zdejmij tackę, naciśnij dolną część pałąka i wyjmij go z otworu w siedzisku. Następnie unieś go do góry, aby go wyjąć. Zdemontuj oparcie naciskając przyciski po obu stronach i unosząc je do góry. (RYSUNEK 9)
5. Naciśnij przedni przycisk regulacji siedziska i ustaw wysokość siedziska w pozycji 3 lub 4 od góry. Naciśnij tylny przycisk regulacji siedziska i ustaw wysokość siedziska w pozycji 1 od góry. (RYSUNEK 14)
6. Naciśnij jednocześnie boczne przyciski do składania krzesła. (RYSUNEK 15)

04. CZYSZCZENIE

Czyszczenie siedziska i tacki:

Regularnie czyść siedzisko wilgotną ściereczką, aby zapobiec gromadzeniu się zabrudzeń i zapewnić higieniczne warunki dla dziecka. Pod żadnym pozorem nie używaj substancji ściernych, żrących ani twardych środków czyszczących.

Czyszczenie ramy:

W razie zabrudzenia przetrzyj ramę miękką, wilgotną ściereczką. Unikaj stosowania agresywnych środków czyszczących lub lotnych rozpuszczalników, które mogą uszkodzić powierzchnię.

Czyszczenie leżaka:

W razie zabrudzenia, materiał leżaka można prać w pralce w 40 stopniach, nie wybielać, nie czyścić chemicznie, nie prasować, nie suszyć w suszarce bębnowej.

05. SPECYFIKACJA:

Materiał: ABS, aluminium, drewno bukowe

Materiał bujaczka: 100% poliester

Wymiary rozłożonego produktu: 53 x 51 x 89 cm

Waga: 8,6 kg

06. GWARANCJA:

Produkt objęty 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/gwarancja>

Specyfikacja i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

EN

USER MANUAL

Dear Customer,

Thank you for purchasing the Neno Saporì 4-in-1 multifunctional feeding chair. Please read the instruction manual before use and assembly keep it in case you need to use it again.

01. WARNINGS AND PRECAUTIONS

1. Never leave your baby unattended.
2. Always use the seat belt and make sure it is fastened correctly.
3. Before each use, check that all screws and components fit correctly and that no part is damaged or missing.
4. Do not use the product if you see cavities, cracks, damage or a missing part.
5. Ensure that all adjustment mechanisms are working correctly according to the instructions provided. Check that all locking mechanisms are properly secured before each use.
6. Read the instructions carefully before use and follow the manufacturer's recommendations.
7. Do not modify or replace components yourself.
8. Always use the chair on a flat and level surface. Do not place the chair on elevations such as a table, benches, etc. Make sure the chair is firmly placed each time.
9. The chair is not a toy and must not be used as a toy.
10. Assembly by an adult required.
11. Do not move or lift the chair with the child inside.
12. Do not place the chair near a window. The product may be used by a child as a step and cause the child to fall out of the window. Do not allow your child to climb on the product.
13. Keep packaging materials away from children.

Feeding chair:

1. This product is only suitable for children who can sit up on their own, between the ages of 6 months and 3 years or with a maximum weight of 15 kg.
2. Do not place any objects or weights on the chair - this may affect its stability.

3. Make sure your child cannot access moving or sharp parts of the chair.
4. Do not position the chair near an open flame or heat sources such as radiators, electric or gas fireplaces.
5. **Falling hazards:** prevent your child from climbing on the product.
6. **Be careful:** there is a risk of tipping when the child pushes with his/her feet on the table or other solid elements of the environment.
7. When unfolding and folding the product, keep children away from it to avoid injury.
8. Do not allow the child to stand up while in the chair.
9. Do not allow your child to sit on the tray.

High recliner:

1. Keep small parts and loose pieces away from your child - there is a choking hazard.
2. The product is not intended for prolonged sleep.
3. If your child falls asleep, move them immediately to a suitable cot or cradle.
4. Discontinue use of the product when the child is able to sit up independently or begins to attempt to sit up.
5. Do not use the headband to carry or move the product.
6. The product is only suitable for one child under 9kg.
7. Suitable for children under 6 months of age.
8. Do not place additional weights on the recliner - this may affect its stability.

Kitchen helper

1. This product is designed for one child weighing less than 30 kg.
2. Suitable for children aged 2 to 6 years - do not use the product beyond this age range.
3. Keep away from strangulation hazards such as blinds, curtain cords and other hanging items.
4. When the product is not in use, store it out of the reach of children.
5. The product can only be used by one child at a time.
6. After use, help the child off the platform to prevent climbing accidents.
7. Make sure there are no objects around the platform that could affect the stability of the structure.

Adult chair

1. For domestic use only
2. The weight limit of the chair specified by the manufacturer must be observed.
3. Overloading the chair is strictly forbidden - it can cause damage and accidents
4. Sit and stand up slowly and gently - avoid shaking, sudden or abrupt movements that can lead to tipping over.
5. Be careful with your fingers - keep them away from moving parts of the chair to prevent pinching.
6. Be careful when moving the chair - avoid collisions with other furniture or obstacles.
7. This product is not intended for intensive physical activity or specialist use - use only for its intended purpose.
8. Regularly check the chair's condition - discontinue use and repair if damage, play or wear is detected.

The product has been tested and meets all the requirements of the standards: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 and EN 12790-1:2023.

02. CONTENTS OF THE KIT

The kit consists of the components shown in FIGURE 1

1. Backrest
2. Frame with seat and footrest
3. T-shaped headband
4. Tray
5. Handrail for kitchen aid
6. Rocker with frame

A detailed description of the components and buttons is shown in FIGURE 2

1	Tray	8	Plastic connector
2	Button for tray removal	9	Seat
3	Button for folding the chair	10	Frame
4	Footrest	11	Rear seat adjustment button
5	Plastic legs	12	T-bar
6	Backrest	13	Front seat adjustment button
7	Backrest installation/removal button	14	Footrest adjustment button

03. MOUNTING

Feeding chair

This variant is suitable for children aged between 6 months and 3 years who can sit up independently, or up to a maximum weight of 15 kg. IMPORTANT: Always use the tray and the headband with the safety belts, which provide adequate protection for the child.

1. Carefully remove all components from the packaging and lay them on a flat surface. We recommend carrying out the assembly on a soft surface, such as carpet or cardboard, to minimise the risk of scratching or damaging the chair.
 2. Press the folding buttons on both sides of the frame simultaneously and unfold the legs. (FIGURE 3)
 3. Slide the backrest groove into the frame guide until you hear a distinctive „click“ to confirm that the backrest is correctly fitted. (FIGURE 4)
 4. Press the front and rear seat adjustment buttons at the same time, and move the seat to the highest position. (FIGURE 5)
 5. Insert the T-bar into the holes in the backrest. Then insert its tip into the hole in the seat board. (FIGURE 6)
- NOTE:** Pull the headband gently to make sure it is fitted correctly.
6. Fit the tray by sliding it into the T-shaped guides of the headband until it clicks into place. (FIGURE 7). Pull the tray gently to make sure it is fitted correctly.
 7. Press the footrest adjustment button and adjust its position as required. Your child's feet should rest comfortably on the footrest. (FIGURE 8)

High recliner

This variant is suitable for children up to 6 months of age or up to a maximum weight of 9 kg. IMPORTANT: Stop using this product when your child can sit up independently or begins to attempt to sit up.

1. To convert the high chair into a recliner remove the tray, press the lower part of the headband and remove it from the hole in the seat. Then lift it up to remove it. Remove the backrest by pressing the buttons on either side and lifting it upwards. (FIGURE 9)
 2. Press the front and rear seat adjustment buttons at the same time, and move the seat to position 4 from the top.
 3. Slide the recliner groove into the frame guide until you hear a distinctive „click“ to confirm that the recliner is correctly fitted. (FIGURE 10)
- NOTE:** Pull the recliner gently to make sure it is fitted correctly.

Kitchen helper

This variant is suitable for children aged up to 2 to 6 years or up to a maximum weight of 30 kg. IMPORTANT: This product can only be used by one child at a time.

1. To convert the high chair into a kitchen helper remove the tray, press the lower part of the riser and remove it from the hole in the seat. Then lift it up to remove it. Remove the backrest by pressing the buttons on either side and lifting it upwards. (FIGURE 9)
 2. Press the front and rear seat adjustment buttons at the same time, and adjust the seat to position 4 from the top. Adjust the footrest to the correct height.
 3. Slide the groove of the kitchen helper into the frame guide until you hear a distinctive „click“ to confirm that the item is correctly fitted. (FIGURE 11)
- NOTE:** Pull gently to ensure the helper is fitted correctly.

Adult chair

This variant is designed for adults and teenagers. It can also be used as a high chair for a younger child. IMPORTANT: Observe the weight limit of the chair as specified by the manufacturer (110kg).

1. To convert the high chair into an adult chair remove the tray, press the lower part of the riser and remove it from the hole in the seat. Then lift it up to remove it. Remove the backrest by pressing the buttons on either side and lifting it upwards. (FIGURE 9)

2. Press the front and rear seat adjustment buttons at the same time, and adjust the seat to a position that suits you. The recommended position is level 3 and 4 from the top. (FIGURE 12)
3. Adjust the correct height of the footrest. (FIGURE 13)

Folding the chair

4. To fold the high chair remove the tray, press the lower part of the riser and remove it from the seat opening. Then lift it up to remove it. Remove the backrest by pressing the buttons on either side and lifting it upwards. (FIGURE 9)
5. Press the front seat adjustment button and adjust the seat height to position 3 or 4 from the top. Press the rear seat adjustment button and adjust the seat height to position 1 from the top. (FIGURE 14)
6. Press the side buttons for folding the chair at the same time. (FIGURE 15)

04. CLEANING

Cleaning the seat and tray:

Clean the seat regularly with a damp cloth to prevent the accumulation of dirt and to ensure a hygienic environment for your child. Under no circumstances use abrasive, caustic or hard cleaners.

Cleaning the frame:

If dirty, wipe the frame with a soft, damp cloth. Avoid using aggressive cleaners or volatile solvents which may damage the surface.

Cleaning the recliner:

If soiled, the fabric of the recliner can be machine washed at 40 degrees, do not bleach, do not dry clean, do not iron, do not tumble dry.

05. SPECIFICATIONS:

Material: ABS, aluminium, beech wood

Material: 100% polyester

Dimensions when unfolded: 53 x 51 x 89 cm

Weight: 8.6 kg

06. WARRANTY:

Product comes with a 24-month guarantee. Warranty conditions can be found on st ron: <https://neno.pl/gwarancja>

Specifications and kit contents are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für den multifunktionalen 4-in-1-Hochstuhl von Neno Saporì entschieden haben. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Verwendung und dem Zusammenbau sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf.

01. WARNHINWEISE UND VORSICHTSMAßNAHMEN

1. Lassen Sie Ihr Baby niemals unbeaufsichtigt.
2. Verwenden Sie immer den Sicherheitsgurt und vergewissern Sie sich, dass er richtig befestigt ist.
3. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass alle Schrauben und Teile richtig sitzen und dass keine Teile beschädigt sind oder fehlen.
4. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Hohlräume, Risse, Beschädigungen oder fehlende Teile feststellen.
5. Stellen Sie sicher, dass alle Einstellmechanismen gemäß den mitgelieferten Anweisungen ordnungsgemäß funktionieren. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass alle Verriegelungsmechanismen ordnungsgemäß gesichert sind.
6. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Verwendung sorgfältig durch und befolgen Sie die Empfehlungen des Herstellers.
7. Nehmen Sie keine Änderungen oder Ersatzteile an dem Produkt vor.
8. Verwenden Sie den Stuhl immer auf einer ebenen und waagerechten Fläche. Stellen Sie den Stuhl nicht auf Erhöhungen wie Tische, Bänke usw. Stellen Sie sicher, dass der Stuhl jedes Mal fest steht.
9. Der Stuhl ist kein Spielzeug und darf nicht als solches verwendet werden.
10. Die Montage muss von einer erwachsenen Person durchgeführt werden.
11. Bewegen oder heben Sie den Stuhl nicht, wenn sich das Kind darin befindet.
12. Stellen Sie den Stuhl nicht in der Nähe eines Fensters auf. Das Produkt könnte von einem Kind als Trittstufe verwendet werden und dazu führen, dass das Kind aus dem Fenster fällt. Lassen Sie Ihr Kind nicht auf das Produkt klettern.
13. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Fütterungsstuhl:

1. Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die selbstständig sitzen können, zwischen 6 Monaten und 3 Jahren alt sind oder ein maximales Gewicht von 15 kg haben.
2. Legen Sie keine Gegenstände oder Gewichte auf den Stuhl – dies kann seine Stabilität beeinträchtigen.
3. Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind keinen Zugang zu beweglichen oder scharfen Teilen des Stuhls hat.
4. Stellen Sie den Stuhl nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen wie Heizkörpern, Elektro- oder Gasöfen auf.
5. **Sturzsicher:** Verhindern Sie, dass Ihr Kind auf das Produkt klettert.
6. **Vorsicht:** Es besteht Kippgefahr, wenn das Kind mit den Füßen gegen den Tisch oder andere feste Gegenstände in der Umgebung stößt.
7. Halten Sie Kinder beim Auf- und Zusammenklappen des Produkts fern, um Verletzungen zu vermeiden.
8. Lassen Sie das Kind nicht im Stuhl stehen.
9. Lassen Sie Ihr Kind nicht auf dem Tablett sitzen.

Hohe Liegefläche:

1. Halten Sie kleine Teile und lose Teile von Ihrem Kind fern – es besteht Erstickengefahr.
2. Das Produkt ist nicht für längeren Schlaf vorgesehen.
3. Wenn Ihr Kind einschlüpft, legen Sie es sofort in ein geeignetes Kinderbett oder eine Wiege.
4. Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn das Kind selbstständig sitzen kann oder versucht, sich aufzurichten.
5. Verwenden Sie das Stirnband nicht zum Tragen oder Bewegen des Produkts.
6. Das Produkt ist nur für ein Kind unter 9 kg geeignet.
7. Geeignet für Kinder unter 6 Monaten.
8. Legen Sie keine zusätzlichen Gewichte auf die Liege, da dies die Stabilität beeinträchtigen kann.

Küchenhelfer

1. Dieses Produkt ist für ein Kind mit einem Gewicht von weniger als 30 kg ausgelegt.
2. Geeignet für Kinder im Alter von 2 bis 6 Jahren – verwenden Sie das Produkt nicht außerhalb dieses Altersbereichs.
3. Halten Sie das Produkt von Strangulierungsgefahren wie Jalousien, Vorhangschnüren und anderen hängenden Gegenständen fern.
4. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn es nicht verwendet wird.
5. Das Produkt darf jeweils nur von einem Kind benutzt werden.
6. Helfen Sie dem Kind nach dem Gebrauch vom Podest herunter, um Kletterunfälle zu vermeiden.
7. Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände in der Nähe der Plattform befinden, die die Stabilität der Konstruktion beeinträchtigen könnten.

Stuhl für Erwachsene

1. Nur für den Hausgebrauch.
 2. Die vom Hersteller angegebene Gewichtsbeschränkung für den Stuhl muss eingehalten werden.
 3. Das Überladen des Stuhls ist strengstens verboten – dies kann zu Schäden und Unfällen führen.
 4. Setzen Sie sich langsam und vorsichtig hin und stehen Sie langsam und vorsichtig auf – vermeiden Sie Schütteln, plötzliche oder abrupte Bewegungen, die zum Umkippen führen können.
 5. Achten Sie auf Ihre Finger – halten Sie sie von beweglichen Teilen des Stuhls fern, um ein Einklemmen zu vermeiden.
 6. Seien Sie vorsichtig beim Bewegen des Stuhls – vermeiden Sie Kollisionen mit anderen Möbeln oder Hindernissen.
 7. Dieses Produkt ist nicht für intensive körperliche Aktivitäten oder den professionellen Gebrauch bestimmt – verwenden Sie es nur für den vorgesehenen Zweck.
 8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Stuhls – stellen Sie die Benutzung ein und lassen Sie ihn reparieren, wenn Sie Beschädigungen, Spiel oder Verschleiß feststellen.
- Das Produkt wurde geprüft und erfüllt alle Anforderungen der Normen: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 und EN 12790-1:2023.

02. INHALT DES SETS

Der Bausatz besteht aus den in ABBILDUNG 1 gezeigten Komponenten

1. Rückenlehne
2. Rahmen mit Sitz und Fußstütze
3. T-förmiges Kopfband
4. Tablett
5. Handlauf für Küchenhilfe
6. Wippe mit Rahmen

Eine detaillierte Beschreibung der Komponenten und Tasten ist in ABBILDUNG 2 dargestellt.

1	Ablage	8	Kunststoffverbinder
2	Knopf zum Entfernen des Tablett	9	Sitz
3	Knopf zum Zusammenklappen des Stuhls	10	Rahmen
4	Fußstütze	11	Knopf zur Einstellung des Rücksitzes
5	Kunststofffüße	12	T-Stange
6	Rückenlehne	13	Knopf zur Einstellung des Vordersitzes
7	Knopf zum Ein- und Ausbauen der Rückenlehne	14	Fußstützenverstellknopf

03. BEFESTIGUNG

Fütterungsstuhl

Diese Variante ist für Kinder im Alter von 6 Monaten bis 3 Jahren geeignet, die selbstständig sitzen können, oder bis zu einem maximalen Gewicht von 15 kg. **WICHTIG:** Verwenden Sie immer das Tablett und das Kopfband mit den Sicherheitsgurten, die dem Kind ausreichenden Schutz bieten.

1. Nehmen Sie alle Teile vorsichtig aus der Verpackung und legen Sie sie auf eine ebene Fläche. Wir empfehlen, den Zusammenbau auf einer weichen Unterlage wie Teppich oder Karton durchzuführen, um Kratzer oder Beschädigungen am Stuhl zu vermeiden.
 2. Drücken Sie gleichzeitig auf die Klappknöpfe an beiden Seiten des Rahmens und klappen Sie die Beine aus. (ABBILDUNG 3)
 3. Schieben Sie die Rückenlehnenführung in die Rahmenführung, bis Sie ein deutliches „Klicken“ hören, das anzeigt, dass die Rückenlehne richtig sitzt. (ABBILDUNG 4)
 4. Drücken Sie gleichzeitig die vorderen und hinteren Sitzverstellknöpfe und bewegen Sie den Sitz in die höchste Position. (ABBILDUNG 5)
 5. Stecken Sie die T-Stange in die Löcher in der Rückenlehne. Stecken Sie dann die Spitze in das Loch in der Sitzplatte. (ABBILDUNG 6)
- HINWEIS:** Ziehen Sie das Kopfband vorsichtig, um sicherzustellen, dass es richtig sitzt.
6. Setzen Sie das Tablett ein, indem Sie es in die T-förmigen Führungen des Kopfbands schieben, bis es einrastet. (ABBILDUNG 7). Ziehen Sie vorsichtig am Tablett, um sicherzustellen, dass es richtig sitzt.
 7. Drücken Sie den Fußstützen-Einstellknopf und stellen Sie die Position nach Bedarf ein. Die Füße Ihres Kindes sollten bequem auf der Fußstütze aufliegen. (ABBILDUNG 8)

Hohe Liegeposition

Diese Variante ist für Kinder bis zu einem Alter von 6 Monaten oder einem maximalen Gewicht von 9 kg geeignet. **WICHTIG:** Verwenden Sie dieses Produkt nicht mehr, wenn Ihr Kind selbstständig sitzen kann oder versucht, sich aufzurichten.

1. Um den Hochstuhl in einen Liegestuhl umzuwandeln, entfernen Sie das Tablett, drücken Sie den unteren Teil des Kopfbügels und ziehen Sie ihn aus der Öffnung im Sitz heraus. Heben Sie ihn dann nach oben, um ihn zu entfernen. Entfernen Sie die Rückenlehne, indem Sie die Knöpfe auf beiden Seiten drücken und sie nach oben heben. (ABBILDUNG 9)
 2. Drücken Sie gleichzeitig die vorderen und hinteren Sitzverstellknöpfe und bewegen Sie den Sitz in die Position 4 von oben.
 3. Schieben Sie die Liegestuhl-Nut in die Rahmenführung, bis Sie ein deutliches „Klicken“ hören, das bestätigt, dass der Liegesitz richtig sitzt. (ABBILDUNG 10)
- HINWEIS:** Ziehen Sie die Rückenlehne vorsichtig, um sicherzustellen, dass sie richtig sitzt.

Küchenhelfer

Diese Variante ist für Kinder im Alter von 2 bis 6 Jahren oder mit einem Höchstgewicht von 30 kg geeignet. **WICHTIG:** Dieses Produkt darf nur von einem Kind gleichzeitig benutzt werden.

1. Um den Hochstuhl in einen Küchenhelfer umzuwandeln, entfernen Sie das Tablett, drücken Sie auf den unteren Teil der Steighilfe und ziehen Sie diese aus der Öffnung im Sitz heraus. Heben Sie sie dann nach oben, um sie zu entfernen. Entfernen Sie die Rückenlehne, indem Sie die Knöpfe an beiden Seiten drücken und sie nach oben heben. (ABBILDUNG 9)
 2. Drücken Sie gleichzeitig die vorderen und hinteren Sitzverstellknöpfe und stellen Sie den Sitz auf Position 4 von oben ein. Stellen Sie die Fußstütze auf die richtige Höhe ein.
 3. Schieben Sie die Nut des Küchenhelfers in die Rahmenführung, bis Sie ein deutliches „Klicken“ hören, das bestätigt, dass das Teil richtig sitzt. (ABBILDUNG 11)
- HINWEIS:** Ziehen Sie vorsichtig, um sicherzustellen, dass der Helfer richtig sitzt.

Stuhl für Erwachsene

Diese Variante ist für Erwachsene und Jugendliche konzipiert. Sie kann auch als Hochstuhl für ein kleineres Kind verwendet werden. **WICHTIG:** Beachten Sie die vom Hersteller angegebene Gewichtsbeschränkung für den Stuhl (110 kg).

1. Um den Hochstuhl in einen Stuhl für Erwachsene umzuwandeln, entfernen Sie das Tablett, drücken Sie auf den unteren Teil der Erhöhung und ziehen Sie diese aus der Öffnung im Sitz heraus. Heben Sie sie dann nach oben, um sie zu entfernen. Entfernen Sie die Rückenlehne, indem Sie die Knöpfe auf beiden Seiten drücken und sie nach oben heben. (ABBILDUNG 9)
2. Drücken Sie gleichzeitig die vorderen und hinteren Sitzverstellknöpfe und stellen Sie den Sitz in eine für Sie passende Position. Die empfohlene Position ist Stufe 3 und 4 von oben. (ABBILDUNG 12)
3. Stellen Sie die richtige Höhe der Fußstütze ein. (ABBILDUNG 13)

Zusammenklappen des Stuhls

4. Um den Hochstuhl zusammenzuklappen, entfernen Sie das Tablett, drücken Sie den unteren Teil der Steighilfe und nehmen Sie sie aus der Sitzöffnung heraus. Heben Sie sie dann nach oben, um sie zu entfernen. Entfernen Sie die Rückenlehne, indem Sie die Knöpfe an beiden Seiten drücken und sie nach oben heben. (ABBILDUNG 9)
5. Drücken Sie den vorderen Sitzverstellknopf und stellen Sie die Sitzhöhe auf Position 3 oder 4 von oben ein. Drücken Sie den hinteren Sitzverstellknopf und stellen Sie die Sitzhöhe auf Position 1 von oben ein. (ABBILDUNG 14)
6. Drücken Sie gleichzeitig die seitlichen Knöpfe zum Zusammenklappen des Stuhls. (ABBILDUNG 15)

04. REINIGUNG

Reinigung des Sitzes und des Tablett:

Reinigen Sie den Sitz regelmäßig mit einem feuchten Tuch, um Schmutzansammlungen zu vermeiden und eine hygienische Umgebung für Ihr Kind zu gewährleisten. Verwenden Sie unter keinen Umständen scheuernde, ätzende oder harte Reinigungsmittel.

Reinigung des Rahmens:

Wischen Sie den Rahmen bei Verschmutzung mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder flüchtigen Lösungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen können.

Reinigung der Liegefläche:

Bei Verschmutzung kann der Stoff der Liege bei 40 Grad in der Maschine gewaschen werden. Nicht bleichen, nicht chemisch reinigen, nicht bügeln, nicht im Wäschetrockner trocknen.

05. TECHNISCHE DATEN:

Material: ABS, Aluminium, Buchenholz

Material: 100 % Polyester

Maße im aufgeklappten Zustand: 53 x 51 x 89 cm
Gewicht: 8,6 kg

06. GARANTIE:

Das Produkt wird mit einer 24-monatigen Garantie geliefert. Die Garantiebedingungen finden Sie unter st ron: <https://neno.pl/gwarancja>
Technische Daten und Lieferumfang können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wir bitten um Ihr Verständnis.

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Cher client,

Merci d'avoir acheté la chaise haute multifonctionnelle 4 en 1 Neno Saporì. Veuillez lire le mode d'emploi avant utilisation et assemblage, et le conserver pour toute utilisation ultérieure.

01. AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

1. Ne laissez jamais votre bébé sans surveillance.
2. Utilisez toujours la ceinture de sécurité et assurez-vous qu'elle est correctement attachée.
3. Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les vis et tous les composants sont bien en place et qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante.
4. N'utilisez pas le produit si vous constatez des cavités, des fissures, des dommages ou s'il manque une pièce.
5. Assurez-vous que tous les mécanismes de réglage fonctionnent correctement conformément aux instructions fournies. Vérifiez que tous les mécanismes de verrouillage sont correctement fixés avant chaque utilisation.
6. Lisez attentivement les instructions avant utilisation et suivez les recommandations du fabricant.
7. Ne modifiez pas et ne remplacez pas les composants vous-même.
8. Utilisez toujours le fauteuil sur une surface plane et horizontale. Ne placez pas le fauteuil sur des surfaces surélevées telles que des tables, des bancs, etc. Assurez-vous que le fauteuil est bien stable à chaque utilisation.
9. La chaise n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisée comme tel.
10. Assemblage par un adulte requis.
11. Ne déplacez pas et ne soulevez pas la chaise lorsque l'enfant est assis dessus.
12. Ne placez pas la chaise près d'une fenêtre. Le produit pourrait être utilisé par un enfant comme marchepied et provoquer sa chute par la fenêtre. Ne laissez pas votre enfant grimper sur le produit.
13. Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

Chaise haute:

1. Ce produit est uniquement adapté aux enfants capables de s'asseoir seuls, âgés de 6 mois à 3 ans ou pesant au maximum 15 kg.
2. Ne placez aucun objet ni poids sur la chaise, cela pourrait nuire à sa stabilité.
3. Assurez-vous que votre enfant ne peut pas accéder aux parties mobiles ou tranchantes de la chaise.
4. Ne placez pas la chaise à proximité d'une flamme nue ou d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un poêle électrique ou à gaz.
5. **Risques de chute:** empêchez votre enfant de grimper sur le produit.
6. **Attention:** il existe un risque de basculement lorsque l'enfant pousse avec ses pieds sur la table ou d'autres éléments solides de l'environnement.
7. Lorsque vous dépliez et repliez le produit, éloignez les enfants afin d'éviter toute blessure.
8. Ne laissez pas l'enfant se lever lorsqu'il est assis sur la chaise.
9. Ne laissez pas votre enfant s'asseoir sur le plateau.

Fauteuil inclinable haut:

1. Tenez les petites pièces et les éléments amovibles hors de portée de votre enfant - risque d'étouffement.
2. Le produit n'est pas destiné à un sommeil prolongé.
3. Si votre enfant s'endort, transférez-le immédiatement dans un lit ou un berceau adapté.
4. Cessez d'utiliser le produit lorsque l'enfant est capable de s'asseoir seul ou commence à essayer de s'asseoir.
5. N'utilisez pas le bandeau pour transporter ou déplacer le produit.
6. Le produit est uniquement adapté à un enfant de moins de 9 kg.
7. Convient aux enfants de moins de 6 mois.
8. Ne placez pas de poids supplémentaires sur le fauteuil inclinable, cela pourrait nuire à sa stabilité.

Aide de cuisine

1. Ce produit est conçu pour un enfant pesant moins de 30 kg.
2. Convient aux enfants âgés de 2 à 6 ans - ne pas utiliser le produit au-delà de cette tranche d'âge.
3. Tenez à l'écart de tout risque d'étranglement, tel que les stores, les cordons de rideaux et autres objets suspendus.
4. Lorsque le produit n'est pas utilisé, rangez-le hors de portée des enfants.
5. Le produit ne peut être utilisé que par un seul enfant à la fois.
6. Après utilisation, aide l'enfant à descendre de la plateforme pour éviter tout accident.
7. Assurez-vous qu'aucun objet susceptible de compromettre la stabilité de la structure ne se trouve à proximité de la plateforme.

Chaise pour adulte

1. À usage domestique uniquement
2. La limite de poids de la chaise spécifiée par le fabricant doit être respectée.
3. Il est strictement interdit de surcharger le fauteuil, cela pourrait causer des dommages et des accidents.
4. Asseyez-vous et levez-vous lentement et doucement - évitez les secousses, les mouvements brusques ou soudains qui pourraient faire basculer le fauteuil.
5. Faites attention à vos doigts: éloignez-les des parties mobiles du fauteuil pour éviter de vous pincer.
6. Soyez prudent lorsque vous déplacez le fauteuil - évitez toute collision avec d'autres meubles ou obstacles.
7. Ce produit n'est pas destiné à une activité physique intensive ou à un usage spécialisé. Utilisez-le uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
8. Vérifiez régulièrement l'état du fauteuil - cessez de l'utiliser et faites-le réparer si vous constatez des dommages, des jeux ou des signes d'usure.

Le produit a été testé et répond à toutes les exigences des normes: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 et EN 12790-1:2023.

02. CONTENU DU KIT

Le kit comprend les composants illustrés à la FIGURE 1

1. Dossier
2. Cadre avec siège et repose-pieds
3. Bandeau en T
4. Plateau
5. Main courante pour aide à la cuisine
6. Bascule avec cadre

Une description détaillée des composants et des boutons est présentée à la FIGURE 2

1	Plateau	8	Connecteur en plastique
2	Bouton pour retirer le plateau	9	Siège

3	Bouton pour plier la chaise	10	Cadre
4	Repose-pieds	11	Bouton de réglage du siège arrière
5	Pieds en plastique	12	Barre en T
6	Dossier	13	Bouton de réglage du siège avant
7	Bouton d'installation/retrait du dossier	14	Bouton de réglage du repose-pieds

03. MONTAGE

Chaise haute

Cette variante convient aux enfants âgés de 6 mois à 3 ans qui peuvent s'asseoir seuls, ou jusqu'à un poids maximal de 15 kg. IMPORTANT: utilisez toujours le plateau et le bandeau avec les ceintures de sécurité, qui assurent une protection adéquate de l'enfant.

1. Retirez avec précaution tous les composants de l'emballage et posez-les sur une surface plane. Nous vous recommandons d'effectuer le montage sur une surface souple, telle qu'un tapis ou un carton, afin de minimiser le risque de rayer ou d'endommager la chaise.
2. Appuyez simultanément sur les boutons de pliage situés des deux côtés du cadre et dépliez les pieds. (FIGURE 3)
3. Faites glisser la rainure du dossier dans le guide du cadre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » distinct confirmant que le dossier est correctement installé. (FIGURE 4)
4. Appuyez simultanément sur les boutons de réglage avant et arrière du siège et placez le siège dans la position la plus haute. (FIGURE 5)
5. Insérez la barre en T dans les trous du dossier. Insérez ensuite son extrémité dans le trou de la planche d'assise. (FIGURE 6)

REMARQUE: Tirez doucement sur le bandeau pour vous assurer qu'il est correctement installé.

6. Installez le plateau en le glissant dans les guides en T du bandeau jusqu'à ce qu'il s'enclenche. (FIGURE 7). Tirez doucement sur le plateau pour vous assurer qu'il est correctement installé.

7. Appuyez sur le bouton de réglage du repose-pieds et ajustez sa position selon vos besoins. Les pieds de votre enfant doivent reposer confortablement sur le repose-pieds. (FIGURE 8)

Siège inclinable haut.

Cette variante convient aux enfants jusqu'à 6 mois ou jusqu'à un poids maximal de 9 kg. IMPORTANT: Cessez d'utiliser ce produit lorsque votre enfant peut s'asseoir seul ou commence à essayer de s'asseoir.

1. Pour transformer la chaise haute en fauteuil inclinable, retirez le plateau, appuyez sur la partie inférieure du bandeau et retirez-le de l'orifice situé dans le siège. Soulevez-le ensuite pour le retirer. Retirez le dossier en appuyant sur les boutons situés de chaque côté et en le soulevant vers le haut. (FIGURE 9)
2. Appuyez simultanément sur les boutons de réglage avant et arrière du siège, puis placez le siège en position 4 à partir du haut.
3. Faites glisser la rainure du fauteuil inclinable dans le guide du cadre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » distinct pour confirmer que le fauteuil inclinable est correctement installé. (FIGURE 10)

REMARQUE: Tirez doucement sur le dossier inclinable pour vous assurer qu'il est correctement installé.

Aide de cuisine.

Cette variante convient aux enfants âgés de 2 à 6 ans ou pesant jusqu'à 30 kg maximum. IMPORTANT: ce produit ne peut être utilisé que par un seul enfant à la fois.

1. Pour transformer l'aide de cuisine, retirez le plateau, appuyez sur la partie inférieure du rehausseur et retirez-le du trou dans le siège. Soulevez-le ensuite pour le retirer. Retirez le dossier en appuyant sur les boutons situés de chaque côté et en le soulevant vers le haut. (FIGURE 9)
2. Appuyez simultanément sur les boutons de réglage avant et arrière du siège, puis réglez le siège en position 4 à partir du haut. Réglez le repose-pieds à la bonne hauteur.
3. Glissez la rainure de l'aide de cuisine dans le guide du cadre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » distinct confirmant que l'élément est correctement installé. (FIGURE 11)

REMARQUE: Tirez doucement pour vous assurer que l'aide est correctement installée.

Chaise pour adulte

Cette variante est conçue pour les adultes et les adolescents. Elle peut également être utilisée comme chaise haute pour un enfant plus jeune. IMPORTANT: respectez la limite de poids de la chaise spécifiée par le fabricant (110 kg).

1. Pour transformer la chaise haute en chaise pour adulte, retirez le plateau, appuyez sur la partie inférieure du rehausseur et retirez-le du trou dans le siège. Soulevez-le ensuite pour le retirer. Retirez le dossier en appuyant sur les boutons situés de chaque côté et en le soulevant vers le haut. (FIGURE 9)
2. Appuyez simultanément sur les boutons de réglage avant et arrière du siège et réglez le siège dans la position qui vous convient. La position recommandée est le niveau 3 ou 4 à partir du haut. (FIGURE 12)
3. Réglez la hauteur correcte du repose-pieds. (FIGURE 13)

Pliage de la chaise

4. Pour plier la chaise haute, retirez le plateau, appuyez sur la partie inférieure du rehausseur et retirez-le de l'ouverture du siège. Soulevez-le ensuite pour le retirer. Retirez le dossier en appuyant sur les boutons situés de chaque côté et en le soulevant vers le haut. (FIGURE 9)
5. Appuyez sur le bouton de réglage du siège avant et réglez la hauteur du siège sur la position 3 ou 4 à partir du haut. Appuyez sur le bouton de réglage du siège arrière et réglez la hauteur du siège sur la position 1 à partir du haut. (FIGURE 14)
6. Appuyez simultanément sur les boutons latéraux pour plier la chaise. (FIGURE 15)

04. NETTOYAGE

Nettoyage du siège et du plateau:

Nettoyez régulièrement le siège avec un chiffon humide afin d'éviter l'accumulation de saletés et de garantir un environnement hygiénique à votre enfant. N'utilisez en aucun cas des produits abrasifs, caustiques ou agressifs.

Nettoyage du cadre:

Si le cadre est sale, essuyez-le avec un chiffon doux et humide. Évitez d'utiliser des nettoyeurs agressifs ou des solvants volatils qui pourraient endommager la surface.

Nettoyage du fauteuil inclinable:

Si le tissu du siège inclinable est sale, il peut être lavé en machine à 40 degrés, sans jeter, sans repasser, sans nettoyer à sec et sans sécher en machine.

05. CARACTÉRISTIQUES:

Matériau: ABS, aluminium, bois de hêtre

Matériau: 100 % polyester

Dimensions déplié: 53 x 51 x 89 cm

Poids: 8,6 kg

06. GARANTIE

Le produit est couvert par une garantie de 24 mois. Les conditions de garantie sont disponibles sur [st ron: https://neno.pl/gwarancja](https://neno.pl/gwarancja)

Les spécifications et le contenu du kit sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Nous vous prions de nous excuser pour la gêne occasionnée.

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážení zákazníci,
děkujeme Vám za zakoupení multifunkčního židle na krmení Neno Saporí 4 v 1. Před použitím a montáží si prosím přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro případ, že byste jej potřebovali znovu použít.

01. UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru.
- Vždy používejte bezpečnostní pás a ujistěte se, že je správně připoután.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda všechny šrouby a součásti správně sedí a zda žádná část není poškozena nebo nechybí.
- Výrobek nepoužívejte, pokud zjistíte prohlubně, praskliny, poškození nebo chybějící součást.
- Ujistěte se, že všechny seřizovací mechanismy fungují správně podle dodaných pokynů. Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny zajišťovací mechanismy řádně zajištěny.
- Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití a dodržujte doporučení výrobce.
- Součásti sami neupravujte ani nevyměňujte.
- Židli vždy používejte na rovném a rovném povrchu. Nepokládejte židli na vyvýšené plochy, jako je stůl, lavice apod. Pokaždé se ujistěte, že je židle pevně umístěna.
- Židle není hračka a nesmí se používat jako hračka.
- Je vyžadována montáž dospělou osobou.
- Židli s dítětem uvnitř nepřemisťujte ani nezvedejte.
- Neumisťujte židli do blízkosti okna. Dítě může výrobek použít jako schůdek a způsobit tak pád dítěte z okna. Nedovolte dítěti, aby na výrobek lezlo.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí.

Židlička na krmení:

- Tento výrobek je vhodný pouze pro děti, které umí samy sedět, ve věku od 6 měsíců do 3 let nebo s maximální hmotností 15 kg.
- Na židličku nepokládáte žádné předměty ani závaží - mohlo by to ovlivnit její stabilitu.
- Ujistěte se, že dítě nemá přístup k pohyblivým nebo ostrým částem židle.
- Neumisťujte židli do blízkosti otevřeného ohně nebo zdroje tepla, jako jsou radiátory, elektrické nebo plynové krbý.
- Nebezpečí pádu:** zabráněte dítěti, aby na výrobek lezlo.
- Buďte opatrní:** hrozí nebezpečí převrácení, když dítě tlačí nohama na stůl nebo jiné pevné prvky prostředí.
- Při rozkládání a skládání výrobku udržujte děti v dostatečné vzdálenosti, aby nedošlo ke zranění.
- Nedovolte dítěti, aby se při sezení na židli postavilo.
- Nedovolte dítěti sedět na táčku.

Vysoké polohovací křeslo:

- Malé části a volné kusy držte mimo dosah dítěte - hrozí nebezpečí udušení.
- Výrobek není určen k dlouhodobému spánku.
- Pokud vaše dítě usne, okamžitě ho přeneste do vhodné postýlky nebo kolébky.
- Přestaňte výrobek používat, jakmile je dítě schopno samostatně sedět nebo se začne pokoušet sedět.
- Nepoužívejte čelenku k přenášení nebo přemisťování výrobku.
- Výrobek je vhodný pouze pro jedno dítě do 9 kg.
- Vhodné pro děti mladší 6 měsíců.
- Na lehkáto neumisťujte další závaží - mohlo by to ovlivnit jeho stabilitu.

Pomocník do kuchyně

- Tento výrobek je určen pro jedno dítě s hmotností nižší než 30 kg.
- Vhodné pro děti ve věku od 2 do 6 let - výrobek nepoužívejte nad rámec tohoto věkového rozmezí.
- Udržujte mimo dosah nebezpečí uškrcení, jako jsou žaluzie, šňůry od záclon a jiné zavěšené předměty.
- Pokud výrobek nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí.
- Výrobek může používat vždy pouze jedno dítě.
- Po použití pomozte dítěti z plošiny slézt, abyste zabránili nehodám při šplhání.
- Ujistěte se, že v okolí plošiny nejsou žádné předměty, které by mohly ovlivnit stabilitu konstrukce.

Židle pro dospělé

- Pouze pro domácí použití
- Je třeba dodržet hmotnostní limit židle stanovený výrobcem.
- Přetížení židle je přísně zakázáno - může způsobit poškození a nehody.
- Sedějte si a vstávejte pomalu a opatrně - vyvarujte se otřesů, náhlých nebo prudkých pohybů, které by mohly vést k převrácení.
- Dávejte pozor na prsty - nepřiblížte je k pohyblivým částem židle, abyste zabránili jejich skřípnutí.
- Při přemisťování židle buďte opatrní - vyvarujte se střetu s jiným nábytkem nebo překážkami.
- Tento výrobek není určen pro intenzivní fyzickou aktivitu nebo odborné použití - používejte jej pouze k určenému účelu.
- Pravidelně kontrolujte stav židle - v případě zjištění poškození, vůli nebo opotřebení přestaňte židli používat a opravte ji.

Výrobek byl testován a splňuje všechny požadavky norem: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 a EN 12790-1:2023.

02. OBSAH SADY

Sada se skládá z komponentů znázorněných na OBRÁZKU 1

- Opěradlo
- Rám se sedákem a opěrkou nohou
- Čelenka ve tvaru T
- Podnos
- Madlo pro kuchyňskou pomůcku
- Houpátko s rámem

Podrobný popis součástí a tlačítek je uveden na OBRÁZKU 2.

1	Podnos	8	Plastový konektor
2	Tlačítko pro vyjmutí zásobníku	9	Sedadlo
3	Tlačítko pro sklopení židle	10	Rám
4	Opěrka nohou	11	Tlačítko pro nastavení zadního sedadla
5	Plastové nohy	12	T-tyč
6	Opěradlo	13	Tlačítko nastavení předního sedadla
7	Tlačítko pro montáž/odmontování opěradla	14	Tlačítko nastavení opěrky nohou

03. MONTÁŽ

Krmicí židle

Tato varianta je vhodná pro děti ve věku od 6 měsíců do 3 let, které umí samostatně sedět, nebo do maximální hmotnosti 15 kg. **DŮLEŽITÉ:** Vždy používejte vaničku a opěrku hlavy s bezpečnostními pásy, které poskytují dítěti dostatečnou ochranu.

1. Opatrně vyjměte všechny součásti z obalu a položte je na rovný povrch. Doporučujeme provádět montáž na měkkém povrchu, například na koberec nebo kartonu, aby se minimalizovalo riziko poškrábání nebo poškození židličky.
2. Stiskněte současně skládací tlačítka na obou stranách rámu a rozložte nohy (OBRÁZEK 3).
3. Zasuňte drážku opěrky do vodičky rámu, dokud neuslyšíte výrazné „cvaknutí“, které potvrdí, že je opěrka správně nasazena. (OBRÁZEK 4)
4. Stiskněte současně tlačítka pro nastavení předního a zadního sedadla a posuňte sedadlo do nejvyšší polohy. (OBRÁZEK 5)
5. Zasuňte T-tyč do otvorů v opěradle. Poté zasuňte jeho špičku do otvoru v desce sedadla. (OBRÁZEK 6)
- POZNÁMKA:** Jemně zatáhněte za opěrku hlavy, abyste se ujistili, že je správně nasazena.
6. Nasadte vaničku tak, že ji zasunete do vodičky ve tvaru písmene T v hlavovém pásu, dokud nezapadne na své místo. (OBRÁZEK 7). Opatrně zatáhněte za vaničku, abyste se ujistili, že je správně nasazena.
7. Stiskněte tlačítko nastavení opěrky nohou a nastavte její polohu podle potřeby. Nohy vašeho dítěte by měly pohodlně spočívat na opěrcích nohou. (OBRÁZEK 8)

Vysoké polohovací lehátko

Tato varianta je vhodná pro děti do 6 měsíců věku nebo do maximální hmotnosti 9 kg. **DŮLEŽITÉ:** Přestaňte tento výrobek používat, jakmile se vaše dítě dokáže samostatně posadit nebo se začne pokoušet sedět.

1. Chcete-li židličku přeměnit na lehátko, vyjměte táč, stiskněte spodní část opěrky hlavy a vyjměte ji z otvoru v sedadle. Poté ji zvedněte a vyjměte. Opěrka sejměte stisknutím tlačítek na obou stranách a zvednutím nahoru. (OBRÁZEK 9)
2. Stiskněte současně tlačítka pro nastavení předního a zadního sedadla a posuňte sedadlo do polohy 4 shora.
3. Zasuňte drážku sklopného sedadla do vodičky rámu, dokud neuslyšíte výrazné „cvaknutí“, které potvrdí, že je sklopné sedadlo správně namontováno. (OBRÁZEK 10)
- POZNÁMKA:** Lehce zatáhněte za polohovací křeslo, abyste se ujistili, že je správně nasazeno.

Pomocník v kuchyni

Tato varianta je vhodná pro děti ve věku od 2 do 6 let nebo do maximální hmotnosti 30 kg. **DŮLEŽITÉ:** Tento výrobek může používat vždy pouze jedno dítě.

1. Chcete-li židličku přeměnit na kuchyňského pomocníka, vyjměte podnos, stiskněte spodní část stoupačky a vyjměte ji z otvoru v sedátku. Poté ji zvedněte a vyjměte. Opěrka sejměte stisknutím tlačítek na obou stranách a zvednutím nahoru. (OBRÁZEK 9)
2. Stiskněte současně tlačítka pro nastavení předního a zadního sedadla a nastavte sedadlo do polohy 4 shora. Nastavte opěrku nohou do správné výšky.
3. Zasuňte drážku kuchyňského pomocníka do vodičky rámu, dokud neuslyšíte výrazné „cvaknutí“, které potvrdí, že je položka správně nasazena. (OBRÁZEK 11)
- POZNÁMKA:** Jemným tahem se ujistíte, že je pomocník správně nasazen.

Židle pro dospělé

Tato varianta je určena pro dospělé a dospívající. Lze ji také použít jako vysokou židli pro mladší dítě. **DŮLEŽITÉ:** Dodržujte hmotnostní limit židle stanovený výrobcem (110 kg).

1. Chcete-li vysokou židli přeměnit na židli pro dospělé, vyjměte táč, stiskněte spodní část stoupačky a vyjměte ji z otvoru v sedadle. Poté ji zvedněte a vyjměte. Opěrka sejměte stisknutím tlačítek na obou stranách a zvednutím nahoru. (OBRÁZEK 9)
2. Stiskněte současně tlačítka pro nastavení předního a zadního sedadla a nastavte sedadlo do polohy, která vám vyhovuje. Doporučená poloha je úroveň 3 a 4 shora. (OBRÁZEK 12)
3. Nastavte správnou výšku opěrky nohou. (OBRÁZEK 13)

Skládání židle

4. Chcete-li židličku složit, vyjměte táč, stiskněte spodní část stoupačky a vyjměte ji z otvoru pro sedadlo. Poté ji zvedněte a vyjměte. Opěrka sejměte stisknutím tlačítek na obou stranách a zvednutím nahoru. (OBRÁZEK 9)
5. Stiskněte tlačítko pro nastavení předního sedadla a nastavte výšku sedadla do polohy 3 nebo 4 shora. Stiskněte tlačítko nastavení zadního sedadla a nastavte výšku sedadla do polohy 1 shora. (OBRÁZEK 14)
6. Současně stiskněte boční tlačítka pro sklopení židle. (OBRÁZEK 15)

04. ČISTĚNÍ

Čistění sedadla a podnosu:

Pravidelně čistěte sedátko vlhkým hadříkem, abyste zabránili hromadění nečistot a zajistili hygienické prostředí pro vaše dítě. V žádném případě nepoužívejte abrazivní, žíravé nebo tvrdé čisticí prostředky.

Čistění rámu:

V případě znečištění otřete rám měkkým vlhkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo těkavá rozpouštědla, která by mohla poškodit povrch.

Čistění lehátka:

V případě znečištění lze látku lehátka prát v pračce na 40 stupňů, nebělit, nečistit chemicky, nežehlit, nesušit v sušičce.

05. TECHNICKÉ ÚDAJE:

Materiál: ABS, hliník, bukové dřevo

Materiál: 100% polyester

Rozměry v rozloženém stavu: 53 x 51 x 89 cm

Hmotnost: 8,6 kg

06. ZÁRUKA:

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na [ron: https://neno.pl/gwarancja](https://neno.pl/gwarancja).

Specifikace a obsah soupravy se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepřijemnosti.

SK

POUŽIVATELSKÁ PRÍRUČKA

Vážení zákazníci,

Ďakujeme vám za zakúpenie multifunkčnej stoličky na kŕmenie Neno Saporí 4 v 1. Pred použitím a zostavením si prosím prečítajte návod na použitie a uschovajte ho pre prípad, že by ste ho potrebovali znovu použiť.

01. UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1. Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.
2. Vždy používajte bezpečnostný pás a uistite sa, že je správne zapnutý.
3. Pred každým použitím skontrolujte, či všetky skrutky a súčasti správne zapadajú a či žiadna časť nie je poškodená alebo nechybí.
4. Výrobok nepoužívajte, ak vidíte dutiny, praskliny, poškodenie alebo chýbajúcu časť.
5. Uistite sa, že všetky nastavovacie mechanizmy fungujú správne podľa dodaných pokynov. Pred každým použitím skontrolujte, či sú všetky blokovacie mechanizmy správne zaistené.
6. Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a dodržiavajte odporúčania výrobcu.
7. Sami neupravujte ani nevymieňajte súčasti.
8. Stoličku vždy používajte na rovnom a rovnom povrchu. Neumiestňujte stoličku na vyvýšené miesta, ako je stôl, lavičky a pod. Zakaždým sa uistite, že je stolička pevne umiestnená.
9. Stolička nie je hračka a nesmie sa používať ako hračka.
10. Vyžaduje sa montáž dospelou osobou.
11. Nehýbte ani nezdvíhajte stoličku s dieťaťom vo vnútri.

12. Neumiestňujte stoličku do blízkosti okna. Výrobok môže dieťa použiť ako schodík a spôsobíť, že dieťa vypadne z okna. Nedovoľte dieťaťu ísť na výrobok.
13. Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí.

Stolička na kŕmenie:

1. Tento výrobok je vhodný len pre deti, ktoré dokážu samé sedieť, vo veku od 6 mesiacov do 3 rokov alebo s maximálnou hmotnosťou 15 kg.
2. Na stoličku neumiestňujte žiadne predmety ani závažia - môže to ovplyvniť jej stabilitu.
3. Uistite sa, že vaše dieťa nemá prístup k pohyblivým alebo ostrým častiam stoličky.
4. Neumiestňujte stoličku do blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla, ako sú radiátory, elektrické alebo plynové krbý.
5. **Nebezpečenstvo pádu:** zabráňte dieťaťu, aby na výrobok vyliezol.
6. **Buďte opatrní:** existuje riziko prevrátenia, keď dieťa tlačí nohami na stôl alebo iné pevné prvky prostredia.
7. Pri rozkladaní a skladaní výrobku držte deti ďalej od neho, aby nedošlo k zraneniu.
8. Nedovoľte dieťaťu, aby sa počas sedenia v stoličke postavilo.
9. Nedovoľte dieťaťu sedieť na tácke.

Vysoká polohovateľná stolička:

1. Malé časti a voľné kusy držte mimo dosahu dieťaťa - hrozí nebezpečenstvo udusenía.
2. Výrobok nie je určený na dlhodobý spánok.
3. Ak vaše dieťa zaspí, okamžite ho presuňte do vhodnej postieľky alebo kolísky.
4. Výrobok prestaňte používať, keď je dieťa schopné samostatne sedieť alebo sa začne pokúšať sedieť.
5. Nepoužívajte čelenku na prenášanie alebo premiestňovanie výrobku.
6. Výrobok je vhodný len pre jedno dieťa s hmotnosťou do 9 kg.
7. Vhodné pre deti mladšie ako 6 mesiacov.
8. Na ležadlo neumiestňujte ďalšie závažia - môže to ovplyvniť jeho stabilitu.

Pomocník do kuchyne

1. Tento výrobok je určený pre jedno dieťa s hmotnosťou nižšou ako 30 kg.
2. Vhodné pre deti vo veku od 2 do 6 rokov - výrobok nepoužívajte nad rámec tohto vekového rozmedzia.
3. Udržujte mimo dosahu nebezpečenstva úškrtienia, ako sú žalúzie, šnúry od záclon a iné visiace predmety.
4. Ak sa výrobok nepoužíva, uložte ho mimo dosahu detí.
5. Výrobok môže naraz používať len jedno dieťa.
6. Po použití pomôžte dieťaťu zísť z plošiny, aby ste zabránili nehodám pri lezení.
7. Uistite sa, že v okolí plošiny nie sú žiadne predmety, ktoré by mohli ovplyvniť stabilitu konštrukcie.

Stolička pre dospelých

1. Len na domáce použitie
2. Je potrebné dodržiavať hmotnostný limit stoličky stanovený výrobcom.
3. Preťažovanie stoličky je prísne zakázané - môže spôsobiť poškodenie a nehody
4. Sedajte si a vstávajte pomaly a opatrne - vyhňte sa otrasom, náhlým alebo prudkým pohybom, ktoré môžu viesť k prevráteniu.
5. Davajte pozor na prsty - držte ich ďalej od pohyblivých častí stoličky, aby ste predišli ich stlačeniu.
6. Pri premiestňovaní stoličky buďte opatrní - zabráňte kolíziám s iným nábytkom alebo prekážkami.
7. Tento výrobok nie je určený na intenzívnu fyzickú aktivitu alebo špecializované používanie - používajte ho len na určený účel.
8. Pravidelne kontrolujte stav stoličky - v prípade zistenia poškodenia, vôle alebo opotrebovania ju prestaňte používať a opravte.

Výrobok bol testovaný a spĺňa všetky požiadavky noriem: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 a EN 12790-1:2023.

02. OBSAH SÚPRAVY

Súprava pozostáva z komponentov zobrazených na OBRÁZKU 1

1. Opierka chrbta
2. Rám so sedadlom a opierkou nôh
3. Opierka hlavy v tvare písmena T
4. Podnos
5. Madlo pre kuchynskú pomôcku
6. Hoidačka s rámom

Podrobný opis komponentov a tlačidiel je uvedený na OBRÁZKU 2

1	Podnos	8	Plastový konektor
2	Tlačidlo na vybratie zásobníka	9	Sedadlo
3	Tlačidlo na zloženie stoličky	10	Rám
4	Podnožka na nohy	11	Tlačidlo nastavenia zadného sedadla
5	Plastové nohy	12	T-tyč
6	Opierka chrbta	13	Tlačidlo nastavenia predného sedadla
7	Tlačidlo na inštaláciu/odstránenie operadla	14	Tlačidlo nastavenia opierky nôh

03. MONTÁŽ

Kŕmna stolička

Tento variant je vhodný pre deti vo veku od 6 mesiacov do 3 rokov, ktoré dokážu samostatne sedieť, alebo do maximálnej hmotnosti 15 kg. **DÔLEŽITÉ:** Vždy používajte vaničku a opierku hlavy s bezpečnostnými pásmi, ktoré poskytujú dostatočnú ochranu dieťaťa.

1. Opatrne vyberte všetky komponenty z obalu a položte ich na rovinný povrch. Odporúčame vykonávať montáž na mäkkom povrchu, napríklad na koberec alebo kartón, aby sa minimalizovalo riziko poškriabania alebo poškodenia stoličky.
2. Stlačte súčasne tlačidlá na skladanie na oboch stranách rámu a rozložte nohy. (OBRÁZOK 3)
3. Zasuňte drážku operadla do vodiaceho prvku rámu, kým nebudete počuť výrazné „cvaknutie“, ktoré potvrdí, že operadlo je správne nasadené. (OBRÁZOK 4)
4. Stlačte súčasne predné a zadné tlačidlo nastavenia sedadla a posuňte sedadlo do najvyššej polohy. (OBRÁZOK 5)
5. Vložte tyč T do otvorov v operadle. Potom zasuňte jeho hrot do otvoru v doske sedadla. (OBRÁZOK 6)
6. **POZNÁMKA:** Iemne potiahnite za opierku hlavy, aby ste sa uistili, že je správne nasadená.
6. Zásobník nasadte tak, že ho zasuniete do vodičiek v tvare písmena T hlavového pásu, kým nezacvakne na svoje miesto. (OBRÁZOK 7). Opatrne potiahnite za vaničku, aby ste sa uistili, že je správne nasadená.
7. Stlačte tlačidlo nastavenia opierky nôh a nastavte jej polohu podľa potreby. Chodidlá vášho dieťaťa by mali pohodlne spočívať na opierke nôh. (OBRÁZOK 8)

Vysoké polohovateľné ležadlo

Tento variant je vhodný pre deti do 6 mesiacov alebo do maximálnej hmotnosti 9 kg. **DÔLEŽITÉ:** Tento výrobok prestaňte používať, keď vaše dieťa dokáže samostatne sedieť alebo sa začne pokúšať sedieť.

1. Ak chcete vysokú stoličku premeniť na ležadlo, vyberte podnos, stlačte spodnú časť hlavičky a vyberte ju z otvoru v sedadle. Potom ju zdvihnite a vyberte. Opierku chrbta odstráňte stlačením tlačidiel na oboch stranách a zdvihnutím nahor. (OBRÁZOK 9)
2. Súčasnne stlačte tlačidlá nastavenia predného a zadného sedadla a zhora posuňte sedadlo do polohy 4.
3. Posuňte drážku polohovacieho sedadla do vodiaceho rámu, kým nebudete počuť výrazné „cvaknutie“, ktoré potvrdí, že je polohovacie sedadlo správne namontované. (OBRÁZOK 10)

POZNÁMKA: Opatrne potiahnite za polohovacie kreslo, aby ste sa uistili, že je správne nasadené.

Kuchynský pomocník

Tento variant je vhodný pre deti vo veku od 2 do 6 rokov alebo do maximálnej hmotnosti 30 kg. **DÔLEŽITÉ:** Tento výrobok môže naraz používať len jedno dieťa.

1. Ak chcete vysokú stoličku premeniť na kuchynského pomocníka, vyberte podnos, stlačte spodnú časť stupáčky a vyberte ju z otvoru v sedadle. Potom ju zdvihnite a vyberte. Opierku chrbta odstráňte stlačením tlačidiel na oboch stranách a zdvihnutím nahor. (OBRÁZOK 9)
2. Stlačte súčasne tlačidlá nastavenia predného a zadného sedadla a nastavte sedadlo do polohy 4 zhora. Nastavte opierku nôh do správnej výšky.

3. Drážku kuchynského pomocníka zasuňte do vodiaceho rámu, kým nebudete počuť výrazné „cvaknutie“, ktoré potvrdí, že je položka správne nasadená. (OBRÁZOK 11)
- POZNÁMKA:** Jemným potiahnutím sa uistíte, že je pomocník správne nasadený.

Stolička pre dospelých

Tento variant je určený pre dospelých a dospievajúcich. Môže sa používať aj ako vysoká stolička pre mladšie dieťa. **DÔLEŽITÉ:** Dodržiavajte hmotnostný limit stoličky stanovený výrobcom (110 kg).

1. Ak chcete vysokú stoličku premeniť na stoličku pre dospelých, vyberte podnos, stlačte spodnú časť stúpačky a vyberte ju z otvoru v sedadle. Potom ju zdvihnite a vyberte. Opierku chrbta odstráňte stlačením tlačidiel na oboch stranách a zdvihnutím nahor. (OBRÁZOK 9)
2. Stlačte súčasne tlačidlá nastavenia predného a zadného sedadla a nastavte výšku sedadla do polohy, ktorá vám vyhovuje. Odporúčaná poloha je úroveň 3 a 4 zhora. (OBRÁZOK 12)
3. Nastavte správnu výšku opierky nôh. (OBRÁZOK 13)

Skladanie stoličky

4. Ak chcete vysokú stoličku zložiť, vyberte podnos, stlačte spodnú časť stúpačky a vyberte ju z otvoru sedadla. Potom ju nadvihnite a vyberte ju. Opierku chrbta odstráňte stlačením tlačidiel na oboch stranách a zdvihnutím nahor. (OBRÁZOK 9)
5. Stlačte tlačidlo nastavenia predného sedadla a nastavte výšku sedadla do polohy 3 alebo 4 zhora. Stlačte tlačidlo nastavenia zadného sedadla a nastavte výšku sedadla do polohy 1 zhora. (OBRÁZOK 14)
6. Súčasne stlačte bočné tlačidlá na sklopenie stoličky. (OBRÁZOK 15)

04. ČISTENIE

Čistenie sedadla a podnosu:

Sedadlo pravidelne čistite vlhkou handričkou, aby ste zabránili hromadeniu nečistôt a zaistili hygienické prostredie pre vaše dieťa. V žiadnom prípade nepoužívajte abrazívne, žieravé alebo tvrdé čistiace prostriedky.

Čistenie rámu:

Ak je rám znečistený, utrite ho mäkkou a vlhkou handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo prchavé rozpúšťadlá, ktoré môžu poškodiť povrch.

Čistenie ležadla:

Ak je látka ležadla znečistená, možno ju prať v práčke pri 40 stupňoch, nebieliť, nečistiť chemicky, nežehliť, nesušiť v sušičke.

05. ŠPECIFIKÁCIE

Materiál: ABS, hliník, bukové drevo

Materiál: 100% polyester

Rozmery v rozloženom stave: 53 x 51 x 89 cm

Hmotnosť: 8,6 kg

06. ZÁRUKA:

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na stránke [ron: https://neno.pl/gwarancia](https://neno.pl/gwarancia)

Špecifikácie a obsah súpravy sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Za prípadné neprijemnosti sa ospravedlňujeme.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kedves Ügyfél,

Köszönjük, hogy megvásárolta a Neno Sapori 4 az 1-ben multifunkcionális etetőszékét. Kérjük, használat és összeszerelés előtt olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg arra az esetre, ha újra használni szeretné.

01. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÖVINTÉZKEDÉSEK

1. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a babát.
2. Mindig használja a biztonsági övet, és győződjön meg róla, hogy az megfelelően be van-e csatolva.
3. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy minden csavar és alkatrész megfelelően illeszkedik-e, és hogy nincs-e sérült vagy hiányzó alkatrész.
4. Ne használja a terméket, ha üregeket, repedéseket, sérüléseket vagy hiányzó alkatrészt lát.
5. Győződjön meg arról, hogy minden beállítási mechanizmus megfelelően működik a mellékelt utasításoknak megfelelően. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy minden zárméchanizmus megfelelően rögzítve van-e.
6. Használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat, és kövesse a gyártó ajánlásait.
7. Ne módosítsa vagy cserélje ki saját maga az alkatrészeket.
8. A széket mindig sík és vízszintes felületen használja. Ne helyezze a széket magaslatokra, például asztalra, padokra stb. Minden alkalommal győződjön meg arról, hogy a szék szilárdan áll.
9. A szék nem játék, és nem szabad játékként használni.
10. Felnett általi összeszerelés szükséges.
11. Ne mozgassa vagy emelje a széket, ha a gyermek benne van.
12. Ne helyezze a széket ablak közelébe. A terméket a gyermek lépcsőfokként használhatja, és a gyermek kieshet az ablakon. Ne engedje, hogy gyermeke felmásszon a termékre.
13. A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől.

Etetőszék:

1. Ez a termék csak olyan gyermekek számára alkalmas, akik képesek önállóan felülni, 6 hónapos és 3 éves kor között, vagy legfeljebb 15 kg súlyúak.
2. Ne helyezzen semmilyen tárgyat vagy súlyt a székre - ez befolyásolhatja annak stabilitását.
3. Győződjön meg róla, hogy gyermeke nem férhet hozzá a szék mozgó vagy éles részeihez.
4. Ne helyezze a széket nyílt láng vagy hőforrás, például radiátor, elektromos vagy gázüzemű kandalló közelébe.
5. **Leesésveszély:** akadályozza meg, hogy gyermeke felmásszon a termékre.
6. **Legyen óvatos:** fennáll a billenés veszélye, ha a gyermek a lábával az asztalra vagy környezet egyéb szilárd elemeire nyomja.
7. A termék kibontásakor és összehajtogatásakor tartsa távol a gyermekeket a terméktől a sérülések elkerülése érdekében.
8. Ne engedje, hogy a gyermek felálljon, miközben a székben ül.
9. Ne engedje, hogy a gyermek ráüljön a tálcára.

Magas felvőhely:

1. Az apró alkatrészeket és a laza darabokat tartsa távol gyermekétől - fulladásveszély áll fenn.
2. A termék nem alkalmas hosszán tartó alvársra.
3. Ha gyermeke elalszik, azonnal helyezze át egy megfelelő kiságyba vagy bölcsőbe.
4. Hagyja abba a termék használatát, ha a gyermek képes önállóan felülni, vagy elkezd ülni próbálni.
5. Ne használja a fejpántot a termék hordozására vagy mozgására.
6. A termék csak egy 9 kg alatti gyermek számára alkalmas.
7. 6 hónapos kor alatti gyermekek számára alkalmas.
8. Ne helyezzen további súlyokat a nyugágyra - ez befolyásolhatja a stabilitását.

Konyhai segítő

1. Ez a termék egy 30 kg-nál kisebb súlyú gyermek számára készült.
2. És 6 év közötti gyermekek számára alkalmas - ezen életkoron túl ne használja a terméket.
3. Tartsa távol a fojtásveszélyes helyektől, mint például a redőnyök, függönyzsinórok és más lógó tárgyak.

- Amikor a terméket nem használja, tárolja gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- A terméket egyszerre csak egy gyermek használhatja.
- Használat után segítse le a gyermeket az emelvényről, hogy megelőzze a mászási baleseteket.
- Győződjön meg róla, hogy a platform körül nincsenek olyan tárgyak, amelyek befolyásolhatják a szerkezet stabilitását.

Felépítés

- Kizárólag háztartási használatra
- A szék gyártó által megadott súlyhatárt be kell tartani.
- A szék túlterhelése szigorúan tilos - ez károkat és baleseteket okozhat.
- Üljön és álljon fel lassan és óvatosan - kerülje a rázkódást, a hirtelen vagy hirtelen mozdulatokat, amelyek felboruláshoz vezethetnek.
- Legyen óvatos az ujjával - tartsa őket távol a szék mozgó részeitől, hogy elkerülje a becsípődést.
- Legyen óvatos a szék mozgásakor - kerülje az ütközést más bútorokkal vagy akadályokkal.
- Ez a termék nem intenzív fizikai aktivitásra vagy speciális használatra készült - csak rendeltetésszerűen használja.
- Rendszeresen ellenőrizze a szék állapotát - sérülés, játék vagy kopás esetén hagyja abba a használatát és javítsa meg.

A terméket bevizsgálták, és megfelel a szabványok valamennyi követelményének: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 és EN 12790-1:2023 szabványoknak.

02. A KÉSZLET TARTALMA

A készlet az 1. ÁBRÁN látható alkatrészekből áll

- Háttámla
- Keret ülésel és lábtartóval
- T-alakú fejpánt
- Tálcá
- Kormány a konyhai segédeszközhöz
- hintaszék kerettel

Az alkatrészek és a gombok részletes leírása a 2. ÁBRÁN látható.

1 Tálcá	8 Műanyag csatlakozó
2 Gomb a tálcá eltávolításához	9 Ülész
3 Gomb a szék összecsuksához	10 Keret
4 Lábtartó	11 Hátsó ülész beállítási gomb
5 Műanyag láb	12 T-rúd
6 Háttámla	13 Az első ülész állítógombja
7 A háttámla beszerelésének/levételének gombja	14 Lábtartó állítógomb

03. BEFELSZERELÉS

Etetőszék

Ez a változat olyan 6 hónapos és 3 éves kor közötti gyermekek számára alkalmas, akik önállóan fel tudnak ülni, vagy legfeljebb 15 kg súlyig. FONTOS: A tálcát és a fejpántot mindig a biztonság érdekében együtt használja, amelyek megfelelő védelmet nyújtanak a gyermek számára.

- Óvatosan vegye ki az összes alkatrészt a csomagolásból, és fektesse őket sík felületre. Javasoljuk, hogy az összeszerelést puha felületen, például szőnyegen vagy kartonpapíron végezze el, hogy minimálisra csökkentse a szék megkarcolódásának vagy sérülésének kockázatát.
- Nyomja meg egyszerre a keret két oldalán lévő összecsuks gombokat, és hajtsa ki a lábakat (3. ÁBRA).
- Csúsztassa a háttámla hornyát a vázvezetőbe, amíg egy jellegzetes „kattanást” nem hall, hogy megerősítse, hogy a háttámla megfelelően illeszkedik. (4. ÁBRA)
- Nyomja meg egyszerre az első és a hátsó ülészbeállító gombokat, és mozgassa az ülész a legmagasabb pozícióba. (5. ÁBRA)
- Illesse be a T-rudat a háttámlán lévő lyukakba. Ezután illesse be a hegyét az ülőlapra lévő lyukba. (6. ÁBRA)
- MEGJEGYZÉS:** Óvatosan húzza meg a fejpántot, hogy meggyőződjön a megfelelő illesztésről.
- Illesse be a tálcát úgy, hogy a fejpánt T alakú vezetőbe csúsztatja, amíg be nem kattan a helyére. (7. ÁBRA). Óvatosan húzza meg a tálcát, hogy meggyőződjön a helyes illesztésről.
- Nyomja meg a lábtartó állítógombot, és állítsa be a helyzetét szükség szerint. Gyermeke lábának kényelmesen kell pihennie a lábtartón. (8. ÁBRA)

Magas fekvőhely

Ez a változat 6 hónapos korig vagy legfeljebb 9 kg súlyú gyermekek számára alkalmas. FONTOS: Hagyja abba a termék használatát, ha gyermeke önállóan fel tud ülni, vagy elkezd próbálkozni a felülésnél.

- Az etetőszék háttámlává alakításához távolítsa el a tálcát, nyomja meg a fejpánt alsó részét, és vegye ki az ülésen lévő lyukból. Ezután emelje fel a széket, hogy eltávolíthassa.
- Vegye le a háttámlát a két oldalán lévő gombok megnyomásával és emelje felfelé. (9. ÁBRA)
- Nyomja meg egyszerre az első és a hátsó ülészbeállító gombokat, és mozgassa az ülész felülről a 4. pozícióba.
- Csúsztassa a háttámla hornyát a vázvezetőbe, amíg egy jellegzetes „kattanást” nem hall, amely megerősíti, hogy a háttámla megfelelően van felszerelve. (10. ÁBRA)
- MEGJEGYZÉS:** Óvatosan húzza meg a nyugágyat, hogy megbizonyosodjon a helyes illesztésről.

Konyhai segédeszköz

Ez a változat 2-6 éves korig vagy legfeljebb 30 kg súlyig alkalmas. FONTOS: Ezt a terméket egyszerre csak egy gyermek használhatja.

- Az etetőszék konyhai segédeszközzé alakításához távolítsa el a tálcát, nyomja meg az emelő alsó részét, és vegye ki az ülésen lévő lyukból. Ezután emelje fel a széket, hogy eltávolíthassa.
- Vegye le a háttámlát a két oldalán lévő gombok megnyomásával és emelje felfelé. (9. ÁBRA)
- Nyomja meg egyszerre az első és a hátsó ülészbeállító gombokat, és állítsa az ülész felülről a 4. pozícióba. Állítsa be a lábtartót a megfelelő magasságba.
- Csúsztassa a konyhai segédeszköz hornyát a vázvezetőbe, amíg egy jellegzetes „kattanást” nem hall, amely megerősíti, hogy az elem helyesen van felszerelve. (11. ÁBRA)
- MEGJEGYZÉS:** Óvatosan húzza meg, hogy megbizonyosodjon a segédeszköz megfelelő illesztéséről.

Felépítés

Ezt a változatot felnőttek és tizenévesek számára tervezték. Kisebb gyermek számára etetőszékként is használható. FONTOS: Tartsa be a szék gyártó által megadott súlyhatárt (110 kg).

- Az etetőszék felnőttek és tizenévesek számára alkalmas. Kisebb gyermek számára etetőszékként is használható. FONTOS: Tartsa be a szék gyártó által megadott súlyhatárt (110 kg).
- Vegye le a háttámlát a két oldalán lévő gombok megnyomásával és emelje felfelé. (9. ÁBRA)
- Nyomja meg egyszerre az első és a hátsó ülészbeállító gombokat, és állítsa az ülész az Önnek megfelelő pozícióba. Az ajánlott pozíció a 3. és 4. szint felülről (12. ÁBRÁZAT).
- Állítsa be a lábtartó megfelelő magasságát. (13. ÁBRA)

A szék összecsuksa

- Az etetőszék összecsuksához vegye le a tálcát, nyomja meg az emelkedő alsó részét, és vegye ki az ülésnyílásból. Ezután emelje fel, hogy eltávolíthassa. Vegye le a háttámlát a két oldalán lévő gombok megnyomásával és emelje felfelé. (9. ÁBRA)
- Nyomja meg az első és a hátsó ülészbeállító gombot, és állítsa be az ülés magasságát a 3. vagy 4. pozícióba felülről. Nyomja meg a hátsó ülészbeállító gombot, és állítsa az ülés magasságát felülről az 1. pozícióba. (14. ÁBRA)
- Nyomja meg egyszerre a szék összecsuksához szükséges oldalsó gombokat. (15. ÁBRAK)

04. TISZTÍTÁS

Az ülész és a tálcá tisztítása:

Rendszeresen tisztítsa meg az ülész nedves ruhával, hogy megakadályozza a szennyeződések felhalmozódását és higiénikus környezetet biztosítson gyermeke számára. Semmiképpen ne használjon súroló, maró vagy kemény tisztítószereseket.

A keret tisztítása:

Ha koszos, törölje át a keretet puha, nedves ruhával. Kerülje az agresszív tisztítószeresek vagy illékony oldószerek használatát, amelyek károsíthatják a felületet.

A nyugágy tisztítása:

Ha szennyezett, a nyugágy szövétét 40 fokon mosógépben lehet mosni, ne fehérítse, ne tisztítsa szárazra, ne vasalja, ne szárítsa szárítógépben.

05. SPECIFIKÁCIÓK:

Anyag: ABS, alumínium, búkkfa

Anyag: 100% poliészter

Méret: kibontva: 53 x 51 x 89 cm

Súly: 8,6 kg

06. GARANCIA:

A termékre 24 hónap garancia vonatkozik. A garanciális feltételek megtalálhatók a st ron: <https://neno.pl/gwarancia>.
A specifikációk és a kéziket tartalma előzetes értesítés nélkül változhat. Elézését kérünk az esetleges kellemetlenségekért.

SE

ANVÄNDARHANDBOK

Kära kund,

Tack för att du har köpt Neno Saporì 4-i-1 multifunktionell matstol. Vänligen läs bruksanvisningen före användning och montering behåll den om du behöver använda den igen.

01. VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt.
2. Använd alltid säkerhetsbältet och se till att det är korrekt fastspänt.
3. Kontrollera före varje användning att alla skruvar och komponenter sitter korrekt och att ingen del är skadad eller saknas.
4. Använd inte produkten om du ser hålligheter, sprickor, skador eller om någon del saknas.
5. Se till att alla justeringsmekanismer fungerar korrekt enligt anvisningarna. Kontrollera att alla läsmekanismer är ordentligt säkrade före varje användningstillfälle.
6. Läs instruktionerna noggrant före användning och följ tillverkarens rekommendationer.
7. Modifiera eller byt inte ut komponenter själv.
8. Använd alltid stolen på en plan och jämn yta. Placera inte stolen på upphöjningar som bord, bänkar etc. Se till att stolen står stadigt på plats varje gång.
9. Stolen är inte en leksak och får inte användas som en leksak.
10. Montering av en vuxen person krävs.
11. Flytta eller lyft inte stolen när barnet sitter i den.
12. Placera inte stolen i närheten av ett fönster. Produkten kan användas av ett barn som ett trappsteg och leda till att barnet faller ut genom fönstret. Låt inte ditt barn klättra på produkten.
13. Håll förpackningsmaterialet borta från barn.

Matningsstol:

1. Denna produkt är endast lämplig för barn som kan sitta upp på egen hand, mellan 6 månader och 3 år eller med en maxvikt på 15 kg.
2. Placera inga föremål eller vikter på stolen - det kan påverka dess stabilitet.
3. Se till att ditt barn inte kan komma åt rörliga eller vassa delar av stolen.
4. Placera inte stolen i närheten av öppen eld eller värmekällor som t.ex. element, elektriska eldstäder eller gasspisar.
5. **Fallrisker:** hindra ditt barn från att klättra på produkten.
6. **Var försiktig:** det finns risk för tippning när barnet trycker med fötterna på bordet eller andra fasta delar av miljön.
7. Håll barn borta från produkten när den fälls ut och ihop för att undvika skador.
8. Låt inte barnet stå upp när det sitter i stolen.
9. Låt inte ditt barn sitta på brickan.

Hög recliner:

1. Håll smådelar och lösa delar borta från ditt barn - det finns risk för kvävning.
2. Produkten är inte avsedd för långvarig sömn.
3. Om ditt barn somnar ska du omedelbart flytta det till en lämplig spjäsäng eller vagg.
4. Sluta använda produkten när barnet kan sätta sig upp på egen hand eller börjar försöka sätta sig upp.
5. Använd inte huvudbandet för att bära eller flytta produkten.
6. Produkten är endast lämplig för ett barn under 9 kg.
7. Lämplig för barn under 6 månaders ålder.
8. Placera inte ytterligare vikter på vilstolen - det kan påverka dess stabilitet.

Köskshjälpare

1. Denna produkt är avsedd för ett barn som väger mindre än 30 kg.
2. Lämplig för barn i åldern 2 till 6 år - använd inte produkten utöver detta åldersintervall.
3. Håll borta från stryplingsrisker som persienner, gardinsnören och andra hängande föremål.
4. När produkten inte används ska den förvaras utom räckhåll för barn.
5. Produkten kan endast användas av ett barn åt gången.
6. Hjälp barnet av plattformen efter användning för att förhindra klättringsoolyckor.
7. Se till att det inte finns några föremål runt plattformen som kan påverka konstruktionens stabilitet.

Stol för vuxna

1. Endast för hushållsbruk
 2. Den viktgräns för stolen som anges av tillverkaren måste följas.
 3. Det är absolut förbjudet att överbelasta stolen - det kan orsaka skador och olyckor
 4. Sitt och stå upp långsamt och försiktigt - undvik skakningar, plötsliga eller abrupta rörelser som kan leda till att stolen välter.
 5. Var försiktig med fingrarna - håll dem borta från stolens rörliga delar för att undvika klämning.
 6. Var försiktig när du flyttar stolen - undvik kollisioner med andra möbler eller hinder.
 7. Denna produkt är inte avsedd för intensiv fysisk aktivitet eller specialanvändning - använd den endast för avsett ändamål.
 8. Kontrollera regelbundet stolens skick - avbryt användningen och reparera om skador, glapp eller slitage upptäcks.
- Produkten har testats och uppfyller alla krav i standarderna: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 och EN 12790-1:2023.

02. INNEHÅLL I SATSEN

Satsen består av de komponenter som visas i FIGUR 1

1. Ryggstöd
2. Ram med sits och fotstöd
3. T-format huvudbåge
4. Bricka
5. Ledstång för kökshjälpmedel
6. Gungställning med ram

En detaljerad beskrivning av komponenterna och knapparna visas i FIGUR 2

1	Bricka	8	Plastkontakt
2	Knapp för borttagning av bricka	9	Säte
3	Knapp för att fälla ihop stolen	10	Ram
4	Fotstöd	11	Knapp för justering av baksätet
5	Ben i plast	12	T-stång
6	Ryggstöd	13	Knapp för justering av framsätet
7	Knapp för montering/avmontering av ryggstöd	14	Knapp för justering av fotstöd

03. MONTERING

Stol för matning

Denna variant är lämplig för barn mellan 6 månader och 3 år som kan sitta upp självständigt, eller upp till en maxvikt på 15 kg. **VIKTIGT:** Använd alltid brickan och huvudbandet med säkerhetsbältena, som ger tillräckligt skydd för barnet.

1. Ta försiktigt ut alla komponenter ur förpackningen och lägg dem på en plan yta. Vi rekommenderar att monteringen görs på ett mjukt underlag, t.ex. en matta eller kartong, för att minimera risken för repor eller skador på stolen.
2. Tryck samtidigt på fallknapparna på båda sidor av ramen och fäll ut benen (FIGUR 3).
3. Skjut in ryggstödsspåret i ramstyrningen tills du hör ett distinkt „klick“ för att bekräfta att ryggstödet är korrekt monterat. (BILD 4)
4. Tryck samtidigt på knapparna för justering av fram- och baksätet och flytta sätet till det högsta läget. (FIGUR 5)
5. För in T-stängen i hålen i ryggstödet. För sedan in dess spets i hålet i sätesplattan. (BILD 6)
- OBS:** Dra försiktigt i huvudbandet för att kontrollera att det är korrekt monterat.
6. Montera brickan genom att skjuta in den i de T-formade styrningarna på huvudbandet tills den klickar på plats. (FIGUR 7). Dra försiktigt i brickan för att kontrollera att den är korrekt monterad.
7. Tryck på knappen för justering av fotstödet och justera dess position efter behov. Ditt barns fötter ska vila bekvämt på fotstödet. (BILD 8)

Hög recliner

Denna variant är lämplig för barn upp till 6 månaders ålder eller upp till en maxvikt på 9 kg. **VIKTIGT:** Sluta använda den här produkten när barnet kan sitta själv eller börjar försöka sitta upp.

1. För att omvandla barnstolen till en recliner, ta bort brickan, tryck på den nedre delen av huvudbandet och ta bort det från hålet i sitsen. Lyft sedan upp den för att ta bort den. Ta bort ryggstödet genom att trycka på knapparna på vardera sidan och lyfta det uppåt. (FIGUR 9)
2. Tryck samtidigt på knapparna för justering av fram- och baksätet och flytta sätet uppifrån till läge 4.
3. Skjut in recliner-spåret i ramstyrningen tills du hör ett distinkt „klick“ för att bekräfta att reclinern är korrekt monterad. (FIGUR 10)
- OBS:** Dra försiktigt i reclinerstolen för att kontrollera att den är korrekt monterad.

Köکشjälpare

Denna variant är lämplig för barn i åldern 2 till 6 år eller upp till en maxvikt på 30 kg. **VIKTIGT:** Denna produkt kan endast användas av ett barn i taget.

1. För att omvandla barnstolen till en köکشjälpare tar du bort brickan, trycker på den nedre delen av förhöjningsröret och tar bort den från hålet i sitsen. Lyft sedan upp den för att ta bort den. Ta bort ryggstödet genom att trycka på knapparna på vardera sidan och lyfta det uppåt. (FIGUR 9)
2. Tryck samtidigt på knapparna för justering av fram- och baksätet och justera sätet uppifrån till läge 4. Justera fotstödet till rätt höjd.
3. Skjut in köکشjälparens spår i ramstyrningen tills du hör ett distinkt „klick“ för att bekräfta att föremålet är korrekt monterat. (FIGUR 11)
- OBS:** Dra försiktigt för att säkerställa att hjälpen är korrekt monterad.

Stol för vuxna

Den här varianten är avsedd för vuxna och tonåringar. Den kan också användas som barnstol för ett yngre barn. **VIKTIGT:** Observera stolens viktgränser enligt tillverkarens anvisningar (110 kg).

1. För att omvandla barnstolen till en stol för vuxna tar du bort brickan, trycker på den nedre delen av förhöjningen och tar bort den från hålet i sitsen. Lyft sedan upp den för att ta bort den. Ta bort ryggstödet genom att trycka på knapparna på vardera sidan och lyfta det uppåt. (FIGUR 9)
2. Tryck samtidigt på knapparna för justering av fram- och baksätet och justera sätet till en position som passar dig. Den rekommenderade positionen är nivå 3 och 4 uppifrån. (BILD 12)
3. Justera fotstödet till rätt höjd. (FIGUR 13)

Fälla ihop stolen

4. För att fälla ihop barnstolen tar du bort brickan, trycker på den nedre delen av förhöjningen och tar bort den från sitsöppningen. Lyft sedan upp den för att ta bort den. Ta bort ryggstödet genom att trycka på knapparna på vardera sidan och lyfta det uppåt. (FIGUR 9)
5. Tryck på framsätets justeringsknapp och justera sitshöjden till läge 3 eller 4 uppifrån. Tryck uppifrån på baksätets justeringsknapp och justera sitshöjden till läge 1. (BILD 14)
6. Tryck samtidigt på sidoknapparna för att fälla ihop stolen. (FIGUR 15)

04. RENGÖRING

Rengöring av sits och bricka:

Rengör sitsen regelbundet med en fuktig trasa för att förhindra att smuts ansamlas och för att säkerställa en hygienisk miljö för ditt barn. Använd under inga omständigheter slipande, frätande eller hårda rengöringsmedel.

Rengöring av ramen:

Torka av ramen med en mjuk, fuktig trasa om den är smutsig. Undvik att använda aggressiva rengöringsmedel eller flyktiga lösningsmedel som kan skada ytan.

Rengöring av fätöljen:

Om tyget på fätöljen är smutsigt kan det tvättas i maskin i 40 grader, inte blekas, inte kemtvättas, inte strykas, inte torktumlas.

05. SPECIFIKATIONER:

Material: ABS, aluminium, boktrå

Material: 100% polyester

Mått när den är utfälld 53 x 51 x 89 cm

Vikt: 8,6 kg

06. GARANTI:

Produkten levereras med 24 månaders garanti. Garantivillkoren finns på nenop.pl/gwarancja

Specifikationer och kit-innehåll kan ändras utan föregående meddelande. Vi ber om ursäkt för eventuella olägenheter.

FI

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Hyvä asiakas,

Kiitos, että olet ostanut Neno Sapori 4-in-1 -monitoimisen syöttötuolin. Lue käyttöohje ennen käyttöä ja kokoamista ja säilytä se siltä varalta, että tarvitset sitä uudelleen.

01. VAROITUKSET JA VAROITOMENPITEET

1. Älä koskaan jätä vauvaa ilman valvontaa.
2. Käytä aina turvavyötä ja varmista, että se on kiinnitetty oikein.
3. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että kaikki ruuvit ja osat istuvat oikein ja että mikään osa ei ole vaurioitunut tai puuttuva.
4. Älä käytä tuotteita, jos näet onkalaita, halkeamia, vaurioita tai puuttuvia osia.
5. Varmista, että kaikki säätömekanismit toimivat oikein annettujen ohjeiden mukaisesti. Tarkista, että kaikki lukitusmekanismit on kiinnitetty kunnolla ennen jokaista käyttökertaa.
6. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja noudata valmistajan suosituksia.
7. Älä muokkaa tai vaihda osia itse.
8. Käytä tuolia aina tasaisella ja tasaisella alustalla. Älä aseta tuolia korotuksille, kuten pöydälle, penkeille jne. Varmista joka kerta, että tuoli on tukevasti paikallaan.
9. Tuoli ei ole lelu, eikä sitä saa käyttää leluina.
10. Aikuisen suorittama kokoonpano vaaditaan.
11. Älä siirrä tai nosta tuolia lapsen ollessa siinä.
12. Älä aseta tuolia ikkunan lähelle. Lapsi voi käyttää tuotetta askelmana ja aiheuttaa lapsen putoamisen ikkunasta. Älä anna lapsen kiivetä tuotteen päälle.
13. Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.

Syöttötuoli:

- 1. Tämä tuote soveltuu vain lapsille, jotka pystyvät istumaan itse, jotka ovat 6 kuukauden ja 3 vuoden ikäisiä tai joiden paino on enintään 15 kg.
- 2. Älä aseta mitään esineitä tai painoja tuolin päälle - tämä voi vaikuttaa sen vakauteen.
- 3. Varmista, että lapsi ei pääse käsiksi tuolin liikkuihin tai teräviin osiin.
- 4. Älä sijoita tuolia avotulen tai lämmönlähteiden, kuten pattereiden, sähkö- tai kaasutakkojen, läheisyyteen.
- 5. **Putoamisvaara:** estä lasta kiipeämästä tuotteesta päälle.
- 6. **Ole varovainen:** on olemassa kaatumisvaara, kun lapsi työntää jaloillaan pöytää tai muita ympäristön kiinteitä elementtejä.
- 7. Kun purat ja taitat tuotetta, pidä lapset poissa sen luota loukkaantumisen välttämiseksi.
- 8. Älä anna lapsen nousta seisomaan tuolissa istuessaan.
- 9. Älä anna lapsen istua tarjottimella.

Korkea lepotuoli:

- 1. Pidä pienet osat ja irtonaiset kappaleet poissa lapsen ulottuvilta - niissä on tukehtumisvaara.
- 2. Tuotetta ei ole tarkoitettu pitkäaikaiseen nukkumiseen.
- 3. Jos lapsi nukahtaa, siirrä hänet välittömästi sopivaan pinnasänkyyn tai kehdoon.
- 4. Lopeta tuotteen käyttö, kun lapsi pystyy istumaan itsenäisesti tai alkaa yrittää istua.
- 5. Älä käytä pääpantaa tuotteen kantamiseen tai siirtämiseen.
- 6. Tuote sopii vain yhdelle alle 9 kg painavalle lapselle.
- 7. Sopii alle 6 kuukauden ikäisille lapsille.
- 8. Älä aseta lepotuolin päälle lisäpainoja - tämä voi vaikuttaa sen vakauteen.

Keittiöapulainen

- 1. Tämä tuote on suunniteltu yhdelle alle 30 kg painavalle lapselle.
- 2. Sopii 2-6-vuotiaille lapsille - älä käytä tuotetta tämän ikärajan jälkeen.
- 3. Pidä kaukana kuristumisvaaroista, kuten kaihtimista, verhojen naruista ja muista roikkuvista esineistä.
- 4. Kun tuote ei ole käytössä, säilytä sitä lasten ulottumattomissa.
- 5. Tuotetta voi käyttää vain yksi lapsi kerrallaan.
- 6. Auta lapsi käytön jälkeen pois alustalta kiipeilytapaturmien välttämiseksi.
- 7. Varmista, ettei alustan ympärillä ole esineitä, jotka voisivat vaikuttaa rakenteen vakauteen.

Aikuisten tuoli

- 1. Vain kotikäyttöön
- 2. Valmistajan ilmoittamaa tuolin painorajoitusta on noudatettava.
- 3. Tuolin ylikuormittaminen on ehdottomasti kielletty - se voi aiheuttaa vaurioita ja onnettomuuksia.
- 4. Istu ja nouse hitaasti ja varovasti - vältä ravistelua, äkillisiä tai äkillisiä liikkeitä, jotka voivat johtaa kaatumiseen.
- 5. Ole varovainen sormiesi kanssa - pidä ne kaukana tuolin liikkuvista osista puristusten välttämiseksi.
- 6. Ole varovainen, kun siirrät tuolia - vältä törmäyksiä muihin huonekaluihin tai esteisiin.
- 7. Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu intensiiviseen liikuntaan tai erikoiskäyttöön - käytä vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen.
- 8. Tarkista tuolin kunto säännöllisesti - lopeta käyttö ja korjaa, jos havaitset vaurioita, peltiä tai kulumista.

Tuote on testattu ja täyttää kaikki standardien vaatimukset: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 ja EN 12790-1:2023.

02. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Pakkaus koostuu kuvassa 1 esitetyistä osista.

- 1. Selkänöja
- 2. Runko, jossa on istuin ja jalkatuki
- 3. T-muotoinen pääntuki
- 4. Tarjotin
- 5. Käsiohde keittiötukea varten
- 6. Keinu, jossa on runko

Kykytyskohtainen kuvaus komponenteista ja painikkeista on esitetty KUVASSA 2.

1	Tarjotin	8	Muoviliitin
2	Painike lokeron poistamista varten	9	Istuin
3	Painike tuolin taittamista varten	10	Runko
4	Jalkatuki	11	Takaistuimen säätöpainike
5	Muoviset jalat	12	T-tanko
6	Selkänöja	13	Etuistuimen säätöpainike
7	Selkänöjan asennus-/poistopainike	14	Jalkatuen säätöpainike

03. ASENNUS

Syöttötuoli

Tämä vaihtoehto sopii 6 kuukauden ja 3 vuoden ikäisille lapsille, jotka voivat istua itsenäisesti, tai enintään 15 kg:n painoon asti. **TÄRKEÄÄ:** Käytä tarjotinta ja niskatukea aina turvavöiden kanssa, jotka suojaavat lasta riittävästi.

- 1. Poista kaikki osat varovasti pakkauksesta ja aseta ne tasaiselle alustalle. Suosittelemme kokoamisen suorittamista pehmeällä alustalla, kuten matolla tai pähkällä, jotta tuolin naarmuuntumis- tai vahingoittumisriski on mahdollisimman pien.
- 2. Paina rungon molemmilla puolilla olevia taittopainikkeita samanaikaisesti ja taita jalat auki (KUVA 3).
- 3. Liu'uta selkänöjan uraa rungon ohjaimen, kunnes kuulet selvän „naksahduksen”, joka vahvistaa, että selkänöja on asennettu oikein. (KUVA 4)
- 4. Paina etu- ja takaistuimen säätöpainikkeita samanaikaisesti ja siirrä istuin korkeimpaan asentoon. (KUVA 5)
- 5. Aseta T-tanko selkänöjan reikiin. Työnää sitten sen kärti istuinelevyssä olevaan reikään. (KUVA 6)
- HUOMAUTUS:** Vedä päähineestä varovasti varmistaaksesi, että se on asennettu oikein.
- 6. Asenna tarjotin liu'uttamalla se päälleen T-ohjaimin, kunnes se napsahtaa paikalleen. (KUVA 7). Vedä tarjotinta varovasti varmistaaksesi, että se on asennettu oikein.
- 7. Paina jalkatuen säätöpainiketta ja säädä sen asento tarpeen mukaan. Paina jalkojen tulisi levätä mukavasti jalkatassu. (KUVA 8)

Korkea lepotuoli

Tämä vaihtoehto sopii enintään 6 kuukauden ikäisille tai enintään 9 kg:n painoisille lapsille. **TÄRKEÄÄ:** Lopeta tämän tuotteen käyttö, kun lapsi pystyy istumaan itsenäisesti tai alkaa yrittää istua.

- 1. Jos haluat muuttaa syöttötuolin nojatuoliiksi, irrota tarjotin, paina päälleen alasaa ja irrota se istuimessa olevasta reiästä. Nosta siitä sitten ylöspäin poistaaksesi sen. Irrota selkänöja painamalla kummallakin puolella olevia painikkeita ja nostamalla sitä ylöspäin. (KUVA 9)
- 2. Paina etu- ja takaistuimen säätöpainikkeita samanaikaisesti ja siirrä istuin yläasentoon 4 ylhäältä päin. Säädä jalkatuki oikealle korkeudelle.
- 3. Liu'uta lepotuolin uraa rungon ohjaimen, kunnes kuulet selvän „naksahduksen”, joka vahvistaa, että lepotuoli on asennettu oikein. (KUVA 10)

HUOMAUTUS: Vedä lepotuolia varovasti varmistaaksesi, että se on asennettu oikein.

Keittiöapulainen

Tämä vaihtoehto sopii enintään 2-6-vuotiaille lapsille tai enintään 30 kg:n painoon asti. **TÄRKEÄÄ:** Tätä tuotetta voi käyttää vain yksi lapsi kerrallaan.

- 1. Muuttaaksesi syöttötuolin keittiöapulaiseksi irrota tarjotin, paina korokkeen alasaa ja irrota se istuimessa olevasta reiästä. Nosta se sitten ylöspäin poistaaksesi sen. Irrota selkänöja painamalla kummallakin puolella olevia painikkeita ja nostamalla sitä ylöspäin. (KUVA 9)
- 2. Paina etu- ja takaistuimen säätöpainikkeita samanaikaisesti ja säädä istuin asentoon 4 ylhäältä päin. Säädä jalkatuki oikealle korkeudelle.
- 3. Liu'uta keittiövälineen uraa rungon ohjaimen, kunnes kuulet erottuvan „naksahduksen” vahvistaaksesi, että laite on asennettu oikein. (KUVA 11)

HUOMAUTUS: Vedä varovasti varmistaaksesi, että apuväline on asennettu oikein.

Aikuisten tuoli

Tämä muunnelmä on suunniteltu aikuisille ja teini-ikäisille. Sitä voidaan käyttää myös syöttötuolina nuoremmalle lapselle. **TÄRKEÄÄ:** Noudata valmistajan ilmoittamaa tuolin painorajaa (110 kg).

1. Jos haluat muuttaa syöttötuolin aikuisten tuoliksi, irrota tarjotin, paina korokkeen alaosa ja irrota se istuimessa olevasta reiästä. Nosta se sitten ylöspäin poistaaksesi sen. Irrota selkänöja painamalla kummallakin puolella olevia painikkeita ja nostamalla sitä ylöspäin. (KUVA 9)
2. Paina etu- ja takaistuimen säätöpainikkeita samanaikaisesti ja säädä istuin sinulle sopivaan asentoon. Suositeltava asento on taso 3 ja 4 ylhäältäpäin. (KUVA 12).
3. Säädä jalkatuki oikealle korkeudelle. (KUVA 13)

Tuolin taittäminen kokoon

4. Kun haluat taittaa syöttötuolin kokoon, irrota tarjotin, paina nousutuen alaosa ja irrota se istuimen aukosta. Nosta se sitten ylöspäin poistaaksesi sen. Irrota selkänöja painamalla kummallakin puolella olevia painikkeita ja nostamalla sitä ylöspäin. (KUVA 9)
5. Paina etuistuimen säätöpainiketta ja säädä istuimen korkeus asentoon 3 tai 4 ylhäältä. Paina takaistuimen säätöpainiketta ja säädä istuimen korkeus asentoon 1 ylhäältä päin (KUVA 14).
6. Paina samanaikaisesti sivupainikkeita tuolin taittamiseksi. (KUVA 15)

04. PUHDISTUS

Istuimen ja tarjottimen puhdistaminen:

Puhdista istuin säännöllisesti kostealla liinalla lian kertymisen estämiseksi ja hygieenisen ympäristön varmistamiseksi lapsellesi. Älä missään tapauksessa käytä hankaavia, syövyttäviä tai kovia puhdistusaineita.

Rungon puhdistaminen:
Jos runko on likainen, pyyhi se pehmeällä, kostealla liinalla. Vältä aggressiivisia puhdistusaineita tai haihtuvia liuottimia, jotka voivat vahingoittaa pintaa.

Nojaistuimen puhdistaminen:

Jos lepotuolin kangas on likaantunut, sen voi pestä koneessa 40 asteessa, älä valkaise, älä kuivapesu, älä silitä, älä kuivaa kuivausrummuissa.

05. TEKNISET TIEDOT:

Materiaali: ABS, alumiini, pyökki

Materiaali: 100 % polyesteri

Mitat kokonaistettuna: 53 x 51 x 89 cm

Paino: 8,6 kg

06. TAKUU:

Takuu: Tuotteella on 24 kuukauden takuu. Takuehdot löytyvät osoitteesta <https://neno.pl/gwarancja>.

Tekniset tiedot ja paketti sisältö voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Pahoittelemme mahdollisia haittoja.

NO

BRUKERHÅNDBOK

Kjære kunde,

Takk for at du kjøpte Neno Sapori 4-i-1 multifunksjonell matestol. Vennligst les bruksanvisningen før bruk og montering, og ta vare på den i tilfelle du trenger å bruke den igjen.

01. ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

1. La aldri babyen din være uten tilsyn.
2. Bruk alltid sikkerhetsbeltet og sørg for at det er festet riktig.
3. Før hver bruk må du kontrollere at alle skruer og komponenter sitter som de skal, og at ingen deler er skadet eller mangler.
4. Ikke bruk produktet hvis du ser hulrom, sprekker, skader eller deler som mangler.
5. Kontroller at alle justeringsmekanismer fungerer som de skal i henhold til instruksjonene som følger med. Kontroller at alle låsemekanismer er ordentlig sikret før hver bruk.
6. Les bruksanvisningen nøye før bruk, og følg produsentens anbefalinger.
7. Ikke modifier eller bytt ut komponenter selv.
8. Bruk alltid stolen på et flatt og jevnt underlag. Ikke plasser stolen på forhøyninger som bord, benker osv. Sørg for at stolen står godt fast hver gang.
9. Stolen er ikke et leketøy og må ikke brukes som et leketøy.
10. Montering av en voksen er påkrevd.
11. Ikke flytt eller løft stolen mens barnet sitter i den.
12. Ikke plasser stolen i nærheten av et vindu. Produktet kan brukes av et barn som et trinn og føre til at barnet faller ut av vinduet. Ikke la barnet klatre opp på produktet.
13. Hold emballasjematerialet borte fra barn.

Matestol:

1. Dette produktet er kun egnet for barn som kan sitte oppreist på egen hånd, mellom 6 måneder og 3 år eller med en maksimal vekt på 15 kg.
2. Ikke plasser gjenstander eller vekter på stolen - dette kan påvirke stabiliteten.
3. Sørg for at barnet ikke har tilgang til bevegelige eller skarpe deler av stolen.
4. Ikke plasser stolen i nærheten av åpen ild eller varmekilder som radiatorer, elektriske peiser eller gasspeiser.
5. **Fallfare: Unngå** at barnet klatrer opp på produktet.
6. **Vær forsiktig:** Det er fare for at stolen kan velte når barnet skyver med føttene på bordet eller andre faste elementer i omgivelsene.
7. Hold barn borte fra produktet når det brettes ut og sammen for å unngå skader.
8. Ikke la barnet stå oppreist mens det sitter i stolen.
9. Ikke la barnet sitte på brettet.

Høy hvilestol:

1. Hold små deler og løse deler borte fra barnet - det er fare for kvelning.
2. Produktet er ikke beregnet for langvarig søvn.
3. Hvis barnet sover, må du umiddelbart flytte det over i en egnet barneseng eller vugge.
4. Slutt å bruke produktet når barnet er i stand til å sette seg opp på egen hånd eller begynner å forsøke å sette seg opp.
5. Ikke bruk hodebåndet til å bære eller flytte produktet.
6. Produktet er kun egnet for ett barn under 9 kg.
7. Egnet for barn under 6 måneder.
8. Ikke plasser ekstra vekter på hvilestolen - dette kan påvirke stabiliteten.

Kjøkkenhjelper

1. Dette produktet er beregnet for ett barn som veier mindre enn 30 kg.
2. Egnet for barn i alderen 2 til 6 år - ikke bruk produktet utover denne aldersgruppen.
3. Holdes borte fra kvelningsfarer som persienner, gardinsnorer og andre opphengte gjenstander.
4. Når produktet ikke er i bruk, må det oppbevares utilgjengelig for barn.
5. Produktet kan bare brukes av ett barn om gangen.
6. Hjelp barnet ned fra plattformen etter bruk for å forhindre klatreulykker.
7. Sørg for at det ikke er noen gjenstander rundt plattformen som kan påvirke konstruksjonens stabilitet.

Stol for voksne

1. Kun for bruk i hjemmet
2. Stolens vektgrense som er angitt av produsenten, må overholdes.
3. Det er strengt forbudt å overbelaste stolen - det kan føre til skader og ulykker.

4. Sett deg og reis deg sakte og forsiktig - unngå risting, plutselige eller brå bevegelser som kan føre til at stolen velter.
 5. Vær forsiktig med fingrene - hold dem unna bevegelige deler av stolen for å unngå klemming.
 6. Vær forsiktig når du flytter stolen - unngå kollisjoner med andre møbler eller hindringer.
 7. Dette produktet er ikke beregnet for intensiv fysisk aktivitet eller spesialisert bruk - bruk det kun til det tiltenkte formålet.
 8. Kontroller stolens tilstand regelmessig - avbryt bruken og reparer den hvis du oppdager skader, slitasjeskader eller slitasje.
- Produktet er testet og oppfyller alle kravene i standardene: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 og EN 12790-1:2023.

02. INNHOLDET I SETTET

Settet består av komponentene som er vist i FIGUR 1

1. Ryggstøtte
2. Ramme med sete og fotstøtte
3. T-format hodebånd
4. Brett
5. Håndtak for kjøkkenhjelpemiddel
6. Vippe med ramme

En detaljert beskrivelse av komponenter og knapper er vist i FIGUR 2

1 Brett	8 Plastkontakt
2 Knapp for fjerning av skuffen	9 Sete
3 Knapp for å klappe sammen stolen	10 Ramme
4 Fotstøtte	11 Knapp for justering av baksetet
5 Ben i plast	12 T-stang
6 Ryggstøtte	13 Knapp for justering av forsetet
7 Knapp for montering/fjerning av ryggstøtte	14 Knapp for justering av fotstøtte

03. MONTERING

Måtestol

Denne varianten er egnet for barn mellom 6 måneder og 3 år som kan sitte selv, eller opp til en maksimal vekt på 15 kg. **VIKTIG:** Bruk alltid brettet og hodebåndet med sikkerhetsbelte, ne, som gir tilstrekkelig beskyttelse for barnet.

1. Ta alle komponentene forsiktig ut av emballasjen og legg dem på en flat overflate. Vi anbefaler at monteringen utføres på et mykt underlag, f.eks. et teppe eller papp, for å minimere risikoen for riper eller skader på stolen.
 2. Trykk på foldeknappene på begge sider av stellet samtidig og brett ut bena (FIGUR 3).
 3. Skyv rygglenets spor inn i rammestyringen til du hører et tydelig „klikk“ for å bekrefte at rygglenet er riktig montert. (FIGUR 4)
 4. Trykk samtidig på knappene for justering av setet foran og bak, og flytt setet til høyeste posisjon. (FIGUR 5)
 5. Sett T-stangen inn i hullene i ryggstøtten. Sett deretter spissen inn i hullet i setebrettet. (FIGUR 6)
- MERK:** Trekk forsiktig i hodebåndet for å forsikre deg om at det sitter riktig.
6. Monter brettet ved å skyve det inn i de T-formede føringene på hodebåndet til det klikker på plass. (FIGUR 7). Trekk forsiktig i brettet for å forsikre deg om at det sitter riktig.
 7. Trykk på knappen for justering av fotstøtten og juster posisjonen etter behov. Barnets føtter skal hvile komfortabelt på fotstøtten. (FIGUR 8)

Høy hvilestol

Denne varianten er egnet for barn opp til 6 måneders alder eller opp til en maksimal vekt på 9 kg. **VIKTIG:** Slutt å bruke dette produktet når barnet kan sette seg opp på egen hånd eller begynner å forsøke å sette seg opp.

1. For å gjøre om barnestolen til en hvilestol fjerner du brettet, trykker på den nedre delen av hodebåndet og fjerner det fra hullet i setet. Løft det deretter opp for å fjerne det. Ta av ryggstøtten ved å trykke på knappene på hver side og løfte den oppover. (FIGUR 9)
 2. Trykk samtidig på knappene for justering av setet foran og bak, og flytt setet til posisjon 4 ovenfra.
 3. Skyv hvilestolens spor inn i rammestyringen til du hører et tydelig „klikk“ for å bekrefte at hvilestolen er riktig montert. (FIGUR 10)
- MERK:** Trekk forsiktig i hvilestolen for å forsikre deg om at den er riktig montert.

Kjøkkenhjelper

Denne varianten er egnet for barn i alderen 2 til 6 år eller opp til en maksimal vekt på 30 kg. **VIKTIG:** Dette produktet kan bare brukes av ett barn om gangen.

1. For å gjøre om barnestolen til en stol for voksne må du ta av brettet, trykke på den nedre delen av stigerøret og fjerne det fra hullet i setet. Løft det deretter opp for å fjerne det. Ta av ryggstøtten ved å trykke på knappene på hver side og løfte den oppover. (FIGUR 9)
 2. Trykk samtidig på knappene for justering av setet foran og bak, og juster setet til posisjon 4 ovenfra. Juster fotstøtten til riktig høyde.
 3. Skyv sporet på kjøkkenhjelpen inn i rammestyringen til du hører et tydelig „klikk“ som bekreftelse på at elementet er riktig montert. (FIGUR 11)
- MERK:** Trekk forsiktig for å sikre at hjelpen er riktig montert.

Stol for voksne

Denne varianten er beregnet for voksne og tenåringer. Den kan også brukes som barnestol for et yngre barn. **VIKTIG:** Overhold stolens vektgrense som er angitt av produsenten (110 kg).

1. For å gjøre om barnestolen til en stol for voksne må du ta av brettet, trykke på den nedre delen av stigerøret og fjerne det fra hullet i setet. Løft det deretter opp for å fjerne det. Ta av ryggstøtten ved å trykke på knappene på hver side og løfte den oppover. (FIGUR 9)
2. Trykk samtidig på knappene for justering av setet foran og bak, og juster setet til en stilling som passer deg. Den anbefalte posisjonen er nivå 3 og 4 fra toppen (FIGUR 12).
3. Juster riktig høyde på fotstøtten. (FIGUR 13)

Brette sammen stolen

4. For å brette sammen barnestolen tar du av brettet, trykker på den nedre delen av stigerøret og fjerner det fra setebåningen. Løft det deretter opp for å fjerne det. Ta av ryggstøtten ved å trykke på knappene på hver side og løfte den oppover. (FIGUR 9)
5. Trykk på knappen for justering av forsetet og juster setehøyden til posisjon 3 eller 4 fra toppen. Trykk på knappen for justering av baksetet og juster setehøyden til posisjon 1 fra toppen (FIGUR 14).
6. Trykk samtidig på sideknappene for å klappe sammen stolen. (FIGUR 15)

04. RENGJØRING

Rengjøring av sete og brett:

Rengjør setet regelmessig med en fuktig klut for å forhindre at det samler seg opp smuss og for å sikre et hygienisk miljø for barnet ditt. Bruk under ingen omstendigheter slpende, etsende eller harde rengjøringsmidler.

Rengjøring av rammen:

Tørk av rammen med en fuktig, fuktig klut hvis den er skitten. Unngå å bruke aggressive rengjøringsmidler eller flyktige løsemidler som kan skade overflaten.

Rengjøring av hvilestolen:

Hvis stoffet på hvilestolen er tilsmusset, kan det vaskes i maskin på 40 grader, ikke blekes, ikke renses, ikke strykes, ikke tørkes i tørketrommel.

05. SPESIFIKASJONER:

Materiale: ABS, aluminium, bøkete

Materiale: 100 % polyester

Mål når den er brettet ut: 53 x 51 x 89 cm

Vekt: 8,6 kg

06. GARANTI:

Produktet leveres med 24 måneders garanti. Garantibetingelsene finner du på ron: <https://neno.pl/gwarancja>

Spesifikasjoner og innhold i settet kan endres uten varsel. Vi beklager eventuelle ulemper.

BRUGERMANUAL

Kære kunde,
Tak fordi du har købt Neno Saporì 4-i-1 multifunktionel fodringsstol. Læs venligst brugsanvisningen før brug, og opbevar den, hvis du får brug for den igen.

01. ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

1. Efterlad aldrig din baby uden opsyn.
2. Brug altid sikkerhedssele, og sørg for, at den er spændt korrekt.
3. Før hver brug skal du kontrollere, at alle skruer og komponenter sidder korrekt, og at ingen dele er beskadigede eller mangler.
4. Brug ikke produktet, hvis du ser hulrum, revner, skader eller en manglende del.
5. Sørg for, at alle justeringsmekanismer fungerer korrekt i henhold til de medfølgende instruktioner. Kontrollér, at alle låsemekanismer er korrekt sikret før hver brug.
6. Læs instruktionerne omhyggeligt før brug, og følg producentens anbefalinger.
7. Du må ikke selv ændre eller udskifte komponenter.
8. Brug altid stolen på en flad og jævn overflade. Placer ikke stolen på forhøjninger som f.eks. et bord, bænke osv. Sørg for, at stolen står godt fast hver gang.
9. Stolen er ikke et stykke legetøj og må ikke bruges som et stykke legetøj.
10. Montering af en voksen er påkrævet.
11. Flyt eller løft ikke stolen med barnet i.
12. Placer ikke stolen i nærheden af et vindue. Produktet kan bruges af et barn som et trin og få barnet til at falde ud af vinduet. Lad ikke dit barn klatre op på produktet.
13. Hold emballagematerialer væk fra børn.

Stol til fodring:

1. Dette produkt er kun egnet til børn, der kan sidde selv, i alderen 6 måneder til 3 år eller med en maksimal vægt på 15 kg.
2. Placer ikke genstande eller vægte på stolen - det kan påvirke dens stabilitet.
3. Sørg for, at dit barn ikke kan få adgang til bevægelige eller skarpe dele af stolen.
4. Placer ikke stolen i nærheden af åben ild eller varmekilder som f.eks. radiatorer, el- eller gaspejse.
5. **Faldrisiko:** Undgå, at dit barn klatrer op på produktet.
6. **Vær forsigtig:** Der er risiko for at vælte, når barnet skubber med fødderne på bordet eller andre faste elementer i omgivelserne.
7. Når produktet foldes ud og sammen, skal du holde børn væk fra det for at undgå skader.
8. Lad ikke barnet stå op, mens det sidder i stolen.
9. Lad ikke dit barn sidde på bakken.

Høj hvilestol:

1. Hold små dele og løse dele væk fra dit barn - der er risiko for kvælning.
2. Produktet er ikke beregnet til længerevarende søvn.
3. Hvis dit barn falder i søvn, skal du straks flytte det til en passende barneseng eller vugge.
4. Stop med at bruge produktet, når barnet er i stand til at sidde op selvstændigt eller begynder at forsøge at sidde op.
5. Brug ikke hovedbøjlen til at bære eller flytte produktet.
6. Produktet er kun egnet til et barn under 9 kg.
7. Velegnet til børn under 6 måneder.
8. Placer ikke ekstra vægt på hvilestolen - det kan påvirke dens stabilitet.

Køkkenhjælper

1. Dette produkt er designet til et barn, der vejer mindre end 30 kg.
2. Egnet til børn i alderen 2 til 6 år - brug ikke produktet ud over dette aldersinterval.
3. Holdes væk fra kvælningsrisici som f.eks. persiener, gardinsnore og andre hængende genstande.
4. Når produktet ikke er i brug, skal det opbevares utilgængeligt for børn.
5. Produktet kan kun bruges af ét barn ad gangen.
6. Efter brug skal du hjælpe barnet ned fra platformen for at forhindre klatreulykker.
7. Sørg for, at der ikke er genstande omkring platformen, som kan påvirke konstruktionens stabilitet.

Stol til voksne

1. Kun til brug i hjemmet
2. Stolens vægtgrænse, som er angivet af producenten, skal overholdes.
3. Det er strengt forbudt at overbelaste stolen - det kan forårsage skader og ulykker.
4. Sæt og rejs dig langsomt og forsigtigt - undgå rystelser, pludselige eller abrupte bevægelser, der kan få stolen til at vælte.
5. Vær forsigtig med fingrene - hold dem væk fra stolens bevægelige dele, så de ikke kommer i klemme.
6. Vær forsigtig, når du flytter stolen - undgå kollisioner med andre møbler eller forhindringer.
7. Dette produkt er ikke beregnet til intensiv fysisk aktivitet eller specialiseret brug - brug det kun til det formål, det er beregnet til.
8. Kontrollér regelmæssigt stolens tilstand - afbryd brugen og reparer, hvis der opdages skader, slør eller slitage.

Produktet er testet og opfylder alle krav i standarderne: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 og EN 12790-1:2023.

02. SÆTTETS INDHOLD

Sættet består af de komponenter, der er vist i FIGUR 1

1. Ryglæn
2. Ramme med sæde og fodstøtte
3. T-format hovedbøjle
4. Bakke
5. Håndliste til køkkenhjælpermiddel
6. Vippe med ramme

En detaljeret beskrivelse af komponenter og knapper er vist i FIGUR 2

1 Bakke	8	Plaststik
2 Knap til fjernelse af bakke	9	Sæde
3 Knap til at klappe stolen sammen	10	Ramme
4 Fodstøtte	11	Knap til justering af bagsæde
5 Ben i plast	12	T-stang
6 Ryglæn	13	Knap til justering af forsæde
7 Knap til montering/fjernelse af ryglæn	14	Knap til justering af fodstøtte

03. MONTERING

Stol til fodring

Denne variant er velegnet til børn i alderen 6 måneder til 3 år, som kan sidde selvstændigt, eller op til en maksimal vægt på 15 kg. **VIGTIGT:** Brug altid bakken og hovedbøjlen med sikkerhedssele, som giver tilstrækkelig beskyttelse af barnet.

1. Tag forsigtigt alle komponenter ud af emballagen, og læg dem på en plan overflade. Vi anbefaler at samle stolen på et blødt underlag, f.eks. et tæppe eller pap, for at minimere risikoen for at ridse eller beskadige stolen.
2. Tryk på foldekapperne på begge sider af stellet samtidig, og fold benene ud (FIGUR 3).

3. Skub ryglænsrillen ind i rammestytet, indtil du hører et tydeligt „klik“ for at bekræfte, at ryglænet er korrekt monteret. (FIGUR 4)
 4. Tryk på knapperne til justering af for- og bagsæde på samme tid, og flyt sædet til den højeste position. (FIGUR 5)
 5. Sæt T-stangen ind i hullerne i ryglænet. Sæt derefter spidsen ind i huller i sædepladen. (FIGUR 6)
- BEMÆRK:** Træk forsigtigt i pandebåndet for at sikre, at det sidder korrekt.
6. Monter bakken ved at skubbe den ind i de T-formede styr på hovedbøjlen, indtil den klikker på plads. (FIGUR 7). Træk forsigtigt i bakken for at sikre, at den sidder korrekt.
 7. Tryk på knappen til justering af fodstøtten, og juster dens position efter behov. Dit barns fødder skal hvile behageligt på fodstøtten. (FIGUR 8)

Høj hvilestol

Denne variant er egnet til børn op til 6 måneder eller op til en maksimal vægt på 9 kg. **VIGTIGT:** Stop med at bruge dette produkt, når dit barn kan sidde op selvstændigt eller begynder at forsøge at sidde op.

1. For at omdanne højstolen til en hvilestol skal du fjerne bakken, trykke på den nederste del af hovedbøjlen og fjerne den fra hullet i sædet. Løft den derefter op for at fjerne den. Fjern ryglænet ved at trykke på knapperne på hver side og løfte det opad. (FIGUR 9)
 2. Tryk på knapperne til justering af for- og bagsæde på samme tid, og flyt sædet til position 4 oppefra.
 3. Skub hvilestolens rille ind i rammestytet, indtil du hører et tydeligt „klik“ for at bekræfte, at hvilestolen er korrekt monteret. (FIGUR 10)
- BEMÆRK:** Træk forsigtigt i hvilestolen for at sikre, at den er monteret korrekt.

Køkkenhjælper

Denne variant er egnet til børn i alderen 2 til 6 år eller op til en maksimal vægt på 30 kg. **VIGTIGT:** Dette produkt kan kun bruges af et barn ad gangen.

1. For at konvertere højstolen til en køkkenhjælper skal du fjerne bakken, trykke på den nederste del af stigrøret og fjerne det fra hullet i sædet. Løft den derefter op for at fjerne den. Fjern ryglænet ved at trykke på knapperne på hver side og løfte det opad. (FIGUR 9)
 2. Tryk på knapperne til justering af for- og bagsæde på samme tid, og juster sædet til position 4 oppefra. Juster fodstøtten til den korrekte højde.
 3. Skub rillen på køkkenhjælperen ind i rammestyringen, indtil du hører et tydeligt „klik“ for at bekræfte, at elementet er korrekt monteret. (FIGUR 11)
- BEMÆRK:** Træk forsigtigt for at sikre, at hjælperen er monteret korrekt.

Stol til voksne

Denne variant er designet til voksne og teenagere. Den kan også bruges som højstol til et yngre barn. **VIGTIGT:** Overhold stolens vægtgrænse som angivet af producenten (110 kg).

1. For at konvertere højstolen til en voksenstol skal du fjerne bakken, trykke på den nederste del af stigrøret og fjerne det fra hullet i sædet. Løft den derefter op for at fjerne den. Fjern ryglænet ved at trykke på knapperne på hver side og løfte det opad. (FIGUR 9)
2. Tryk på knapperne til justering af for- og bagsæde på samme tid, og juster sædet til en position, der passer dig. Den anbefalede position er niveau 3 og 4 fra toppen (FIGUR 12).
3. Juster den korrekte højde på fodstøtten. (FIGUR 13)

Foldning af stolen

4. For at folde stolen sammen skal du fjerne bakken, trykke på den nederste del af stighøjlen og fjerne den fra sædeåbningen. Løft den derefter op for at fjerne den. Fjern ryglænet ved at trykke på knapperne på hver side og løfte det opad. (FIGUR 9)
5. Tryk på knappen til justering af forsædet, og juster sædehøjden til position 3 eller 4 fra toppen. Tryk på knappen til justering af bagsædet, og juster sædehøjden oppefra til position 1. (FIGUR 14)
6. Tryk samtidig på sideknapperne til at folde stolen sammen. (FIGUR 15)

04. RENGØRING

Rengøring af sæde og bakke:

Rengør sædet regelmæssigt med en fugtig klud for at forhindre ophobning af snavs og for at sikre et hygiejnisk miljø for dit barn. Brug under ingen omstændigheder slibende, ætsende eller hårde rengøringsmidler.

Rengøring af stellet:

Tør stellet af med en blød, fugtig klud, hvis det er snavset. Undgå at bruge aggressive rengøringsmidler eller flygtige opløsningsmidler, som kan beskadige overfladen.

Rengøring af hvilestolen:

Hvis det er snavset, kan stoffet på hvilestolen vaskes i maskine ved 40 grader, må ikke bleges, må ikke stryges, må ikke tørretumbles.

05. SPECIFIKATIONER:

Materiale: ABS, aluminium, bøjte træ

Materiale: 100 % polyester

Mål, når den er foldet ud: 53 x 51 x 89 cm

Vægt: 8,6 kg

06. GARANTI:

Produktet leveres med 24 måneders garanti. Garantibetingelserne findes på ron: <https://neno.pl/gwarancja>

Specifikationer og sætindhold kan ændres uden varsel. Vi undskylder for eventuelle gener.

NL

GEbruikersHANDLEIDING

Beste klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Neno Saporì 4-in-1 multifunctionele voedingsstoel. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing en bewaar deze voor het geval u de stoel opnieuw moet gebruiken.

01. WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

1. Laat uw baby nooit zonder toezicht achter.
2. Gebruik altijd de veiligheidsgordel en zorg ervoor dat deze goed vastzit.
3. Controleer voor elk gebruik of alle schroeven en onderdelen goed passen en of er geen onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
4. Gebruik het product niet als je gaatjes, scheurtjes, schade of een ontbrekend onderdeel ziet.
5. Controleer of alle verstelmechanismen correct werken volgens de meegeleverde instructies. Controleer voor elk gebruik of alle vergrendelingsmechanismen goed vastzitten.
6. Lees de instructies zorgvuldig voor gebruik en volg de aanbevelingen van de fabrikant op.
7. Wijzig of vervang onderdelen niet zelf.
8. Gebruik de stoel altijd op een vlakke en horizontale ondergrond. Plaats de stoel niet op verhogingen zoals een tafel, banken, enz. Zorg ervoor dat de stoel elke keer stevig staat.
9. De stoel is geen speelgoed en mag niet als speelgoed worden gebruikt.
10. Montage door een volwassene vereist.
11. Verplaats of til de stoel niet op met het kind erin.
12. Plaats de stoel niet in de buurt van een raam. Het product kan door een kind als opstapje worden gebruikt en ervoor zorgen dat het kind uit het raam valt. Laat uw kind niet op het product klimmen.
13. Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.

Voederstoel:

1. Dit product is alleen geschikt voor kinderen die zelfstandig kunnen zitten, tussen 6 maanden en 3 jaar oud zijn of een maximaal gewicht van 15 kg hebben.
2. Plaats geen voorwerpen of gewichten op de stoel - dit kan de stabiliteit beïnvloeden.
3. Zorg ervoor dat je kind niet bij bewegende of scherpe onderdelen van de stoel kan komen.
4. Zet de stoel niet in de buurt van open vuur of warmtebronnen zoals radiatoren, elektrische of gashaarden.

5. **Valgevaar:** voorkom dat je kind op het product klimt.
6. **Wees voorzichtig:** er bestaat een risico op kantelen wanneer het kind met zijn/haar voeten op de tafel of andere stevige elementen in de omgeving duwt.
7. Houd kinderen uit de buurt wanneer u het product open- en dichtvouwt om letsel te voorkomen.
8. Laat het kind niet opstaan terwijl het in de stoel zit.
9. Laat uw kind niet op het dienblad zitten.

Hoge ligstoel:

1. Houd kleine onderdelen en losse stukken uit de buurt van uw kind - er bestaat verstikkingsgevaar.
2. Het product is niet bedoeld om langdurig in te slapen.
3. Als uw kind in slaap valt, breng het dan onmiddellijk naar een geschikt wiegje.
4. Stop met het gebruik van het product als het kind zelfstandig kan zitten of probeert te zitten.
5. Gebruik de hoofdband niet om het product te dragen of te verplaatsen.
6. Het product is alleen geschikt voor één kind tot 9 kg.
7. Geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
8. Plaats geen extra gewichten op de relaxfauteuil - dit kan de stabiliteit beïnvloeden.

Keukenhulp

1. Dit product is ontworpen voor één kind van minder dan 30 kg.
2. Geschikt voor kinderen van 2 tot 6 jaar - gebruik het product niet boven deze leeftijd.
3. Houd het uit de buurt van wurgingsgevaar zoals jaloeziën, gordijnkoorden en andere hangende voorwerpen.
4. Bewaar het product buiten het bereik van kinderen als het niet in gebruik is.
5. Het product kan maar door één kind tegelijk worden gebruikt.
6. Help het kind na gebruik van het platform af om klomongevallen te voorkomen.
7. Zorg ervoor dat er geen voorwerpen rond het platform staan die de stabiliteit van de structuur kunnen beïnvloeden.

Stoel voor volwassenen

1. Alleen voor huishoudelijk gebruik
2. Het door de fabrikant opgegeven maximale gewicht van de stoel moet in acht worden genomen.
3. Overbelasting van de stoel is ten strengste verboden - dit kan schade en ongelukken veroorzaken.
4. Ga langzaam en voorzichtig zitten en staan - vermijd schudden, plotselinge of abrupte bewegingen die kunnen leiden tot omvallen.
5. Wees voorzichtig met uw vingers - houd ze uit de buurt van bewegende delen van de stoel om knellen te voorkomen.
6. Wees voorzichtig bij het verplaatsen van de stoel - voorkom botsingen met andere meubels of obstakels.
7. Dit product is niet bedoeld voor intensief lichamelijk of specialistisch gebruik - gebruik het alleen waarvoor het bedoeld is.
8. Controleer de toestand van de stoel regelmatig - stop met het gebruik en repareer de stoel als er schade, speling of slijtage wordt geconstateerd.

Het product is getest en voldoet aan alle eisen van de normen: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 en EN 12790-1:2023.

02. INHOUD VAN DE KIT

De kit bestaat uit de onderdelen die zijn afgebeeld in FIGUUR 1

1. Rugleuning
2. Frame met zitting en voetsteun
3. T-vormige hoofdband
4. Dienblad
5. Leuning voor keukenhulp
6. Wip met frame

Een gedetailleerde beschrijving van de onderdelen en knoppen wordt getoond in FIGUUR 2

1 Dienblad	8 Kunststof connector
2 Knop om lade te verwijderen	9 Stoel
3 Knop om de stoel in te klappen	10 Frame
4 Voetsteun	11 Knop voor verstellen achterbank
5 Plastic poten	12 T-staaf
6 Rugleuning	13 Verstelknop voorstoel
7 Knop voor montage/verwijdering rugleuning	14 Knop voor afstellen voetsteun

03. BEVESTIGING

Voederstoel

Deze variant is geschikt voor kinderen van 6 maanden tot 3 jaar die zelfstandig kunnen zitten, of tot een maximaal gewicht van 15 kg. **BELANGRIJK:** Gebruik het dienblad en de hoofdband altijd met de veiligheids gordels, die voldoende bescherming voor het kind bieden.

1. Haal alle onderdelen voorzichtig uit de verpakking en leg ze op een vlakke ondergrond. We raden aan de montage uit te voeren op een zachte ondergrond, zoals tapijt of karton, om het risico op krassen of beschadigingen aan de stoel te minimaliseren.
2. Druk tegelijkertijd op de vouwknoppen aan beide zijden van het frame en vouw de poten uit. (AFB. 3)
3. Schuif de groef van de rugleuning in de geleider van het frame totdat u een duidelijke „klik“ hoort om te bevestigen dat de rugleuning correct is geplaatst. (AFBEELDING 4)
4. Druk tegelijkertijd op de verstelknoppen voor de voor- en achterstoel en zet de stoel in de hoogste stand. (AFBEELDING 5)
5. Steek de T-staaf in de gaten in de rugleuning. Steek vervolgens het uiteinde in het gat in de zitting. (AFBEELDING 6)
6. **OPMERKING:** Trek voorzichtig aan de hoofdband om te controleren of hij goed zit.
6. Plaats het dienblad door het in de T-vormige geleiders van de hoofdband te schuiven tot het vastklikt. (FIGUUR 7). Trek voorzichtig aan het dienblad om te controleren of het goed zit.
7. Druk op de knop om de voetsteun aan te passen en pas de positie naar wens aan. De voeten van je kind moeten comfortabel op de voetsteun rusten. (AFBEELDING 8)

Hoge fauteuil

Deze variant is geschikt voor kinderen tot 6 maanden oud of met een maximaal gewicht van 9 kg. **BELANGRIJK:** Stop met het gebruik van dit product als je kind zelfstandig kan zitten of probeert te gaan zitten.

1. Om van de kinderstoel een relaxfauteuil te maken, verwijder je het dienblad, druk je op het onderste deel van de hoofdband en haal je deze uit het gat in de zitting. Til het vervolgens omhoog om het te verwijderen. Verwijder de rugleuning door op de knoppen aan weerszijden te drukken en deze omhoog te tillen. (AFBEELDING 9)
2. Druk tegelijkertijd op de knoppen voor de voorste en achterste stoelverstelling en zet de stoel van bovenaf in stand 4.
3. Schuif de relaxgroef in de framegeleider tot u een duidelijke „klik“ hoort om te bevestigen dat de relaxfauteuil correct is geplaatst. (FIGUUR 10)

OPMERKING: Trek voorzichtig aan de relaxfauteuil om te controleren of hij goed vastzit.

Keukenhulp

Deze variant is geschikt voor kinderen van 2 tot 6 jaar of tot een maximumgewicht van 30 kg. **BELANGRIJK:** Dit product kan maar door één kind tegelijk worden gebruikt.

1. Om de kinderstoel om te bouwen tot een keukenhulpje verwijder je het dienblad, druk je het onderste deel van het verhogingselement in en haal je het uit het gat in de zitting. Til het vervolgens omhoog om het te verwijderen. Verwijder de rugleuning door op de knoppen aan weerszijden te drukken en deze omhoog te tillen. (AFBEELDING 9)
2. Druk tegelijkertijd op de knoppen voor de voorste en achterste stoelverstelling en stel de stoel van bovenaf in op stand 4. Stel de voetsteun in op de juiste hoogte.
3. Schuif de groef van de keukenhulp in de framegeleider totdat u een duidelijke „klik“ hoort om te bevestigen dat het item correct is gemonteerd. (AFBEELDING 11)

OPMERKING: Trek voorzichtig om te controleren of de helper correct is bevestigd.

Stoel voor volwassenen

Deze variant is ontworpen voor volwassenen en tieners. Hij kan ook worden gebruikt als kinderstoel voor een jonger kind. **BELANGRIJK:** Houd je aan de gewichtslimiet van de stoel zoals aangegeven door de fabrikant (110kg).

1. Om de kinderstoel om te bouwen tot een stoel voor volwassenen, verwijder je het dienblad, druk je op het onderste deel van het verhogingselement en haal je het uit het gat in

- de zitting. Til het vervolgens omhoog om het te verwijderen. Verwijder de rugleuning door op de knoppen aan weerszijden te drukken en deze omhoog te tillen. (AFBEELDING 9)
- Druk tegelijkertijd op de knoppen voor de voorste en achterste stoelverstelling en stel de stoel in op een stand die bij jou past. De aanbevolen positie is niveau 3 en 4 van bovenaf. (AFB. 12)
- Stel de juiste hoogte van de voetsteun in. (AFBEELDING 13)

De stoel opvouwen

- Om de kinderstoel in te klappen verwijder je het dienblad, druk je op het onderste deel van het zitverhoger en haal je het uit de zittingopening. Til het vervolgens omhoog om het te verwijderen. Verwijder de rugleuning door op de knoppen aan weerszijden te drukken en deze omhoog te tillen. (AFBEELDING 9)
- Druk op de verstelknop van de voorstoel en stel de zithoogte in op stand 3 of 4 vanaf de bovenkant. Druk op de verstelknop van de achterstoel en stel de zithoogte in op stand 1 vanaf de bovenkant. (AFB. 14)
- Druk tegelijkertijd op de knoppen aan de zijkant om de stoel op te vouwen. (AFBEELDING 15)

04. SCHOONMAKEN

De zitting en het dienblad schoonmaken:

Reinig de zitting regelmatig met een vochtige doek om opeenhoping van vuil te voorkomen en een hygiënische omgeving voor je kind te garanderen. Gebruik in geen geval schurende, bijtende of harde schoonmaakmiddelen.

Het frame schoonmaken:

Als het frame vuil is, veeg het dan af met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of vluchtige oplosmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

De relaxfauteuil schoonmaken:

Indien vuil, kan de stof van de relaxfauteuil in de wasmachine gewassen worden op 40 graden, niet bleken, niet chemisch reinigen, niet strijken, niet in de droger.

05. SPECIFICATIES:

Materiaal: ABS, aluminium, beukenhout

Materiaal: 100% polyester

Afmetingen uitgevouwen: 53 x 51 x 89 cm

Gewicht: 8,6 kg

06. GARANTIE:

Op het product zit 24 maanden garantie. Garantievoorwaarden zijn te vinden op st ron: <https://nenoplgwarancia>

Specificaties en inhoud van de kit kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Onze excuses voor eventueel ongemak.

ES

MANUAL DEL USUARIO

Estimado cliente:

Gracias por adquirir la silla multifuncional 4 en 1 Neno Saporì. Lea el manual de instrucciones antes de utilizarla y montarla, y guárdelo para consultarlo en caso de necesidad.

01. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- No deje nunca al bebé sin vigilancia.
- Utilice siempre el cinturón de seguridad y asegúrese de que está bien abrochado.
- Antes de cada uso, compruebe que todos los tornillos y componentes encajan correctamente y que no hay piezas dañadas o faltantes.
- No utilice el producto si observa cavidades, grietas, daños o falta de alguna pieza.
- Asegúrese de que todos los mecanismos de ajuste funcionan correctamente según las instrucciones proporcionadas. Compruebe que todos los mecanismos de bloqueo están bien asegurados antes de cada uso.
- Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto y siga las recomendaciones del fabricante.
- No modifique ni sustituya los componentes por su cuenta.
- Utilice siempre la silla sobre una superficie plana y nivelada. No coloque la silla sobre elevaciones como mesas, bancos, etc. Asegúrese de que la silla esté firmemente colocada cada vez que la utilice.
- La silla no es un juguete y no debe utilizarse como tal.
- Requiere montaje por parte de un adulto.
- No mueva ni levante la silla con el niño dentro.
- No coloque la silla cerca de una ventana. El producto podría ser utilizado por un niño como escalón y provocar su caída por la ventana. No permita que su hijo se suba al producto.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

Silla para comer:

- Este producto solo es adecuado para niños que puedan sentarse solos, de entre 6 meses y 3 años o con un peso máximo de 15 kg.
- No coloque objetos ni pesos sobre la silla, ya que podría afectar a su estabilidad.
- Asegúrese de que su hijo no pueda acceder a las partes móviles o afiladas de la silla.
- No coloque la silla cerca de llamas abiertas o fuentes de calor, como radiadores, chimeneas eléctricas o de gas.
- Peligro de caída:** evite que su hijo se suba al producto.
- Tenga cuidado:** existe riesgo de vuelco si el niño empuja con los pies la mesa u otros elementos sólidos del entorno.
- Al desplegar y plegar el producto, mantenga a los niños alejados para evitar lesiones.
- No permita que el niño se ponga de pie mientras está en la silla.
- No permita que su hijo se siente en la bandeja.

Reclinable alto:

- Mantenga las piezas pequeñas y sueltas fuera del alcance del niño, ya que existen riesgo de asfixia.
- El producto no está diseñado para dormir durante periodos prolongados.
- Si el niño se queda dormido, trasládalo inmediatamente a una cuna o moisés adecuados.
- Deje de utilizar el producto cuando el niño sea capaz de sentarse por sí solo o empiece a intentar hacerlo.
- No utilice la banda para la cabeza para transportar o mover el producto.
- El producto solo es adecuado para un niño de menos de 9 kg.
- Apto para niños menores de 6 meses.
- No coloque pesos adicionales sobre el reclinable, ya que esto podría afectar a su estabilidad.

Ayudante de cocina

- Este producto está diseñado para un niño que pese menos de 30 kg.
- Apto para niños de 2 a 6 años; no utilice el producto fuera de este rango de edad.
- Manténgalo alejado de riesgos de estrangulamiento, como persianas, cordones de cortinas y otros objetos colgantes.
- Cuando no se utilice el producto, guárdelo fuera del alcance de los niños.
- El producto solo puede ser utilizado por un niño a la vez.
- Después de su uso, ayude al niño a bajarse de la plataforma para evitar accidentes por caídas.
- Asegúrese de que no haya objetos alrededor de la plataforma que puedan afectar a la estabilidad de la estructura.

Silla para adultos

1. Solo para uso doméstico
2. Se debe respetar el límite de peso de la silla especificado por el fabricante.
3. Está estrictamente prohibido sobrecargar la silla, ya que puede provocar daños y accidentes.
4. Siéntese y levántese lentamente y con cuidado, evitando sacudidas, movimientos bruscos o repentinos que puedan provocar que la silla se vuelque.
5. Tenga cuidado con los dedos: manténgalos alejados de las partes móviles de la silla para evitar pellizcos.
6. Tenga cuidado al mover la silla: evite colisiones con otros muebles u obstáculos.
7. Este producto no está diseñado para realizar actividades físicas intensas ni para uso especializado; utilícelo únicamente para los fines previstos.
8. Compruebe regularmente el estado de la silla; interrumpa su uso y réparela si detecta daños, holguras o desgaste.

El producto ha sido probado y cumple todos los requisitos de las normas: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 y EN 12790-1:2023.

02. CONTENIDO DEL KIT

El kit consta de los componentes que se muestran en la FIGURA 1

1. Respaldo
2. Estructura con asiento y reposapiés
3. Banda para la cabeza en forma de T
4. Bandeja
5. Barandilla para ayuda en la cocina
6. Balancín con estructura

En la FIGURA 2 se muestra una descripción detallada de los componentes y botones.

1	Bandeja	8	Conector de plástico
2	Botón para extraer la bandeja	9	Asiento
3	Botón para plegar la silla	10	Estructura
4	Reposapiés	11	Botón de ajuste del asiento trasero
5	Patas de plástico	12	Barra en T
6	Respaldo	13	Botón de ajuste del asiento delantero
7	Botón de instalación/extracción del respaldo	14	Botón de ajuste del reposapiés

03. MONTAJE

Silla para comer

Esta variante es adecuada para niños de entre 6 meses y 3 años que puedan sentarse solos, o con un peso máximo de 15 kg. IMPORTANTE: Utilice siempre la bandeja y la banda para la cabeza con los cinturones de seguridad, que proporcionan una protección adecuada para el niño.

1. Retire con cuidado todos los componentes del embalaje y colóquelos sobre una superficie plana. Recomendamos realizar el montaje sobre una superficie blanda, como una alfombra o un cartón, para minimizar el riesgo de rayar o dañar la silla.
 2. Presione los botones plegables a ambos lados del bastidor simultáneamente y despliegue las patas. (FIGURA 3)
 3. Deslice la ranura del respaldo en la guía del bastidor hasta que oiga un «clic» característico que confirma que el respaldo está correctamente colocado. (FIGURA 4)
 4. Presione los botones de ajuste delantero y trasero del asiento al mismo tiempo y mueva el asiento a la posición más alta. (FIGURA 5)
 5. Inserte la barra en T en los orificios del respaldo. A continuación, inserte su punta en el orificio de la tabla del asiento. (FIGURA 6)
- NOTA:** Tire suavemente de la banda para la cabeza para asegurarse de que está bien colocada.
6. Coloque la bandeja deslizándola en las guías en forma de T de la banda para la cabeza hasta que encaje en su sitio. (FIGURA 7). Tire suavemente de la bandeja para asegurarse de que está bien colocada.
 7. Presione el botón de ajuste del reposapiés y ajuste su posición según sea necesario. Los pies de su hijo deben descansar cómodamente en el reposapiés. (FIGURA 8)

Reclinable alto

Esta variante es adecuada para niños de hasta 6 meses de edad o con un peso máximo de 9 kg. IMPORTANTE: Deje de utilizar este producto cuando su hijo pueda sentarse solo o empiece a intentar sentarse.

1. Para convertir la trona en un sillón reclinable, retire la bandeja, presione la parte inferior de la banda para la cabeza y sáquela del orificio del asiento. A continuación, levántela para retirarla. Retire el respaldo presionando los botones situados a ambos lados y levantándolo hacia arriba. (FIGURA 9)
 2. Presione los botones de ajuste del asiento delantero y trasero al mismo tiempo y mueva el asiento a la posición 4 desde la parte superior.
 3. Deslice la ranura del sillón reclinable en la guía del bastidor hasta que oiga un «clic» característico que confirma que el sillón reclinable está correctamente colocado. (FIGURA 10)
- NOTA:** Tire suavemente del reclinador para asegurarse de que está bien colocado.

Ayudante de cocina

Esta variante es adecuada para niños de 2 a 6 años o con un peso máximo de 30 kg. IMPORTANTE: Este producto solo puede ser utilizado por un niño a la vez.

1. Para convertir la trona en un ayudante de cocina, retire la bandeja, presione la parte inferior del elevador y sáquelo del orificio del asiento. A continuación, levántelo para retirarlo. Retire el respaldo presionando los botones de ambos lados y levantándolo hacia arriba. (FIGURA 9)
 2. Presione los botones de ajuste del asiento delantero y trasero al mismo tiempo y ajuste el asiento en la posición 4 desde arriba. Ajuste el reposapiés a la altura correcta.
 3. Deslice la ranura del ayudante de cocina en la guía del bastidor hasta que oiga un «clic» distintivo que confirme que el artículo está correctamente colocado. (FIGURA 11)
- NOTA:** Tire suavemente para asegurarse de que el asistente está correctamente colocado.

Silla para adultos

Esta variante está diseñada para adultos y adolescentes. También se puede utilizar como trona para niños más pequeños. IMPORTANTE: Respete el límite de peso de la silla especificado por el fabricante (110 kg).

1. Para convertir la trona en una silla para adultos, retire la bandeja, presione la parte inferior del elevador y sáquelo del orificio del asiento. A continuación, levántelo para retirarlo. Retire el respaldo presionando los botones a ambos lados y levantándolo hacia arriba. (FIGURA 9)
2. Presione los botones de ajuste del asiento delantero y trasero al mismo tiempo y ajuste el asiento a la posición que más le convenga. La posición recomendada es el nivel 3 y 4 desde la parte superior. (FIGURA 12)
3. Ajuste la altura correcta del reposapiés. (FIGURA 13)

Plegado de la silla

4. Para plegar la trona, retire la bandeja, presione la parte inferior del elevador y retírela de la abertura del asiento. A continuación, levántelo para retirarlo. Retire el respaldo presionando los botones situados a ambos lados y levantándolo hacia arriba. (FIGURA 9)
5. Presione el botón de ajuste del asiento delantero y ajuste la altura del asiento a la posición 3 o 4 desde la parte superior. Presione el botón de ajuste del asiento trasero y ajuste la altura del asiento a la posición 1 desde la parte superior. (FIGURA 14)
6. Presione los botones laterales para plegar la silla al mismo tiempo. (FIGURA 15)

04. LIMPIEZA

Limpieza del asiento y la bandeja:

Limpie el asiento regularmente con un paño húmedo para evitar la acumulación de suciedad y garantizar un entorno higiénico para su hijo. No utilice en ningún caso productos abrasivos, cáusticos o detergentes duros.

Limpieza del armazón:

Si está sucio, limpie el armazón con un paño suave y húmedo. Evite el uso de limpiadores agresivos o disolventes volátiles que puedan dañar la superficie.

Limpieza del sillón reclinable:

Si se ensucia, la tela del reclinable se puede lavar a máquina a 40 grados, no usar lejía, no limpiar en seco, no planchar, no secar en secadora.

05. ESPECIFICACIONES:

Material: ABS, aluminio, madera de haya

Material: 100 % poliéster

Dimensiones desplegado: 53 x 51 x 89 cm

Peso: 8,6 kg

06. GARANTIA:

El producto tiene una garantía de 24 meses. Las condiciones de la garantía se pueden consultar en st ron: <https://neno.pl/gwarancja>
Las especificaciones y el contenido del kit están sujetos a cambios sin previo aviso. Disculpen las molestias.

IT

MANUALE UTENTE

Gentile cliente,
Grazie per aver acquistato il seggiolone multifunzionale 4 in 1 Neno Saporì. Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso e del montaggio e conservarlo per eventuali consultazioni future.

01. AVVERTENZE E PRECAUZIONI

1. Non lasciare mai il bambino incustodito.
2. Utilizzare sempre la cintura di sicurezza e assicurarsi che sia allacciata correttamente.
3. Prima di ogni utilizzo, verificare che tutte le viti e i componenti siano montati correttamente e che non vi siano parti danneggiate o mancanti.
4. Non utilizzare il prodotto se si notano cavità, crepe, danni o parti mancanti.
5. Assicurarsi che tutti i meccanismi di regolazione funzionino correttamente secondo le istruzioni fornite. Verificare che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente fissati prima di ogni utilizzo.
6. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e seguire le raccomandazioni del produttore.
7. Non modificare o sostituire i componenti da soli.
8. Utilizzare sempre la sedia su una superficie piana e livellata. Non posizionare la sedia su superfici rialzate come tavoli, panchine, ecc. Assicurarsi che la sedia sia posizionata saldamente ogni volta.
9. La sedia non è un giocattolo e non deve essere utilizzata come tale.
10. Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
11. Non spostare o sollevare la sedia con il bambino all'interno.
12. Non posizionare la sedia vicino a una finestra. Il prodotto potrebbe essere utilizzato dal bambino come gradino e causarne la caduta dalla finestra. Non consentire al bambino di arrampicarsi sul prodotto.
13. Tenere i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.

Sedia per pappà:

1. Questo prodotto è adatto solo a bambini in grado di stare seduti da soli, di età compresa tra 6 mesi e 3 anni o con un peso massimo di 15 kg.
2. Non collocare oggetti o pesi sulla sedia, poiché ciò potrebbe comprometterne la stabilità.
3. Assicurarsi che il bambino non possa accedere alle parti mobili o taglienti della sedia.
4. Non posizionare il seggiolone vicino a fiamme libere o fonti di calore quali radiatori, stufe elettriche o a gas.
5. **Pericolo di caduta:** impedire al bambino di arrampicarsi sul prodotto.
6. **Attenzione:** esiste il rischio di ribaltamento quando il bambino spinge con i piedi sul tavolo o su altri elementi solidi dell'ambiente.
7. Durante l'apertura e la chiusura del prodotto, tenere i bambini lontani per evitare lesioni.
8. Non consentire al bambino di alzarsi in piedi mentre è seduto sulla sedia.
9. Non lasciare che il bambino si sieda sul vassoio.

Reclinabile alto:

1. Tenere le parti piccole e i pezzi staccabili lontano dalla portata del bambino: pericolo di soffocamento.
2. Il prodotto non è destinato a un uso prolungato durante il sonno.
3. Se il bambino si addormenta, trasferirlo immediatamente in una culla o in un lettino adeguato.
4. Interrompere l'uso del prodotto quando il bambino è in grado di stare seduto da solo o inizia a tentare di sedersi.
5. Non utilizzare la fascia per trasportare o spostare il prodotto.
6. Il prodotto è adatto solo per un bambino di peso inferiore a 9 kg.
7. Adatto a bambini di età inferiore a 6 mesi.
8. Non apporre pesi aggiuntivi sulla poltrona reclinabile, poiché ciò potrebbe comprometterne la stabilità.

Aiuto da cucina

1. Questo prodotto è progettato per un bambino di peso inferiore a 30 kg.
2. Adatto a bambini dai 2 ai 6 anni - non utilizzare il prodotto al di fuori di questa fascia d'età.
3. Tenere lontano da pericoli di strangolamento quali tende, cordoncini per tende e altri oggetti appesi.
4. Quando il prodotto non è in uso, riporlo fuori dalla portata dei bambini.
5. Il prodotto può essere utilizzato da un solo bambino alla volta.
6. Dopo l'uso, aiutare il bambino a scendere dalla piattaforma per evitare incidenti dovuti all'arrampicata.
7. Assicurarsi che non vi siano oggetti intorno alla piattaforma che possano compromettere la stabilità della struttura.

Sedia per adulti

1. Solo per uso domestico
2. È necessario rispettare il limite di peso della sedia specificato dal produttore.
3. È severamente vietato sovraccaricare la sedia, poiché ciò può causare danni e incidenti.
4. Sedersi e alzarsi lentamente e con delicatezza - evitare scossoni, movimenti improvvisi o bruschi che potrebbero causare il ribaltamento della sedia.
5. Prestare attenzione alle dita: tenerle lontane dalle parti mobili della sedia per evitare di schiacciarle.
6. Prestare attenzione quando si sposta la sedia - evitare collisioni con altri mobili o ostacoli.
7. Questo prodotto non è destinato ad attività fisica intensa o ad uso specialistico - utilizzarlo solo per lo scopo previsto.
8. Controllare regolarmente le condizioni della sedia - interrompere l'uso e ripararla se si riscontrano danni, giochi o segni di usura.

Il prodotto è stato testato e soddisfa tutti i requisiti delle norme: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 e EN 12790-1:2023.

02. CONTENUTO DEL KIT

Il kit è composto dai componenti illustrati nella FIGURA 1

1. Schienale
2. Telaio con sedile e poggiatesta
3. Cinghia a T
4. Vassoio
5. Corrimano per ausilio in cucina
6. Dondolo con telaio

Una descrizione dettagliata dei componenti e dei pulsanti è riportata nella FIGURA 2

1	Vassoio	8	Connettore in plastica
2	Pulsante per la rimozione del vassoio	9	Sedile
3	Pulsante per ripiegare la sedia	10	Telaio

4	Poggipiedi	11	Pulsante di regolazione del sedile posteriore
5	Gambe in plastica	12	Barra a T
6	Schienale	13	Pulsante di regolazione del sedile anteriore
7	Pulsante di installazione/rimozione dello schienale	14	Pulsante di regolazione del poggipiedi

03. MONTAGGIO

Seggiolone

Questa variante è adatta a bambini di età compresa tra 6 mesi e 3 anni in grado di stare seduti autonomamente, o con un peso massimo di 15 kg. IMPORTANTE: utilizzare sempre il vassoio e la fascia con le cinture di sicurezza, che garantiscono una protezione adeguata al bambino.

1. Rimuovere con cautela tutti i componenti dall'imballaggio e disporli su una superficie piana. Si consiglia di effettuare il montaggio su una superficie morbida, come un tappeto o un cartone, per ridurre al minimo il rischio di graffiare o danneggiare la sedia.
 2. Premere contemporaneamente i pulsanti di piegatura su entrambi i lati del telaio e aprire le gambe. (FIGURA 3)
 3. Far scorrere la scanalatura dello schienale nella guida del telaio fino a sentire un clic distintivo che conferma che lo schienale è montato correttamente. (FIGURA 4)
 4. Premere contemporaneamente i pulsanti di regolazione del sedile anteriore e posteriore e spostare il sedile nella posizione più alta. (FIGURA 5)
 5. Inserire la barra a T nei fori dello schienale. Quindi inserire la sua punta nel foro del pannello del sedile. (FIGURA 6)
- NOTA:** tirare delicatamente la fascia per assicurarsi che sia montata correttamente.
6. Inserire il vassoio facendolo scorrere nelle guide a forma di T della fascia fino a quando non scatta in posizione. (FIGURA 7). Tirare delicatamente il vassoio per assicurarsi che sia montato correttamente.
 7. Premere il pulsante di regolazione del poggipiedi e regolarne la posizione secondo necessità. I piedi del bambino devono poggiare comodamente sul poggipiedi. (FIGURA 8)

Reclinabile alto

Questa variante è adatta a bambini fino a 6 mesi di età o fino a un peso massimo di 9 kg. IMPORTANTE: smettere di utilizzare questo prodotto quando il bambino è in grado di stare seduto da solo o inizia a tentare di sedersi.

1. Per trasformare il seggiolone in una poltrona reclinabile, rimuovere il vassoio, premere la parte inferiore della fascia e rimuoverla dal foro nel sedile. Quindi sollevarla per rimuoverla. Rimuovere lo schienale premendo i pulsanti su entrambi i lati e sollevandolo verso l'alto. (FIGURA 9)
2. Premere contemporaneamente i pulsanti di regolazione del sedile anteriore e posteriore e spostare il sedile in posizione 4 dall'alto.
3. Far scorrere la scanalatura della poltrona reclinabile nella guida del telaio fino a sentire un clic distintivo che conferma che la poltrona reclinabile è montata correttamente. (FIGURA 10)

NOTA: tirare delicatamente il reclinabile per assicurarsi che sia montato correttamente.

Aiuto in cucina

Questa variante è adatta a bambini di età compresa tra 2 e 6 anni o con un peso massimo di 30 kg. IMPORTANTE: questo prodotto può essere utilizzato da un solo bambino alla volta.

1. Per trasformare il seggiolone in un aiutante da cucina, rimuovere il vassoio, premere la parte inferiore del rialzo e rimuoverlo dal foro nel sedile. Quindi sollevarlo per rimuoverlo. Rimuovere lo schienale premendo i pulsanti su entrambi i lati e sollevandolo verso l'alto. (FIGURA 9)
2. Premere contemporaneamente i pulsanti di regolazione del sedile anteriore e posteriore e regolare il sedile in posizione 4 dall'alto. Regolare il poggipiedi all'altezza corretta.
3. Far scorrere la scanalatura dell'aiutante da cucina nella guida del telaio fino a sentire un "clic" distintivo che conferma che l'articolo è montato correttamente. (FIGURA 11)

NOTA: tirare delicatamente per assicurarsi che l'aiutante sia montato correttamente.

Sedia per adulti

Questa variante è progettata per adulti e adolescenti. Può essere utilizzata anche come seggiolone per bambini più piccoli. IMPORTANTE: rispettare il limite di peso della sedia specificato dal produttore (110 kg).

1. Per trasformare il seggiolone in una sedia per adulti, rimuovere il vassoio, premere la parte inferiore del rialzo e rimuoverlo dal foro nel sedile. Quindi sollevarlo per rimuoverlo. Rimuovere lo schienale premendo i pulsanti su entrambi i lati e sollevandolo verso l'alto. (FIGURA 9)
2. Premere contemporaneamente i pulsanti di regolazione del sedile anteriore e posteriore e regolare il sedile nella posizione desiderata. La posizione consigliata è il livello 3 e 4 dall'alto. (FIGURA 12)
3. Regolare l'altezza corretta del poggipiedi. (FIGURA 13)

Piegare la sedia

4. Per piegare il seggiolone, rimuovere il vassoio, premere la parte inferiore del rialzo e rimuoverlo dall'apertura del sedile. Quindi sollevarlo per rimuoverlo. Rimuovere lo schienale premendo i pulsanti su entrambi i lati e sollevandolo verso l'alto. (FIGURA 9)
5. Premere il pulsante di regolazione del sedile anteriore e regolare l'altezza del sedile in posizione 3 o 4 dall'alto. Premere il pulsante di regolazione del sedile posteriore e regolare l'altezza del sedile in posizione 1 dall'alto. (FIGURA 14)
6. Premere contemporaneamente i pulsanti laterali per ripiegare la sedia. (FIGURA 15)

04. PULIZIA

Pulizia del sedile e del vassoio:

Pulire regolarmente il sedile con un panno umido per evitare l'accumulo di sporco e garantire un ambiente igienico per il bambino. Non utilizzare in nessun caso detergenti abrasivi, caustici o aggressivi.

Pulizia del telaio:

Se sporco, pulire il telaio con un panno morbido e umido. Evitare l'uso di detergenti aggressivi o solventi volatili che potrebbero danneggiare la superficie.

Pulizia della poltrona reclinabile:

Se sporco, il tessuto dello schienale reclinabile può essere lavato in lavatrice a 40 gradi, non candeggiare, non lavare a secco, non stirare, non asciugare in asciugatrice.

05. CARATTERISTICHE

Materiale: ABS, alluminio, legno di faggio

Materiale: 100% poliestere

Dimensioni da aperto: 53 x 51 x 89 cm

Peso: 8,6 kg

06. GARANZIA:

Il prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi. Le condizioni di garanzia sono disponibili su [st ron: https://neno.pl/gwarancia](https://neno.pl/gwarancia)

Le specifiche e il contenuto del kit sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per l'inconveniente.

MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client,
Vă mulțumim pentru achiziționarea scaunului de hrănire multifuncțional Neno Saporì 4 în 1. Vă rugăm să citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare și asamblare păstrați-l în cazul în care trebuie să îl utilizați din nou.

01. AVERTISMENTE ȘI PRECAUȚII

1. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
2. Folosiți întotdeauna centura de siguranță și asigurați-vă că aceasta este fixată corect.
3. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate șuruburile și componentele se potrivesc corect și dacă nicio piesă nu este deteriorată sau lipsește.
4. Nu utilizați produsul dacă observați cavități, fisuri, deteriorări sau o piesă lipsă.
5. Asigurați-vă că toate mecanismele de reglare funcționează corect în conformitate cu instrucțiunile furnizate. Verificați dacă toate mecanismele de blocare sunt fixate corect înainte de fiecare utilizare.
6. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare și urmați recomandările producătorului.
7. Nu modificați sau înlocuiți singuri componentele.
8. Utilizați întotdeauna scaunul pe o suprafață plană și nivelată. Nu așezați scaunul pe înălțimi, cum ar fi o masă, bănci etc. Asigurați-vă că scaunul este plasat ferm de fiecare dată.
9. Scaunul nu este o jucărie și nu trebuie utilizat ca o jucărie.
10. Este necesară asamblarea de către un adult.
11. Nu mutați sau ridicați scaunul cu copilul înăuntru.
12. Nu așezați scaunul lângă o fereastră. Produsul poate fi folosit de un copil ca o treaptă și poate provoca căderea copilului pe fereastră. Nu permiteți copilului dvs. să se urce pe produs.
13. Păstrați materialele de ambalare departe de copii.

Scaun de hrănire:

1. Acest produs este potrivit numai pentru copii care pot sta în picioare singuri, cu vârste cuprinse între 6 luni și 3 ani sau cu o greutate maximă de 15 kg.
2. Nu așezați obiecte sau greutatea pe scaun - acest lucru îl poate afecta stabilitatea.
3. Asigurați-vă că copilul dvs. nu are acces la părțile mobile sau ascuțite ale scaunului.
4. Nu poziționați scaunul lângă o flăcără deschisă sau surse de căldură, cum ar fi radiatoare, șeminee electrice sau cu gaz.
5. **Pericole de cădere: împiedicați** copilul să se cădere pe produs.
6. **Fiți atenți:** există riscul de răsturnare atunci când copilul împinge cu picioarele pe masă sau pe alte elemente solide ale mediului.
7. Atunci când desfășurați și pliați produsul, țineți copiii departe de acesta pentru a evita rănirea.
8. Nu permiteți copilului să se ridice în picioare în timp ce se află în scaun.
9. Nu permiteți copilului să stea pe tavă.

Fotoliu înalt reclinabil:

1. Țineți piesele mici și piesele libere departe de copil - există riscul de sufocare.
2. Produsul nu este destinat somnului prelungit.
3. Dacă copilul dormea adormea, mutați-l imediat într-un pătut sau leagăn adecvat.
4. Întrerupeți utilizarea produsului atunci când copilul este capabil să stea în picioare independent sau începe să încerce să stea în picioare.
5. Nu utilizați banda pentru cap pentru a transporta sau muta produsul.
6. Produsul este potrivit doar pentru un copil sub 9 kg.
7. Potrivit pentru copii cu vârsta sub 6 luni.
8. Nu așezați greutatea suplimentară pe scaunul culisant - acest lucru poate afecta stabilitatea acestuia.

Ajutor de bucătărie

1. Acest produs este conceput pentru un singur copil care cântărește mai puțin de 30 kg.
2. Potrivit pentru copii cu vârsta cuprinsă între 2 și 6 ani - nu utilizați produsul dincolo de acest interval de vârstă.
3. Țineți-l departe de pericolele de strangulare, cum ar fi jaluzelele, corzile și alte elemente suspendate.
4. Atunci când produsul nu este utilizat, depozitați-l departe de îndemâna copiilor.
5. Produsul poate fi utilizat de un singur copil în același timp.
6. După utilizare, ajutați copilul să coboare de pe platformă pentru a preveni accidentele de cățărare.
7. Asigurați-vă că nu există obiecte în jurul platformei care ar putea afecta stabilitatea structurii.

Scaun pentru adulți

1. Numai pentru uz casnic
2. Trebuie respectată limita de greutate a scaunului specificată de producător.
3. Suprîncărcarea scaunului este strict interzisă - poate provoca deteriorări și accidente
4. Așezați-vă și ridicați-vă încet și ușor - evitați tremuratul, mișcările bruște sau abrupte care pot duce la răsturnare.
5. Aveți grijă de degetele - țineți-le departe de părțile mobile ale scaunului pentru a preveni ciupirea.
6. Aveți grijă când mutați scaunul - evitați coliziunile cu alte mobilier sau obstacole.
7. Acest produs nu este destinat activității fizice intense sau utilizării de către specialiști - utilizați-l numai pentru scopul pentru care a fost conceput.
8. Verificați în mod regulat starea scaunului - întrerupeți utilizarea și reparați dacă sunt detectate deteriorări, joc sau uzură.

Produsul a fost testat și îndeplinește toate cerințele standardelor: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 și EN 12790-1:2023.

02. CONȚINUTUL KITULUI

Kitul este format din componentele prezentate în FIGURA 1

1. Spătar
2. Cadru cu scaun și suport pentru picioare
3. Bandă pentru cap în formă de T
4. Tavă
5. Balustradă pentru ajutor de bucătărie
6. Balansoar cu cadru

O descriere detaliată a componentelor și a butoanelor este prezentată în FIGURA 2

1	Tavă	8	Conector din plastic
2	Buton pentru scoaterea tăvii	9	Scaun
3	Buton pentru plierea scaunului	10	Cadru
4	Suport pentru picioare	11	Buton de reglare a scaunului din spate
5	Picioare din plastic	12	Bara T
6	Spătar	13	Buton de reglare a scaunului din față
7	Buton de instalare/eliminarea a spătarului	14	Buton de reglare a suportului pentru picioare

03. MONTAJ

Scaun de hrănire

Această variantă este potrivită pentru copiii cu vârstă cuprinsă între 6 luni și 3 ani care pot sta în picioare independent sau până la o greutate maximă de 15 kg. **IMPORTANT:** Utilizați întotdeauna tava și bențita cu centurile de siguranță, care asigură o protecție adecvată pentru copil.

1. Scoateți cu atenție toate componentele din ambalaj și așezați-le pe o suprafață plană. Vă recomandăm să efectuați asamblarea pe o suprafață moale, cum ar fi covor sau carton, pentru a minimiza riscul de zgâriere sau deteriorare a scaunului.
 2. Apăsăți simultan butoanele de pliere de pe ambele părți ale cadrului și desfășurați picioarele. (FIGURA 3)
 3. Glisați canelura spătarului în ghidajul cadrului până când auziți un „clic” distinctiv pentru a confirma că spătarul este montat corect. (FIGURA 4)
 4. Apăsăți simultan butoanele de reglare a scaunului din față și din spate și deplasați scaunul în poziția cea mai înaltă. (FIGURA 5)
 5. Introduceți bara în T în orificiile din spătar. Apoi introduceți vârfurile acestora în orificiile din placa scaunului. (FIGURA 6)
- NOTĂ:** Trageți ușor de bențită pentru a vă asigura că este montată corect.
6. Montați tava glisând-o în ghidajele în formă de T ale bențitei până când se fixează în poziție. (FIGURA 7). Trageți ușor tava pentru a vă asigura că este montată corect.
 7. Apăsăți butonul de reglare a suportului pentru picioare și reglați poziția acestuia după cum este necesar. Picioarele copilului dvs. trebuie să se sprijine confortabil pe suportul pentru picioare. (FIGURA 8)

Fotoliu înclinat înalt

Această variantă este potrivită pentru copiii cu vârsta de până la 6 luni sau până la o greutate maximă de 9 kg. **IMPORTANT:** Nu mai utilizați acest produs atunci când copilul dumneavoastră poate sta în picioare independent sau începe să încerce să stea în picioare.

1. Pentru a transforma scaunul înalt în scaun culisant, scoateți tava, apăsați partea inferioară a benzii pentru cap și scoateți-o din orificiul din scaun. Apoi ridicați-o în sus pentru a o îndepărta. Scoateți spătarul apăsând butoanele de pe fiecare parte și ridicându-l în sus. (FIGURA 9)
 2. Apăsăți în același timp butoanele de reglare a scaunului din față și din spate și deplasați scaunul în poziția 4 din partea de sus.
 3. Glisați canelura fotoliului culisant în ghidajul cadrului până când auziți un „clic” distinctiv pentru a confirma că fotoliul culisant este montat corect. (FIGURA 10)
- NOTĂ:** Trageți ușor fotoliul culisant pentru a vă asigura că este montat corect.

Ajutor de bucătărie

Această variantă este potrivită pentru copii cu vârsta cuprinsă între 2 și 6 ani sau cu o greutate maximă de 30 kg. **IMPORTANT:** Acest produs poate fi utilizat de un singur copil la un moment dat.

1. Pentru a transforma scaunul înalt în ajutor de bucătărie, scoateți tava, apăsați partea inferioară a înălțătorului și scoateți-o din orificiul din scaun. Apoi ridicați-o pentru a o îndepărta. Scoateți spătarul apăsând butoanele de pe fiecare parte și ridicându-l în sus. (FIGURA 9)
 2. Apăsăți simultan butoanele de reglare a scaunului din față și din spate și reglați scaunul la poziția 4 din partea de sus. Reglați suportul pentru picioare la înălțimea corectă.
 3. Glisați canelura ajutorului de bucătărie în ghidajul cadrului până când auziți un „clic” distinctiv pentru a confirma că elementul este montat corect. (FIGURA 11)
- NOTĂ:** Trageți ușor pentru a vă asigura că ajutorul este montat corect.

Scaun pentru adulți

Această variantă este concepută pentru adulți și adolescenți. Poate fi utilizată și ca scaun înalt pentru un copil mai mic. **IMPORTANT:** Respectați limita de greutate a scaunului specificată de producător (110 kg).

1. Pentru a transforma scaunul înalt într-un scaun pentru adulți, scoateți tava, apăsați partea inferioară a înălțătorului și scoateți-l din orificiul din scaun. Apoi ridicați-o în sus pentru a o îndepărta. Scoateți spătarul apăsând butoanele de pe fiecare parte și ridicându-l în sus. (FIGURA 9)
2. Apăsăți simultan butoanele de reglare a scaunului din față și din spate și reglați scaunul într-o poziție care vă convine. Poziția recomandată este nivelul 3 și 4 din partea de sus. (FIGURA 12)
3. Reglați înălțimea corectă a suportului pentru picioare. (FIGURA 13)

Plecarea scaunului

4. Pentru a plia scaunul înalt, scoateți tava, apăsați partea inferioară a înălțătorului și scoateți-o din deschiderea scaunului. Apoi ridicați-o pentru a o îndepărta. Scoateți spătarul apăsând butoanele de pe fiecare parte și ridicându-l în sus. (FIGURA 9)
5. Apăsăți butonul de reglare a scaunului din față și reglați înălțimea scaunului la poziția 3 sau 4 de sus. Apăsăți butonul de reglare a scaunului din spate și reglați înălțimea scaunului la poziția 1 din partea de sus. (FIGURA 14)
6. Apăsăți în același timp butoanele laterale pentru plierea scaunului. (FIGURA 15)

04. CURĂȚAREA

Curățarea scaunului și a tăvi:

Curățați scaunul în mod regulat cu o cârpă umedă pentru a preveni acumularea de murdărie și pentru a asigura un mediu igienic pentru copilul dumneavoastră. Nu utilizați în niciun caz detergenți abrazivi, caustici sau dur.

Curățarea cadrului:

Dacă este murdar, ștergeți cadrul cu o cârpă moale, umedă. Evitați utilizarea de detergenți agresivi sau solvenți volatili care pot deteriora suprafața.

Curățarea fotoliului culisant:

Dacă este murdară, țesătura fotoliului culisant poate fi spălată la mașină la 40 de grade, nu înălbiiți, nu curățați la uscat, nu călcați, nu uscați cu tambur.

05. SPECIFICAȚII

Material: ABS, aluminiu, lemn de fag

Material: 100% poliester

Dimensiuni când este desfăcut: 53 x 51 x 89 cm

Greutate: 8,6 kg

06. GARANȚIE:

Produsul vine cu o garanție de 24 de luni. Condițiile de garanție pot fi găsite pe site: <https://neno.pl/gwarancja>

Specificațiile și conținutul kitului se pot modifica fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice neplăcere.

HR/BA

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Poštovani Kupci,

Hvala Vam za kupovinu u Heko Canopy 4-u-1 višenamjenski visoka stolica za hranjenje. Molimo vas pročitajte upute za rad Prije upotrebe i skupština bi to u slučaju da trebate ponovno koristiti.

01. UPOZORENJA I MJERE OPREZA

1. Nikada ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora.
2. Uvijek koristite pojas, a budite sigurni da je ispravno pričvršćen.
3. Prije svake uporabe provjerite da su svi vijci i komponente su instalirani ispravno i da ni jedan detalj nije oštećen ili nedostaje.
4. Ne koristite proizvod ako ste primijetili šupljine, pukotine, oštećenja ili nedostaje detalja.
5. Pobrinite se da svi regulacijski mehanizmi rade ispravno u skladu s pripojen uputama. Prije svake uporabe provjerite da su svi kontrolni mehanizmi su sigurno pričvršćeni.
6. Pažljivo pročitajte upute prije korištenja i slijedite preporuke proizvođača.
7. Nemojte preinačivati i ne mijenjajte utikač komponente sami.
8. Uvijek postaviti stolice na ravnu površinu. Nemojte postavljati stolice na uzvišenje, kao što su stolovi, klupe i sl. Svaki put pazite na to da stolica je sigurno postavljen.
9. Stolica - to nije igračka i da ga ne možete koristiti kao igračka.
10. Potrebna je montaža odrasle.

11. Ne povlačite i ne podižite vaše stolica s djetetom unutra.
12. Ne stavljajte stolicu pored prozora. Proizvod se može koristiti djetetu kao podmetanje i dovesti do taloženja djeteta od prozora. Ne dopustite djetetu penjati se na proizvod.
13. Držite ambalažni materijal podalje djece..

Stolica za hranjenje:

1. Ovaj proizvod pogodan je samo za djecu koja mogu samostalno sjediti, u dobi od 6 mjeseci do 3 godine ili s maksimalnom težinom od 15 kg.
2. Ne stavljajte na stolicu nikakve predmete ili robu - to može utjecati na njegovu otpornost.
3. Pobrinite se da vaše dijete nema pristup zbog pomicanja ili ostrim dijelovima fotelje.
4. Ne postavljajte stolac u blizini otvorenog plamena ili izvora topline kao što su radijatori, električni ili plinski kamin.
5. **Opasnost od pada:** ne dopustite da se vaše dijete se popeli na proizvod.
6. **Budite oprezni:** postoji rizik od prevrtanja, kada dijete počiva noge na stol ili druge čvrste elemente situacije.
7. Kada pазговара́ивши i formiranju proizvoda držite djecu podalje od njega kako biste izbjegli ozljede.
8. Ne dopustite da dijete ustati, dok se u stolici.
9. Ne dopustite da dijete sjedi na pladanj.

Visoka stolica sa sklopivim naslonom:

1. Držite male dijelove daleko od djeteta - to može dovesti do gušenja.
2. Proizvod nije namijenjen za dugog sna.
3. Ako vaše dete zaspi, odmah stavite ga u odgovarajuću krevetić ili kolijevka.
4. Prekinite korištenje proizvoda, kada dijete može samostalno sjediti ili početi pokušati sjesti.
5. Ne koristite glavobolje narukvica za nošenje ili premještanje proizvoda.
6. Proizvod je pogodan samo za jedno dijete težine do 9 kg.
7. Pogodno za djecu u dobi do 6 mjeseci.
8. Ne stavljajte dodatne tereta na the stolici sa sklopivim naslonom - to može utjecati na njegovu otpornost.

Pomoćnik u kuhinji

1. Ovaj proizvod je namijenjen za jednog djeteta težine manje od 30 kilograma
2. Pogodno za djecu u dobi od 2 do 6 godine / - ne koristite proizvod stariji od te dobi.
3. Držite se podalje od takvih opasnih predmeta, kao što su rolete, kablovi za zavjese i druge viseće predmete.
4. Kada se proizvod ne koristite, držite ga na mjestima nedostupnima maloj djeci.
5. Istovremeno proizvodom može se koristiti samo jedno dijete.
6. Nakon korištenja pomozite djetetu da siđe sa platforme, kako bi se izbjegle nesreće pri porastu.
7. Pobrinite se da oko platforme nema predmeta koji bi mogli utjecati na stabilnost konstrukcije.

Stolica za odrasle

1. Samoza useporabunonly
2. U težinskoj granica stolice navedena na proizvođača moraju biti ispunjeni.
3. Preopterećenje the chair strictlyje zabranjeno-tomožecandooštećenjainesrećama.
4. Polako i oprezno se sjesti i ustati - izbjegavajte trese, nagle pokrete, koji mogu dovesti do prevrtanja.
5. Budite oprezni sa svojim prstima - ih držite podalje od pokretnih dijelova stolice, da ne ulaze u zahvat.
6. Budite oprezni kada putujete stolice - izbjegavajte sudara s ostalim namještajem ili prepreke.
7. Ovaj proizvod nije namijenjen intenzivnog vježbanja ili za posebnu uporabu - koristite samo za predviđenu namjenu.
8. Redovito provjeravajte stanje fotelje- prestanite koristiti i popravite slučaju oštećenja, zazor ili istrošenosti.

Proizvod je prošao test i udovoljava svim zahtjevima standarda: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 i EN 12790-1:2023.

02. SADRŽAJ SETA

Komplet se sastoji od komponenti koje su prikazane na SLICI 1

1. Naslon
2. Rama sa sjedištem i držačem za nogu
3. T-komad oronove
4. Pladanj
5. Ručka za kuhinjski pribor
6. Ljuljanje sa okvirom

Detaljan opis komponenti i gumba što je prikazano na slici 2

1	polica	8	plastični konektor
2	gumb za brisanje polica	9	sjedala
3	gumba sklopivi stolac	10	okvir
4	подножкой	11	stražnjem sjedalu gumb podešavanje
5	plastične noge	12	T-spoj
6	naslon	13	prednjem sjedalu gumb podešavanje
7	leda postavljanje/uklanjanje gumba	14	oslonac za noge, podešavanje tipkom

03. MONTAŽA

Stolica za hranjenje

Ova opcija je pogodna za djecu u dobi od 6 mjeseci do 3 godine , koja mogu samostalno sjediti, ili za djecu težine od 15 kg. **VAŽNO:** Uvijek koristite ladicu i povez za glavu sa pojasevima koje pružaju odgovarajuću zaštitu za dijete.

1. Pažljivo izvadite sve dijelove iz kutije i rasporedi ih na ravnu površinu. Mi preporučujemo sklop na mekanu površinu, kao što je tepih ili karton, kako bi smanjili rizik od ogrebotina ili oštećenja stolica.
 2. Pritisnite gumb savijanja na obje strane okvira istovremeno i ležala je noge. (SLIKA 3)
 3. Umetnite u utor naslona u vodičkog okvira dok ne čujete karakterističan klik, kojim se potvrđuje ispravnost instalacijenaslona. (SLIKA 4)
 4. Istovremeno pritisnite tipke za podešavanje prednjeg i stražnjeg sjedala i vratite sjedalo u najvećoj visoku poziciju. (SLIKA 5)
 5. Stavite majicu u rupe na leđima. Zatim umetnite vrh u rupu u koži sjedala. (SLIKA 6)
- NAPOМЕНА:** Lagano povući za oronove, kako bi bili sigurni da je to ispravno nađeto.
6. Postavite ladicu, tako da ga stavi u T-kuke vodilice oronove dok ne sjedne na mjesto. (SLIKA 7). Nježno izvucite ladicu kako bi bili sigurni da je pravilno postavljena.
 7. Kliknite gumb podešavanje postolja za noge i prilagodite svoju poziciju prema potrebi. Noge vašeg djeteta moraju povoljno smještene na postolje za stopala. (SLIKA 8)

Stolica sa visokim naslonom za leđa

Ova opcija je pogodna za djecu u dobi od 6 mjeseci ili s maksimalnom težinom do 9 kg. **VAŽNO:** nemojte koristiti ovaj proizvod, kada se vaše dijete može samostalno sjediti ili početi pokušati sjesti.

1. Kako pretvoriti visoka stolica za hranjenje u duboki naslonjač, izvadite ladicu, kliknite na donji dio oronove i izvadite ga iz rupe u sjedalu. Zatim podignite ga da se povuče. Ukloni-te naslon pritiskom na tipke s obje strane i podižući ih prema gore. (SLIKA 9)
 2. Istovremeno pritisnite tipke za podešavanje prednjeg i stražnjeg sjedala i pomaknite sjedalo u položaj 4 vrha.
 3. Umetnite u utor stolice, vodič okvira, sve dok ne čujete karakterističan klik, kojim se potvrđuje ispravnost instalacije fotelje. (SLIKA 10)
- NAPOМЕНА:** Pažljivo podignite stolicu kako bi bili sigurni da je ispravno instaliran.

Pomoćnik u kuhinji

Ova opcija je pogodna za djecu u dobi od 2 do 6 godina ili s maksimalnom težinom do 30 kg. **VAŽNO:** Ovaj proizvod istovremeno može koristiti samo jedno dijete.

1. Kako pretvoriti visoka stolica za hranjenje u kuhinjski pomoćnik, izvadite ladicu, kliknite na donji dio ustaje i izvadite ga iz rupe u sjedalu. Zatim podignite ga da se povuče. Uklonite naslon sjedala pritisnom na tipke s obje strane i podižući ih prema gore. (SLIKA 9)
2. Istovremeno pritisnite tipke za podešavanje prednjeg i stražnjeg sjedala i vratite sjedalo u položaj 4 vrha. Postavite postolje za noge na željenu visinu.

3. Umetnite u utor kuhinjskog pomoćnika u vodič okvira, sve dok ne čujete karakterističan „klik“, potvrđuje ispravnost instalacije proizvoda. (SLIKA 11)
NAPOMENA: Lagano povucite kako bi bili sigurni da je pomoćnik ispravno instaliran.

Stolica za odrasle

Ova opcija služi za odrasle i mlade. Također se može koristiti kao visoka stolica za hranjenje bebe mlađe dobi. **VAŽNO:** Pridržavajte se ograničenja u težini fotelje, navedeno je proizvođač (110 kg).

1. Kako pretvoriti visoku stolicu za hranjenje na visoku stolicu za odrasle, izvadite ladicu, kliknite na donji dio ustaje i izvadite ga iz rupe u sjedalo. Zatim podignite ga da se povuče. Uklonite naslon sjedala pritiskom na tipke s obje strane i podižu ih prema gore. (SLIKA 9)
2. Istovremeno pritisnite tipke za podešavanje prednjeg i stražnjeg sjedala i vratite sjedalo u zgodan položaj. Preporučena pozicija razine 3 i 4 od vrha. (SLIKA 12)
3. Podesite odgovarajuću visinu podmetače za noge. (SLIKA 13)

Sjedalo sklopivo

4. Da biste dodali visoku stolicu za hranjenje, izvadite ladicu, kliknite na donji dio ustaje i izvadite ga iz otvora za sjedalo. Zatim podignite ga da se povuče. Uklonite naslon sjedala pritiskom na tipke s obje strane i podižu ih prema gore. (SLIKA 9)
5. Kliknite gumb podešavanje prednjeg sjedala u položaj 3 ili 4 vrha. Kliknite gumb podešavanje stražnjeg sjedala i podesite visinu sjedala u položaju 1 na vrhu. (SLIKA 14)
6. Istovremeno pritisnite bočne tipke za slaganje stolice. (SLIKA 15)

04. ČISTOĆA

Čišćenje sjedala i plitice:

Redovito čistite sjedala vlažnom krpom kako bi se spriječilo nakupljanje prljavštine i osigurali higijenske uvjete za svoje dijete. Ni pod kojim okolnostima ne koristite abrazivna, nagrizajuća ili teška za čišćenje.

Čišćenje kućišta:

U slučaju zagađenja obrišite kućište mekom vlažnom krpom. Izbjegavajte upotrebu agresivnih sredstava za čišćenje ili hlapljivih otapala koja mogu oštetiti površine.

Usluga čišćenja stolice:

U slučaju onečišćenja tkanina stolice mogu se prati u washed at 40 degrees, do not bleach, do not dry clean, do not iron, do not sušiti u stroju za pranje rublja.U

05. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Materijal: ABS, aluminij, bukva

Materijal: 100% poliester

Dimenzije u razloženom obliku: 53 x 51 x 89 cm

Masa: 8,6 kg

06. GARANCIJA:

Na proizvod, jamstvo 24 mjeseca. Uvjete garancije, mogu se pogledati na web stranici st ron: <https://neno.pl/gwarancja>

Karakteristike i sadržaj kompleta mogu se mijenjati bez prethodne najave. Ispričavamo se zbog neugodnosti.

RS/ME

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Poštovani kupci,

Hvala vam što ste kupili višenamjensku stolicu za hranjenje Neno Saporì KSNUMKS-in-KSNUMKS. Molimo Vas da pročitate uputstvo za upotrebu pre upotrebe i montaže, držite ga u slučaju da je potrebno da ga ponovo koristite.

01. UPOZORENJA I MERE PREDOSTROŽNOSTI

1. Nikada ne ostavljajte bebu bez nadzora.
2. Uvek koristite sigurnosni pojas i proverite da li je pravilno pričvršćen.
3. Pre svake upotrebe, proverite da li se svi vijci i komponente pravilno uklapaju i da nijedan deo nije oštećen ili nedostaje.
4. Nemojte koristiti proizvod ako vidite supljine, pukotine, oštećenja ili deo koji nedostaje.
5. Uverite se da svi mehanizmi za podešavanje rade ispravno u skladu sa uputstvima. Proverite da li su svi mehanizmi za zaključavanje pravilno osigurani pre svake upotrebe.
6. Pažljivo pročitate uputstva pre upotrebe i sledite preporuke proizvođača.
7. Nemojte sami menjati ili zamenjivati komponente.
8. Uvek koristite stolicu na ravnoj i ravnoj površini. Ne postavljajte stolicu na uzvisine kao što su sto, klupe itd. Uverite se da je stolica čvrsto postavljena svaki put.
9. Stolica nije igračka i ne sme se koristiti kao igračka.
10. Potrebna je montaža od strane odrasle osobe.
11. Ne pomerajte ili podižite stolicu sa detetom unutra.
12. Ne postavljajte stolicu blizu prozora. Proizvod može koristiti dijete kao korak i uzrokovati da dijete padne kroz prozor. Ne dozvolite svom djetetu da se popne na proizvod.
13. Držite ambalažu dalje od dece.

Stolica za hranjenje:

1. Ovaj proizvod je pogodan samo za decu koja mogu samostalno da sede, u dobi od 6 meseci do 3 godine ili sa maksimalnom težinom od 15 kg.
2. Ne stavljajte nikakve predmete ili utege na stolicu - to može uticati na njenu stabilnost.
3. Pobrinite se da vaše dijete ne može pristupiti pokretnim ili oštrim delovima stolice.
4. Ne postavljajte stolicu u blizini otvorenog plamena ili izvora topline kao što su radijatori, električni ili gasni kamini.
5. **Opasnosti od pada:** sprečite dete da se popne na proizvod.
6. **Budite oprezní:** postoji rizik od prevrtanja kada dete gura nogama na sto ili druge čvrste elemente okoline.
7. Prilikom rasklapanja i savijanja proizvoda, držite decu dalje od njega kako biste izbegli povrede.
8. Ne dozvolite detetu da ustane dok je u stolici.
9. Ne dozvolite svom djetetu da sedi na pladnju.

Visoki naslonjač:

1. Držite male delove i labave komade dalje od deteta - postoji opasnost od gušenja.
2. Proizvod nije namenjen produženom spanju.
3. Ako vaše dijete zaspi, odmah ih premestite u odgovarajući krevet ili kolevku.
4. Prekinite upotrebu proizvoda kada je dete u stanju da samostalno sedi ili počne da pokušava da sedne.
5. Nemojte koristiti traku za glavu za nošenje ili premještanje proizvoda.
6. Proizvod je pogodan samo za jedno dete ispod 9kg.
7. Pogodno za decu mlađu od 6 meseci.
8. Ne stavljajte dodatne težine na naslonjač - to može uticati na njegovu stabilnost.

Kuhinjski pomoćnik

1. Ovaj proizvod je dizajniran za jedno dete težine manje od 30 kg.
2. Pogodno za decu uzrasta od 2 do 6 godina - nemojte koristiti proizvod izvan ovog starosnog raspona.
3. Držite se dalje od opasnosti od davljenja, kao što su roletne, kablovi za zavese i drugi viseći predmeti.
4. Kada se proizvod ne koristi, čuvajte ga van domašaja dece.
5. Proizvod može koristiti samo jedno dijete u isto vrijeme.
6. Nakon upotrebe, pomozite detetu sa platforme kako biste sprečili penjanje nesreće.
7. Uverite se da oko platforme nema objekata koji bi mogli uticati na stabilnost konstrukcije.

Stoliua za odrasle

1. Samo za kućnu upotrebu
2. Mora se poštovati ograničenje težine stolice koje je odredio proizvođač.
3. Preopterećenje stolicu je strogo zabranjeno - to može da izazove štetu i nesreće
4. Sedite i ustanite polako i nežno - izbegavajte tresenje, nagle ili nagle pokrete koji mogu dovesti do prevrtanja.
5. Budite oprezni sa prstima - držite ih dalje od pokretnih delova stolice kako biste sprečili štipanje.
6. Budite oprezni prilikom pomeranja stolice - izbegavajte sudare sa drugim nameštajem ili preprekama.
7. Ovaj proizvod nije namenjen za intenzivnu fizičku aktivnost ili specijalističku upotrebu - koristite samo za predviđenu svrhu.
8. Redovno proveravajte stanje stolice - prekinite upotrebu i popravite ako se otkrije oštećenje, igra ili habanje.

Proizvod je testiran i ispunjava sve zahteve standarda: EN 14988: 2017 + A2: 2024, EN 12520: 2024 i EN 12790-1: 2023.

02. SADRŽAJ KOMPLETA

Komplet se sastoji od komponenti prikazanih na slici 1

1. Naslon za leđa
2. Okvir sa sedištem i osloncem za noge
3. Traka za glavu u obliku slova T
4. Posluhavičnik
5. Rukohvat za kuhinjsku pomoć
6. Rocker sa okvirom

Detaljan opis komponenti i dugmadi je prikazan na slici 2

1	Posluhavičnik	8	Plastični konektor
2	Dugme za uklanjanje fiok	9	Sedište
3	Dugme za sklapanje stolice	10	Okvir
4	Oslonac za noge	11	Dugme za podešavanje zadnjeg sedišta
5	Plastične noge	12	T-bar
6	Naslon za leđa	13	Dugme za podešavanje prednjeg sedišta
7	Dugme za instalaciju / uklanjanje naslona	14	Dugme za podešavanje oslonca za noge

03. MONTAŽA

Hranjenje stolica

Ova varijanta je pogodna za decu uzrasta između 6 meseci i 3 godine koja mogu samostalno da sede, ili do maksimalne težine od 15 kg. **VAŽNO:** Uvek koristite pladanj i traku za glavu sa sigurnosnim pojasevima, koji pružaju adekvatnu zaštitu detetu.

1. Pažljivo izvadite sve komponente iz ambalaže i položite ih na ravnu površinu. Preporučujemo da se montaža izvodi na mekoj površini, kao što je tepih ili karton, kako bi se smanjio rizik od grebanja ili oštećenja stolice.
 2. Pritisnite dugmad za sklapanje sa obe strane okvira istovremeno i raširite noge. (SLIKA 3)
 3. Gurnite žleb naslona u vodič okvira dok ne čujete prepoznatljiv „klik“ da biste potvrdili da je naslon pravilno postavljen. (SLIKA 4)
 4. Pritisnite dugmad za podešavanje prednjeg i zadnjeg sedišta u isto vreme. I podesite sedište u najviši položaj. (SLIKA 5)
 5. Umetnite T-šipku u rupe u naslonu. Zatim umetnite vrh u rupe na ploči sedišta. (SLIKA 6)
- NAPOMENA:** Lagano povucite traku za glavu da biste bili sigurni da je pravilno postavljena.
6. Postavite posluhavičnik tako što ćete ga gurnuti u vodiče u obliku slova T trake za glavu dok ne klikne na svoje mesto. (SLIKA 7). Lagano povucite fioku da biste bili sigurni da je pravilno postavljen.
 7. Pritisnite dugme za podešavanje oslonca za noge i podesite njegov položaj po potrebi. Noge vašeg deteta treba da se udobno odmaraju na osloncu za noge. (SLIKA 8)

Visoki naslonjač

Ova varijanta je pogodna za decu do 6 meseci starosti ili do maksimalne težine od 9 kg. **VAŽNO:** Prestanite da koristite ovaj proizvod kada vaše dete može samostalno da sedi ili počne da pokušava da sedne.

1. Da biste pretvorili visoku stolicu u naslonjač uklonite fioku, pritisnite donji deo trake za glavu i izvadite ga iz rupe u sedištu. Zatim ga podignite da biste ga uklonili. Skinite naslon pritiskom na dugmad sa obe strane i podižući ga prema gore. (SLIKA 9)
 2. Istovremeno pritisnite dugmad za podešavanje prednjeg i zadnjeg sedišta i pomerite sedište na poziciju 4 sa vrha.
 3. Gurnite žleb naslonjača u vodič okvira dok ne čujete prepoznatljiv „klik“ da biste potvrdili da je naslonjač pravilno postavljen. (SLIKA 10)
- NAPOMENA:** Lagano povucite naslonjač da biste bili sigurni da je pravilno postavljen.

Kuhinjski pomoćnik

Ova varijanta je pogodna za decu uzrasta od 2 do 6 godina ili do maksimalne težine od 30 kg. **VAŽNO:** Ovaj proizvod može koristiti samo jedno dete istovremeno.

1. Da biste pretvorili visoku stolicu u kuhinjskog pomoćnika, uklonite posluhavičnik, pritisnite donji deo buntovnika i izvadite ga iz rupe na sedištu. Zatim ga podignite da biste ga uklonili. Skinite naslon pritiskom na dugmad sa obe strane i podižući ga prema gore. (SLIKA 9)
 2. Pritisnite dugmad za podešavanje prednjeg i zadnjeg sedišta u isto vreme. I podesite sedište na poziciju 4 od vrha. Podesite oslonac za noge na odgovarajuću visinu.
 3. Gurnite žleb kuhinjskog pomoćnika u vodič za okvir dok ne čujete prepoznatljiv „klik“ da biste potvrdili da je stavka pravilno postavljena. (SLIKA 11)
- NAPOMENA:** Lagano povucite kako biste bili sigurni da je pomoćnik pravilno postavljen.

Stoliua za odrasle

Ova varijanta je namenjena odraslima i tinejdžerima. Može se koristiti i kao visoka stolica za mlađe dete. **VAŽNO:** Pridrđavajte se ograničenja težine stolice kako je navedeno od strane proizvođača (110kg).

1. Da biste pretvorili visoku stolicu u stolicu za odrasle, uklonite posluhavičnik, pritisnite donji deo buntovnika i izvadite ga iz rupe u sedištu. Zatim ga podignite da biste ga uklonili. Skinite naslon pritiskom na dugmad sa obe strane i podižući ga prema gore. (SLIKA 9)
2. Pritisnite dugmad za podešavanje prednjeg i zadnjeg sedišta u isto vreme. I podesite sedište u položaj koji vam odgovara. Preporučena pozicija je nivo 3 i 4 od vrha. (SLIKA 12)
3. Podesite tačnu visinu oslonca za noge. (SLIKA 13)

Sklapanje stolice

4. Da biste sklopili visoku stolicu uklonite posluhavičnik, pritisnite donji deo buntovnika i izvadite ga iz otvora sedišta. Zatim ga podignite da biste ga uklonili. Skinite naslon pritiskom na dugmad sa obe strane i podižući ga prema gore. (SLIKA 9)
5. Pritisnite dugme za podešavanje prednjeg sedišta i podesite visinu sedišta na poziciju 3 ili 4 od vrha. Pritisnite dugme za podešavanje zadnjeg sedišta i podesite visinu sedišta na poziciju 1 od vrha. (SLIKA 14)
6. Istovremeno pritisnite bočne tastere za sklapanje stolice. (SLIKA 15)

04. ČIŠĆENJE

Čišćenje sedišta i posluhavičnika:

Redovno čistite sedište vlažnom krpom kako biste sprečili nakupljanje prljavštine i osigurali higijensko okruženje za vaše dete. Ni pod kojim okolnostima ne koristite abrazivna, kaustična ili tvrda sredstva za čišćenje.

Čišćenje okvira:

Ako je prljav, obrišite okvir mekom, vlažnom krpom. Izbegavajte upotrebu agresivnih sredstava za čišćenje ili isparljivih rastvarača koji mogu oštetiti površinu.

Čišćenje naslonjača:

Ako je zaprljana, tkanina naslonjača može se prati u mašini na 40 stepeni, ne izbjeljivati, ne čistiti hemijski, ne peglati, ne sušiti u sušilici.

05. SPECIFIKACIJE:

Materijal: ABS, aluminijum, bukovo drvo

Materijal: 100% poliestar

Dimenzije kada se rasklope: 53 x 51 x 89 cm

Težina: 8,6 kg

06. GARANCIJE:

Proizvod dolazi sa garancijom od 24 meseca. Garantični uslovi mogu se naći na st ronu: <https://neno.pl/gwarancja>

Specifikacije i sadržaj kompleta podložni su promenama bez prethodne najave. Izvinjavamo se zbog neugodnosti.

UPORABNIŠKI PRAVILNIK

Spoštovana stranka,
zahvaljujemo se vam za nakup večnamenskega stola za hranjenje Neno Saporì 4 v 1. Pred uporabo in sestavljanjem preberite navodila za uporabo in jih shranite za primer, če jih boste morali ponovno uporabiti.

01. OPOZORILA IN PREVIDNOSTNI UKREPI

1. Nikoli ne puščajte svojega otroka brez nadzora.
2. Vedno uporabljajte varnostni pas in se prepričajte, da je pravilno pripet.
3. Pred vsako uporabo preverite, ali se vsi vijaki in sestavni deli pravilno prilegajo in ali ni noben del poškodovan ali manjkajoč.
4. Izdelka ne uporabljajte, če opazite votline, razpoke, poškodbe ali manjkajoči deli.
5. Prepričajte se, da vsi mehanizmi za nastavev delujejo pravilno v skladu s priloženimi navodili. Pred vsako uporabo preverite, ali so vsi zaklepni mehanizmi pravilno pritrjeni.
6. Pred uporabo natančno preberite navodila in upoštevajte priporočila proizvajalca.
7. Sestavnih delov ne spreminjajte ali zamenjajte sami.
8. Stol vedno uporabljajte na ravni in položni površini. Stola ne postavljajte na vzpetine, kot so miza, klopi itd. Vsakič se prepričajte, da je stol trdno postavljen.
9. Stol ni igrača in se ne sme uporabljati kot igrača.
10. Potrebno je, da ga sestavi odrasla oseba.
11. Stola z otrokom v njem ne premikajte ali dvigujte.
12. Stola ne postavljajte v bližino okna. Otroku lahko izdelek uporabi kot stopnico in povzroči, da otrok pade skozi okno. Otroku ne dovolite, da bi plezal po izdelku.
13. Embalažni material hranite stran od otroka.

Stol za hranjenje:

1. Ta izdelek je primeren le za otroke, ki lahko sami sedijo, stare od 6 mesecev do 3 let ali z največje teže 15 kg.
2. Na stol ne postavljajte nobenih predmetov ali uteži - to lahko vpliva na njegovo stabilnost.
3. Prepričajte se, da otrok nima dostopa do premikajočih se ali ostrih delov stola.
4. Stola ne postavljajte v bližino odprtega ognja ali virov toplote, kot so radiatorji, električni ali plinski kamini.
5. **Nevarnost padca:** preprečite otroku, da bi plezal po izdelku.
6. **Bodite previdni:** obstaja nevarnost prevrnitve, kadar otrok z nogami pritiska na mizo ali druge trdne elemente okolja.
7. Ko izdelek razstavljate in zlagate, poskrbite, da se otroci ne bodo poškodovali.
8. Otroku ne dovolite, da bi med sedenjem v stolu vstal.
9. Otroku ne dovolite, da bi sedel na pladnju.

Visok nagibni stolček:

1. Majhne dele in ohlapne dele hranite stran od otroka - obstaja nevarnost zadušitve.
2. Izdelek ni namenjen daljšemu spanju.
3. Če otrok zaspi, ga takoj prestavite v primerno posteljo ali zibelko.
4. Izdelek prenehajte uporabljati, ko je otrok sposoben samostojno sedeti ali ko začne poskušati sedeti.
5. Naglavnega traku ne uporabljajte za prenašanje ali premikanje izdelka.
6. Izdelek je primeren le za enega otroka, težkega manj kot 9 kg.
7. Primeren za otroke, mlajše od 6 mesecev.
8. Na ležalnik ne nameščajte dodatnih uteži - to lahko vpliva na njegovo stabilnost.

Kuhinjski pomočnik

1. Ta izdelek je namenjen enemu otroku, ki tehta manj kot 30 kg.
2. Primeren za otroke, stare od 2 do 6 let - izdelka ne uporabljajte po tem starostnem obdobju.
3. Hranite stran od nevarnosti zadušitve, kot so žaluzije, vrvice za zaveso in drugi viseči predmeti.
4. Kadar izdelka ne uporabljate, ga shranjujte zunaj dosega otrok.
5. Izdelek lahko hkrati uporablja le en otrok.
6. Po uporabi pomagajte otroku zapustiti ploščad, da preprečite nesreče pri plezanju.
7. Prepričajte se, da okoli ploščadi ni predmetov, ki bi lahko vplivali na stabilnost konstrukcije.

Stol za odrasle

1. Samo za domačo uporabo
2. Upoštevati je treba omejitve teže stola, ki jo je določil proizvajalec.
3. Preobremenitev stola je strogo prepovedana - lahko povzroči poškodbe in nesreče
4. Sedite in vstajate počasi in nežno - izogibajte se treslajem, nenadnim ali nenadnim gibom, ki lahko povzročijo prevrnitve.
5. Bodite previdni s prsti - ne približujte jih giblјivim delom stola, da jih ne bi stisnili.
6. Pri premikanju stola bodite previdni - izogibajte se trkom z drugim pohištvom ali ovirami.
7. Ta izdelek ni namenjen intenzivni fizični aktivnosti ali specializirani uporabi - uporabljajte ga le za predvideni namen.
8. Redno preverjajte stanje stola - če odkrijete poškodbe, igranje ali obrabo, prenehajte z uporabo in ga popravite.

Izdelek je bil preizkušen in izpolnjuje vse zahteve standardov: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 in EN 12790-1:2023.

02. VSEBINA KOMPLETA

Komplet sestavljajo sestavni deli, prikazani na sliki 1

1. Naslonjalo za hrbet
2. Okvir s sedežem in naslonom za noge
3. Naglavni trak v obliki črke T
4. Pladenj
5. Držalo za kuhinjski pripomoček
6. Kolebnica z okvirjem

Podroben opis sestavnih delov in gumbov je prikazan na Sliki 2

1 Pladenj	8 Plastični priključek
2 Gumb za odstranitev pladnja	9 Sedež
3 Gumb za zlaganje stola	10 Okvir
4 Naslon za noge	11 Gumb za nastavev zadnjega sedeža
5 Plastične noge	12 T-ročaj
6 Naslonjalo za hrbet	13 Gumb za nastavev sprednjega sedeža
7 Gumb za namestitev/odstranitev naslonjala	14 Gumb za nastavev naslona za noge

03. MONTAŽA

Stol za hranjenje

Ta različica je primerna za otroke, stare od 6 mesecev do 3 let, ki lahko samostojno sedijo, ali za otroke do največje teže 15 kg. **POMEMBNO:** Vedno uporabljajte pladenj in naglavni trak z varnostnimi pasovi, ki zagotavljajo ustrezno zaščito otroka.

1. Predvidno odstranite vse sestavne dele iz embalaže in jih položite na ravno površino. Priporočamo, da montažo opravite na mehki površini, kot je preproga ali karton, da bi zmanjšali tveganje prask ali poškodb stola.
2. Hkrati pritisnite gumba za zlaganje na obeh straneh okvirja in zložite noge. (Slika 3)
3. Potisnite utor naslonjala v vodilo okvirja, dokler ne zaslišite značilnega „klika“, ki potrjuje, da je naslonjalo pravilno nameščeno. (SLIKA 4)
4. Hkrati pritisnite sprednji in zadnji gumb za nastavitve sedeža ter sedež premaknite v najvišji položaj. (SLIKA 5)
5. V luknje v naslonu za hrbet vstavite drog T. Nato njeno konico vstavite v luknjo v sedežni plošči. (SLIKA 6)
6. **OPOMBA:** Nežno povlecite naglavni trak, da se prepričate, da je pravilno nameščen.
7. Pladenj namestite tako, da ga potisnete v T-vodila naglavnega traku, dokler se ne zaskoči na svoje mesto. (SLIKA 7). Nežno povlecite pladenj, da se prepričate, da je pravilno nameščen.
7. Pritisnite gumb za nastavitve naslona za noge in po potrebi prilagodite njegov položaj. Otrokova stopala morajo udobno počivati na naslonu za noge. (SLIKA 8)

Visok nagibni stolček

Ta različica je primerna za otroke do 6 mesecev starosti ali do največje teže 9 kg. **POMEMBNO:** Prenehajte uporabljati ta izdelek, ko lahko vaš otrok samostojno sedi ali začne poskušati sedeti.

1. Če želite stolček spremeniti v ležalnico, odstranite pladenj, pritisnite spodnji del naglavnega traku in ga odstranite iz luknje v sedežu. Nato ga dvignite navzgor in ga odstranite. Naslonjalo za hrbet odstranite tako, da pritisnete gumba na obeh straneh in ga dvignete navzgor. (SLIKA 9)
 2. Hkrati pritisnite gumba za nastavitve sprednjega in zadnjega sedeža ter z vrha premaknite sedež v položaj 4.
 3. Potisnite utor naslanjača v vodilo okvirja, dokler ne zaslišite značilnega „klika“, ki potrjuje, da je naslonjalo pravilno nameščeno. (SLIKA 10)
- OPOMBA:** Nežno povlecite naslonjalo za roke, da se prepričate, da je pravilno nameščeno.

Kuhinjski pomočnik

Ta različica je primerna za otroke, stare od 2 do 6 let ali do največje teže 30 kg. **POMEMBNO:** Ta izdelek lahko hkrati uporablja le en otrok.

1. Če želite visoki stol spremeniti v stol za odrasle, odstranite pladenj, pritisnite spodnji del podstavka in ga odstranite iz luknje v sedežu. Nato ga dvignite navzgor, da ga odstranite. Naslonjalo za hrbet odstranite tako, da pritisnete gumba na obeh straneh in ga dvignete navzgor. (SLIKA 9)
 2. Hkrati pritisnite gumba za nastavitve sprednjega in zadnjega sedeža ter od zgoraj nastavite sedež v položaj 4. Nastavite naslon za noge na ustrezno višino.
 3. Utor kuhinjskega pomočnika potisnite v vodilo okvirja, dokler ne zaslišite značilnega „klika“, ki potrjuje, da je element pravilno nameščen. (SLIKA 11)
- OPOMBA:** Nežno povlecite, da se prepričate, da je pomočnik pravilno nameščen.

Stol za odrasle

Ta različica je zasnovana za odrasle in najstnike. Uporablja se lahko tudi kot stolček za mlajšega otroka. **POMEMBNO:** Upošteвайте omejitve teže stola, ki jo je določil proizvajalec (110 kg).

1. Če želite visoki stol spremeniti v stol za odrasle, odstranite pladenj, pritisnite spodnji del podstavka in ga odstranite iz luknje v sedežu. Nato ga dvignite navzgor, da ga odstranite. Naslonjalo za hrbet odstranite tako, da pritisnete gumba na obeh straneh in ga dvignete navzgor. (SLIKA 9)
2. Hkrati pritisnite gumba za nastavitve sprednjega in zadnjega sedeža ter nastavite sedež v položaj 3 ali 4. raven od zgoraj. (Slika 12)
3. Nastavite pravilno višino naslona za noge. (SLIKA 13)

Zlaganje stola

4. Če želite stolček zložiti, odstranite pladenj, pritisnite spodnji del podstavka in ga odstranite iz sedežne odprtine. Nato ga dvignite navzgor, da ga odstranite. Naslonjalo za hrbet odstranite tako, da pritisnete gumba na obeh straneh in ga dvignete navzgor. (SLIKA 9)
5. Pritisnite gumb za nastavitve sprednjega sedeža in nastavite višino sedeža v položaj 3 ali 4 od zgoraj. Pritisnite gumb za nastavitve zadnjega sedeža in nastavite višino sedeža v položaj 1 od zgoraj. (Slika 14)
6. Hkrati pritisnite stranska gumba za zlaganje stola. (SLIKA 15)

04. ČIŠČENJE

Čiščenje sedeža in pladnja:

Sedež redno čistite z vlažno krpo, da preprečite nabiranje umazanije in zagotovite higienično okolje za vašega otroka. Nikakor ne uporabljajte abrazivnih, jedkih ali trdih čistil.

Čiščenje okvirja:

Če je umazan, obrišite okvir z mehko in vlažno krpo. Ne uporabljajte agresivnih čistil ali hlapih topil, ki lahko poškodujejo površino.

Čiščenje naslanjača:

Če je umazan, lahko tkanino naslanjača operete v pralnem stroju pri 40 stopinjah, ne belite, ne čistite kemično, ne likate, ne sušite v sušilnem stroju.

05. SPECIFIKACIJE:

Material: ABS, aluminij, bukov les

Material: Material: 100 % poliester

Dimenzije v raztegnjenem stanju: 53 x 51 x 89 cm.

Teža: 8,6 kg

06. GARANCIJA:

Za izdelek velja 24-mesečna garancija. Garancijske pogoje najdete na spletni strani ron: <https://neno.pl/gwarancja>

Specifikacije in vsebina kompleta se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Za morebitne nevedčnosti se vam opravičujemo.

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της πολυλειτουργικής καρέκλας σίτισης Neno Sapori 4 σε-1. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης πριν από τη χρήση και τη συναρμολόγηση κρατήστε το σε περίπτωση που χρειαστεί να το χρησιμοποιήσετε ξανά.

01. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

1. Μην αφήνετε ποτέ το μωρό σας χωρίς επίβλεψη.
2. Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας και βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά στερεωμένη.
3. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε ότι όλες οι βίδες και τα εξαρτήματα εφαρμόζουν σωστά και ότι κανένα μέρος δεν έχει υποστεί ζημιά ή λείπει.
4. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν δευτεοκόλλητες, ρωγμές, ζημιές ή κάποιο τμήμα που λείπει.
5. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ρύθμισης λειτουργούν σωστά σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες. Ελέγξτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης είναι σωστά ασφαλισμένοι πριν από κάθε χρήση.
6. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση και ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή.
7. Μην τροποποιείτε ή αντικαθιστάτε εξαρτήματα μόνιμα.
8. Χρησιμοποιείτε πάντα την καρέκλα σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια. Μην τοποθετείτε την καρέκλα σε υπερυψώσεις όπως τραπέζι, πάγκος κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι η καρέκλα είναι σταθερά τοποθετημένη κάθε φορά.
9. Η καρέκλα δεν είναι παιχνίδι και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι.
10. Απαιτείται συναρμολόγηση από έναν ενήλικα.
11. Μην μετακινείτε ή σηκώνετε την καρέκλα με το παιδί μέσα σε αυτήν.
12. Μην τοποθετείτε την καρέκλα κοντά σε παράθυρο. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από ένα παιδί ως σκαλοπάτι και να προκαλέσει την πτώση του παιδιού από το παράθυρο. Μην επιτρέψετε στο παιδί σας να σκαρφώνουν στο προϊόν.
13. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.

Καρέκλα σίτισης:

1. Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για παιδιά που μπορούν να καθίσουν μόνο τους, ηλικίας μεταξύ 6 μηνών και 3 ετών ή με μέγιστο βάρος 15 kg.
2. Μην τοποθετείτε αντικείμενα ή βάρη πάνω στην καρέκλα - αυτό μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητά της.
3. Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας δεν μπορεί να έχει πρόσβαση σε κινούμενα ή σχηματικά μέρη της καρέκλας.
4. Μην τοποθετείτε την καρέκλα κοντά σε ανοιχτή φλόγα ή πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, ηλεκτρικά τζάκια ή τζάκια αερίου.
5. **Κίνδυνος πτώσης:** Αποτρέψτε το παιδί σας από το να σκαρφαλώνει στο προϊόν.
6. **Να είστε προσεκτικοί:** υπάρχει κίνδυνος ανατροπής όταν το παιδί σπρώχνει με τα πόδια του το τραπέζι ή άλλα στερεά στοιχεία του περιβάλλοντος.
7. Όταν ξεδιπλώνετε και διπλώνετε το προϊόν, κρατήστε τα παιδιά μακριά από αυτό για να αποφύγετε τραυματισμούς.
8. Μην επιτρέπετε στο παιδί να σηκώνεται όρθιο ενώ βρίσκεται στην καρέκλα.
9. Μην επιτρέπετε στο παιδί να κάθεται στο δίσκο.

Υψηλό ανακλινόμενο πολυθρόνα:

1. Κρατήστε τα μικρά μέρη και τα χαλαρά κομμάτια μακριά από το παιδί σας - υπάρχει κίνδυνος πνιγμού.
2. Το προϊόν δεν προορίζεται για παρατεταμένο ύπνο.
3. Εάν το παιδί σας αποκοιμηθεί, μετακινήστε το αμέσως σε ένα κατάλληλο κρεβάτι ή κούνια.
4. Διακόψτε τη χρήση του προϊόντος όταν το παιδί είναι σε θέση να καθίσει αυτόνομα ή αρχίζει να προσπαθεί να καθίσει.
5. Μην χρησιμοποιείτε το στρώμα κεφαλής για να μεταφέρετε ή να μετακινήσετε το προϊόν.
6. Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για ένα παιδί κάτω των 9kg.
7. Κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 μηνών.
8. Μην τοποθετείτε πρόσθετο βάρος στην ανάκλιση - αυτό μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα της.

Βοηθός κουζίνας

1. Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για ένα παιδί με βάρος κάτω των 30 kg.
2. Κατάλληλο για παιδιά ηλικίας 2 έως 6 ετών - μην χρησιμοποιείτε το προϊόν πέραν αυτού του ηλικιακού εύρους.
3. Κρατήστε το μακριά από κινδύνους στραγγαλισμού, όπως περσίδες, κορδόνια κουρτινών και άλλα κρεμαστά αντικείμενα.
4. Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε το μακριά από τα παιδιά.
5. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από ένα παιδί κάθε φορά.
6. Μετά τη χρήση, βοηθήστε το παιδί να κατέβει από την πλατφόρμα για να αποφύγετε ατυχήματα αναρρίχησης.
7. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα γύρω από την πλατφόρμα που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη σταθερότητα της κατασκευής.

Καρέκλα ενήλικων

1. Μόνο για οικιακή χρήση
2. Πρέπει να τηρείται το όριο βάρους της καρέκλας που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.
3. Απαγορεύεται αυστηρά η υπερφόρτωση της καρέκλας - μπορεί να προκαλέσει ζημιά και ατυχήματα.
4. Καθίστε και σηκωθείτε αργά και απαλά - αποφύγετε το κούνημα, τις εφάνκές ή απότομες κινήσεις που μπορεί να οδηγήσουν σε ανατροπή.
5. Να είστε προσεκτικοί με τα δάχτυλά σας - κρατήστε τα μακριά από τα κινούμενα μέρη της καρέκλας για να αποφύγετε το τσίμπημα.
6. Να είστε προσεκτικοί όταν μετακινείτε την καρέκλα - αποφύγετε συγκρούσεις με άλλα έπιπλα ή εμπόδια.
7. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για εντατική σωματική δραστηριότητα ή εξειδικευμένη χρήση - χρησιμοποιήστε το μόνο για τον προορισμό του.
8. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της καρέκλας - διακόψτε τη χρήση και επισκευάστε την αν διαπιστωθεί ζημιά, παιχνίδι ή φθορά.

Το προϊόν έχει δοκιμαστεί και πληροί όλες τις απαιτήσεις των προτύπων: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 και EN 12790-1:2023.

02. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΚΙΤ

Το κιτ αποτελείται από τα εξαρτήματα που φαίνονται στην ΕΙΚΟΝΑ 1

1. Πλάτη
2. Πλαίσιο με κάθισμα και υποπόδιο
3. Κεφαλόδεσμος σχήματος T
4. Δίσκος
5. Χειρολίσθρας για το βοηθήμα κουζίνας
6. Κούνια με πλαίσιο

Μια λεπτομερής περιγραφή των εξαρτημάτων και των κουμπιών παρουσιάζεται στην ΕΙΚΟΝΑ 2

1	Δίσκος	8	Πλαστικός σύνδεσμος
2	Κουμπί για την αφαίρεση του δίσκου	9	Κάθισμα
3	Κουμπί για την αναδιπλωση της καρέκλας	10	Πλαίσιο
4	Υποπόδιο	11	Πίσω κουμπί ρύθμισης καθίσματος
5	Πλαστικά πόδια	12	Μπάρα T
6	Πλάτη	13	Κουμπί ρύθμισης μπροστινού καθίσματος
7	Κουμπί τοποθέτησης/αφαίρεσης της πλάτης	14	Κουμπί ρύθμισης του υποπόδιου

03. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Καρέκλα σίτισης

Αυτή η παραλλαγή είναι κατάλληλη για παιδιά ηλικίας μεταξύ 6 μηνών και 3 ετών που μπορούν να καθίσουν ανεξάρτητα ή μέχρι μέγιστο βάρος 15 kg. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το δίσκο και το στρώμα κεφαλής με τις ζώνες ασφαλείας, οι οποίες παρέχουν επαρκή προστασία για το παιδί.

1. Αφαιρέστε προσεκτικά όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία και τοποθετήστε τα σε μια επίπεδη επιφάνεια. Συνιστούμε να πραγματοποιήσετε τη συναρμολόγηση σε μια μαλακή επιφάνεια, όπως χαλί ή χαρτόνι, για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο να γρατζουνίσετε ή να καταστρέψετε την καρέκλα.
 2. Πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπί αναδιπλωσης και στις δύο πλευρές του σκελετού και ξεδιπλώστε τα πόδια (ΕΙΚΟΝΑ 3).
 3. Σιέστε το αλκαί της πλάτης μέσα στον οδηγό του πλαισίου μέχρι να ακούσετε ένα χαρακτηριστικό «κλικ» για να επιβεβαιώσετε ότι η πλάτη έχει τοποθετηθεί σωστά. (ΣΧΗΜΑ 4)
 4. Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπί ρύθμισης του μπροστινού και του πίσω καθίσματος και μετακινήστε το κάθισμα στην υψηλότερη θέση. (ΣΧΗΜΑ 5)
 5. Τοποθετήστε τη ράβδο T στις οπές της πλάτης του καθίσματος. Στη συνέχεια, εισάγετε την άκρη του στην οπή της πλάκας του καθίσματος. (ΣΧΗΜΑ 6)
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τραβήξτε απαλά το στρώμα κεφαλής για να βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
6. Τοποθετήστε το δίσκο σύροντάς τον στους οδηγούς σχήματος T του προκέφαλου μέχρι να ακούσετε στη θέση του. (ΣΧΗΜΑ 7). Τραβήξτε απαλά τον δίσκο για να βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
 7. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης του υποπόδιου και ρυθμίστε τη θέση του όπως απαιτείται. Τα πόδια του παιδιού σας θα πρέπει να ακουμπούν άνετα στο υποπόδιο. (ΣΧΗΜΑ 8)

Υψηλό ανάκλιτρο

Αυτή η παραλλαγή είναι κατάλληλη για παιδιά ηλικίας έως 6 μηνών ή με μέγιστο βάρος 9 kg. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Σταματήστε να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν όταν το παιδί σας μπορεί να καθίσει ανεξάρτητα ή αρχίζει να προσπαθεί να καθίσει.

1. Για να μετατρέψετε το καρεκλάκι σε ανάκλιτρο, αφαιρέστε το δίσκο, πιέστε το κάτω μέρος της κεφαλής και αφαιρέστε το από την οπή στο κάθισμα. Στη συνέχεια, ανασκώστε το προς τα πάνω για να το αφαιρέσετε. Αφαιρέστε την πλάτη πατώντας τα κουμπί σε κάθε πλευρά και ανασκώοντάς την προς τα πάνω. (ΕΙΚΟΝΑ 9)
2. Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπί ρύθμισης του μπροστινού και του πίσω καθίσματος και μετακινήστε το κάθισμα στη θέση 4 από πάνω.
3. Σιέστε το αλκαί της ανάκλισης στον οδηγό του πλαισίου μέχρι να ακούσετε ένα χαρακτηριστικό «κλικ» για να επιβεβαιώσετε ότι η ανάκλιση έχει τοποθετηθεί σωστά. (ΣΧΗΜΑ 10)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τραβήξτε απαλά την ανάκλιση για να βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.

Βοηθός κουζίνας

Αυτή η παραλλαγή είναι κατάλληλη για παιδιά ηλικίας έως 2 έως 6 ετών ή μέχρι μέγιστο βάρος 30 kg. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από ένα παιδί κάθε φορά.

1. Για να μετατρέψετε το καρεκλάκι σε Βοηθό κουζίνας αφαιρέστε το δίσκο, πιέστε το κάτω μέρος της σκάρας και αφαιρέστε το από την οπή στο κάθισμα. Στη συνέχεια, ανασκώστε το προς τα πάνω για να το αφαιρέσετε. Αφαιρέστε την πλάτη πατώντας τα κουμπί σε κάθε πλευρά και ανασκώοντάς την προς τα πάνω. (ΕΙΚΟΝΑ 9)
2. Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπί ρύθμισης του μπροστινού και του πίσω καθίσματος και ρυθμίστε το κάθισμα στη θέση 4 από πάνω. Ρυθμίστε το υποπόδιο στο σωστό ύψος.

3. Σύρτε το αυλάκι του βοηθού κουζίνας μέσα στον οδηγό του σκελετού μέχρι να ακούσετε ένα χαρακτηριστικό «κλικ» για να επιβεβαιώσετε ότι το στοιχείο έχει τοποθετηθεί σωστά. (ΣΧΗΜΑ 11)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τραβήξτε απαλά για να βεβαιωθείτε ότι ο βοηθός έχει τοποθετηθεί σωστά.

Καρέκλα ενήλικων

Αυτή η παραλλαγή έχει σχεδιαστεί για ενήλικες και εφήβους. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως καρέκλα για ένα μικρότερο παιδί. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Τηρείτε το όριο βάρους της καρέκλας, όπως καθορίζεται από τον κατασκευαστή (110kg).

1. Για να μετατρέψετε το καρέκλα σε καρέκλα ενήλικων αφαιρέστε το δίσκο, πιέστε το κάτω μέρος της σχάρας και αφαιρέστε το από την οπή στο κάθισμα. Στη συνέχεια, ανασηκώστε το προς τα πάνω για να το αφαιρέσετε. Αφαιρέστε την πλάτη πατώντας τα κουμπιά σε κάθε πλευρά και ανασηκωνόντάς την προς τα πάνω. (ΕΙΚΟΝΑ 9)
2. Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά ρύθμισης του μπροστινού και του πίσω καθίσματος και ρυθμίστε το κάθισμα σε μια θέση που σας ταιριάζει. Η συνιστάμενη θέση είναι το επίπεδο 3 και 4 από πάνω. (ΕΙΚΟΝΑ 12)
3. Ρυθμίστε το σωστό ύψος του υποπόδιου. (ΣΧΗΜΑ 13)

Αναδίπλωση της καρέκλας

4. Για να διπλώσετε την πολυθρόνα αφαιρέστε το δίσκο, πιέστε το κάτω μέρος της σχάρας και αφαιρέστε το από το άνοιγμα του καθίσματος. Στη συνέχεια, ανασηκώστε το προς τα πάνω για να το αφαιρέσετε. Αφαιρέστε την πλάτη πατώντας τα κουμπιά σε κάθε πλευρά και ανασηκωνόντάς την προς τα πάνω. (ΕΙΚΟΝΑ 9)
5. Πατήστε το μπροστινό κουμπί ρύθμισης του καθίσματος και ρυθμίστε το ύψος του καθίσματος στη θέση 3 ή 4 από πάνω. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης του πίσω καθίσματος και ρυθμίστε το ύψος του καθίσματος στη θέση 1 από πάνω. (ΕΙΚΟΝΑ 14)
6. Πατήστε ταυτόχρονα τα πλευρικά κουμπιά για την αναδίπλωση της καρέκλας. (ΣΧΗΜΑ 15)

04. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Καθαρισμός του καθίσματος και του δίσκου:

Καθαρίζετε τακτικά το κάθισμα με ένα υγρό πανί για να αποφύγετε τη συσσώρευση ρύπων και να εξασφαλίσετε ένα υγιεινό περιβάλλον για το παιδί σας. Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε λειαντικά, καυστικά ή σκληρά καθαριστικά.

Καθαρισμός του σκελετού:

Εάν είναι βρώμικο, σκουπίστε το πλαίσιο με ένα μαλακό, υγρό πανί. Αποφύγετε τη χρήση επιθετικών καθαριστικών ή πτητικών διαλυτών που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.

Καθαρισμός της πολυθρόνας:

Εάν είναι λερωμένο, το ύφασμα του ανακλινόμενου μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο στους 40 βαθμούς, να μην λευκανθεί, να μην καθαριστεί στο στεγνό, να μην σιδερωθεί, να μην στεγνώσει στο στεγνωτήριο.

05. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Υλικό: ABS, αλουμίνιο, ξύλο οξιάς.

Υλικό: 100% πολυεστέρας

Διαστάσεις όταν ξεδιπλωθεί: 53 x 51 x 89 cm

Βάρος: 8,6 kg

06. ΕΓΓΥΗΣΗ:

Το προϊόν συνοδεύεται από εγγύηση 24 μηνών. Οι όροι της εγγύησης διατίθενται στην ιστοσελίδα st.ron: <https://leno.pl/gwarancja>

Οι προδιαγραφές και τα περιεχόμενα του κιτ μπορούν να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Ζητάμε συγγνώμη για τυχόν ταυτοποιή.

LV

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Cienījamais klients,

Paldies, ka iegādājāties Neno Satori 4-in-1 daudzfunkcionālo bārošanas krēslu. Lūdzu, pirms lietošanas un montāžas izlasiet lietošanas instrukciju un saglabāiet to gadījumā, ja jums būs nepieciešams to izmantot vēlreiz.

01. BRĪDINĀJUMI UN PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

1. Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
2. Vienmēr izmantojiet drošības jostu un pārliecinieties, ka tā ir pareizi piesprādzēta.
3. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai visas skrūves un sastāvdaļas ir pareizi piestiprinātas un vai nav bojātas vai trūkst kādas detaļas.
4. Neizmantojiet izstrādājumu, ja redzat dobumus, plaisas, bojājumus vai trūkstošu daļu.
5. Pārliecinieties, vai visi regulēšanas mehānismi darbojas pareizi saskaņā ar pievienotajām instrukcijām. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai visi bloķēšanas mehānismi ir pareizi nostiprināti.
6. Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet instrukcijas un ievērojiet ražotāja ieteikumus.
7. Neveiciet izmaiņas vai nemainiet sastāvdaļas pašī.
8. Krēslu vienmēr izmantojiet uz līdzenas un līdzenas virsmas. Nenovietojiet krēslu uz paaugstinājumiem, piemēram, galdā, soliēm utt. Katru reizi pārliecinieties, ka krēsls ir stingri novietots.
9. Krēsls nav rotaļlieta, un to nedrīkst izmantot kā rotaļlietu.
10. Nepieciešama pieaugušo veikta montāža.
11. Nepārvietojiet un neceliet krēslu, ja tajā atrodas bērns.
12. Nenovietojiet krēslu pie loga. Ražojumu bērns var izmantot kā pakāpienu un izraisīt bērna izkrišanu pa logu. Neļaujiet bērnam kāpt uz izstrādājuma.
13. Uzglabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.

Barošanas krēsls:

1. Šis izstrādājums ir piemērots tikai bērniem, kuri var paši sēdēt, vecumā no 6 mēnešiem līdz 3 gadiem vai kuru maksimālais svars ir 15 kg.
2. Uz krēslina nedrīkst novietot nekādas priekšmetus vai atsvarus - tas var ietekmēt tā stabilitāti.
3. Pārliecinieties, ka bērns nevar piekļūt kustīgām vai asām krēsla daļām.
4. Nenovietojiet krēslu atklātas liesmas vai siltuma avotu, piemēram, radiatoru, elektrisko vai gāzes kaminu, tuvumā.
5. **Kritiena draudi:** neļaujiet bērnam uzkāpt uz izstrādājuma.
6. **Esiet uzmanīgi:** pastāv apgāšanās risks, ja bērns ar kājam spīē uz galdā vai citiem cietiem vides elementiem.
7. Izstrādājumu izvēršot un saliekot, turiet bērnus tālāk no tā, lai izvairītos no traumām.
8. Neļaujiet bērnam piecelties, atrodies krēslā.
9. Neļaujiet bērnam sēdēt uz paliktņa.

Augsts atzveltnes krēsls:

1. Nelielas detaļas un valējas daļas turiet tālu no bērna - pastāv aizrīšanās risks.
2. Izstrādājums nav paredzēts ilgstošam gulēšanai.
3. Ja bērns iemieg, nekavējoties pārceliet viņu uz piemērotu gultni vai šūpuli.
4. Pārtrauciet lietot izstrādājumu, kad bērns spēj patstāvīgi apstāties vai sāk mēģināt apstāties.
5. Neizmantojiet galvas siksnu, lai pārnēsātu vai pārvietotu izstrādājumu.
6. Izstrādājums ir piemērots tikai vienam bērnam, kura svars nepārsniedz 9 kg.
7. Piemērots bērniem līdz 6 mēnešu vecumam.
8. Nenovietojiet uz atpūtas krēsla papildu smagumus - tas var ietekmēt tā stabilitāti.

Virtuves palīgs

1. Šis izstrādājums ir paredzēts vienam bērnam, kas sver mazāk nekā 30 kg.
2. Piemērots bērniem vecumā no 2 līdz 6 gadiem - neizmantojiet izstrādājumu pēc šī vecuma.
3. Uzglabājiet tālu no aizdedzināšanas riskiem, piemēram, zāļu iepakojumiem, aizkaru auklām un citiem piekārtiem priekšmetiem.
4. Ja izstrādājums netiek lietots, uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
5. Vienlaikus izstrādājumu var lietot tikai viens bērns.
6. Pēc lietošanas palīdziet bērnam nokāpt no platformas, lai novērstu nelaimes gadījumus, kas saistīti ar kāpšanu.
7. Pārliedzieties, ka platformas tuvumā nav priekšmetu, kas varētu ietekmēt konstrukcijas stabilitāti.

Pieaugušo krēsls

1. Tikai lietošanai mājās
 2. Jāievēro ražotāja norādītais krēsla svara ierobežojums.
 3. Krēsla pārlodze ir stingri aizliegta - tā var izraisīt bojājumus un nelaimes gadījumus.
 4. Sēdieties un celieties lēni un uzmanīgi - izvairieties no kratīšanās, pēkšņām vai straujām kustībām, kas var izraisīt apgāšanos.
 5. Esiet uzmanīgi ar pirkstiem - turiet tos tālāk no krēsla kustīgajām daļām, lai novērstu saspišanu.
 6. Pārvietojot krēslu, esiet uzmanīgi - izvairieties no sadursmēm ar citām mēbeļiem vai šķēršļiem.
 7. Šis izstrādājums nav paredzēts intensīvām fiziskām aktivitātēm vai specializētai lietošanai - izmantojiet to tikai paredzētajam mērķim.
 8. Regulāri pārbaudiet krēsla stāvokli - pārtrauciet tā lietošanu un salabojiet, ja tiek konstatēti bojājumi, nobīdes vai nolietojums.
- Izstrādājums ir pārbaudīts un atbilst visām standartu prasībām: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 un EN 12790-1:2023.

02. KOMPLEKTA SATURS

Komplektā ietilpst 1. attēlā parādītās sastāvdaļas.

1. Atzveltnie
2. Rāmis ar sēdekli un kāju balstu
3. T-veida galvas balsts
4. Paplāte
5. Margas virtuves palīģerīce
6. Šūpulkrēsls ar rāmi

Sīkākās sastāvdaļu un pogu apraksts ir parādīts 2. attēlā.

1	Paplāte	8	Plastmasas savienotājs
2	Poga paplātes izņemšanai	9	Sēdekis
3	Poga krēsla salocīšanai	10	Rāmis
4	Kāju balsts	11	Aizmugurējā sēdekļa regulēšanas poga
5	Plastmasas kājas	12	T veida stienis
6	Atzveltnie	13	Priekšējā sēdekļa regulēšanas poga
7	Atzveltnes uzstādīšanas/noņemšanas poga	14	Kāju balsta regulēšanas poga

03. UZSTĀDĪŠANA

Barošanas krēsls

Šis variants ir piemērots bērniem vecumā no 6 mēnešiem līdz 3 gadiem, kuri var patstāvīgi sēdēt, vai bērniem līdz 15 kg maksimālajam sveram. **Svarīgi:** Vienmēr izmantojiet paliktni un galvas siksnu ar drošības jostām, kas nodrošina atbilstošu aizsardzību bērnam.

1. Uzmanīgi izņemiet visas sastāvdaļas no iepakojuma un novietojiet tās uz līdzenas virsmas. Mēs iesakām montāžu veikt uz mīksta virsmas, piemēram, paklāja vai kartona, lai samazinātu risku saskrāpēt vai sabojāt krēslu.
 2. Vienlaicīgi nospiediet locīšanas pogas rāmja abās pusēs un izlociet kājas. (3. ATTĒLS)
 3. Ielieciet atzveltnes rievu rāmja vadotnē, līdz dzirdat atšķirīgu „klikšķi”, lai apstiprinātu, ka atzveltnie ir pareizi uzstādīts. (4. ATTĒLS)
 4. Vienlaicīgi nospiediet priekšējās un aizmugurējās sēdekļa regulēšanas pogas un pārvietojiet sēdekli līdz augstākajam stāvoklim. (5. ATTĒLS)
 5. Ievietojiet T veida stieni atveres atzveltnē. Pēc tam ievietojiet tās galu caurumā sēdekļa plāksnē. (6. ATTĒLS)
- PIEZĪME:** Maigi pavelciet galvas stīpu, lai pārliedzinātos, ka tā ir pareizi piestiprināta.
6. Uzstādiet paplāti, iebīdot to galvas balsta T veida vadotnē, līdz tā iespiežas savā vietā. (7. ATTĒLS). Viegli pavelciet paplāti, lai pārliedzinātos, ka tā ir pareizi piestiprināta.
 7. Nospiediet kāju balsta regulēšanas pogu un pēc vajadzības noregulējiet tā stāvokli. Bērna kājām ir ērti jābalstās uz kāju balsta. (8. ATTĒLS)

Augsts atzveltnes mehānisms

Šis variants ir piemērots bērniem līdz 6 mēnešu vecumam vai līdz 9 kg maksimālajam sveram. **Svarīgi:** pārtrauciet lietot šo izstrādājumu, kad bērns var patstāvīgi apstāties vai sākt mēģināt apstāties.

1. Lai pārveidotu bērnu krēslu par atpūtas krēslu, noņemiet paliktni, nospiediet galvas siksnas apakšējo daļu un izņemiet to no atveres sēdekļi. Pēc tam paceliet to uz augšu, lai noņemtu. Noņemiet atzveltni, nospiežot pogas abās pusēs un paceļot to uz augšu. (9. ATTĒLS)
 2. Vienlaikus nospiediet priekšējās un aizmugurējās sēdekļa regulēšanas pogas un no augšas pārvietojiet sēdekli uz 4. pozīciju.
 3. Ielieciet atzveltnes gropi rāmja vadotnē, līdz dzirdat raksturīgu „klikšķi”, kas apstiprina, ka atzveltnie ir pareizi uzstādīts. (10. ATTĒLS)
- PIEZĪME:** Viegli pavelciet atzveltni, lai pārliedzinātos, ka tā ir pareizi piestiprināta.

Virtuves palīgs

Šis variants ir piemērots bērniem vecumā no 2 līdz 6 gadiem vai ar maksimālo svaru līdz 30 kg. **Svarīgi:** šo izstrādājumu vienlaikus var lietot tikai viens bērns.

1. Lai pārveidotu augsto krēslu par virtuves palīgu, noņemiet paliktni, nospiediet paliktna apakšējo daļu un izņemiet to no atveres sēdekļi. Pēc tam paceliet to uz augšu, lai to noņemtu. Noņemiet atzveltni, nospiežot pogas abās pusēs un paceļot to uz augšu. (9. ATTĒLS)
 2. Vienlaicīgi nospiediet priekšējās un aizmugurējās sēdekļa regulēšanas pogas un noregulējiet sēdekli 4. pozīcijā no augšas. Noregulējiet kāju balstu pareizajā augstumā.
 3. Ielieciet virtuves palīģerīces rievu rāmja vadotnē, līdz dzirdat raksturīgu „klikšķi”, lai apstiprinātu, ka vienība ir pareizi uzstādīta. (11. ATTĒLS)
- PIEZĪME:** Viegli pavelciet, lai pārliedzinātos, ka palīģerīce ir pareizi piestiprināta.

Pieaugušo krēsls

Šis variants ir paredzēts pieaugušajiem un pusaudžiem. To var izmantot arī kā augstu krēslu jaunākam bērnam. **Svarīgi:** levērojiet ražotāja noteikto krēsla svara ierobežojumu (110 kg).

1. Lai pārveidotu augsto krēslu par pieaugušo krēslu, noņemiet paliktni, nospiediet stāvvada apakšējo daļu un izņemiet to no atveres sēdekļi. Pēc tam paceliet to uz augšu, lai to noņemtu. Noņemiet atzveltni, nospiežot pogas abās pusēs un paceļot to uz augšu. (9. ATTĒLS)
2. Vienlaikus nospiediet priekšējās un aizmugurējās sēdekļa regulēšanas pogas un noregulējiet sēdekli sev piemērotā stāvoklī. Ieteicamais stāvoklis ir 3. un 4. līmenis no augšas. (12. ATTĒLS)
3. Noregulējiet pareizo kāju balsta augstumu. (13. ATTĒLS)

Krēsla salocīšana

4. Lai salocītu augsto krēslu, noņemiet paliktni, nospiediet paaugstinājuma apakšējo daļu un izņemiet to no sēdekļa atveres. Pēc tam paceliet to uz augšu, lai to noņemtu. Noņemiet atzveltni, nospiežot pogas abās pusēs un paceļot to uz augšu. (9. ATTĒLS)
5. Nospiediet priekšējās sēdekļa regulēšanas pogu un noregulējiet sēdekļa augstumu 3. vai 4. pozīcijā no augšas. Nospiediet aizmugurējās sēdekļa regulēšanas pogu un noregulējiet sēdekļa augstumu 1. pozīcijā no augšas. (14. ATTĒLS)
6. Vienlaikus nospiediet sānu pogas krēsla salocīšanai. (15. ATTĒLS)

04. TĪRĪŠANA

Sēdekļa un paliktna tīrīšana:

Lai novērstu netīrumu uzkrāšanos un nodrošinātu higiēnisku vidi jūsu bērnam, regulāri notīriet sēdekli ar mitru drānu. Nekādā gadījumā nelietojiet abrazīvus, kodīgus vai cietus tīrīšanas līdzekļus.

Rāmja tīrīšana:

Ja rāmis ir netīrs, noslaukiet to ar mīkstu, mitru drānu. Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai gaistošus šķīdinātājus, kas var sabojāt virsmu.

Atgāzāmā krēsla tīrīšana:

Ja tas ir netīrs, atpūtas krēsla audumu var mazgāt veļamāšai 40 grādu temperatūrā, nebalināt, ķīmiski netīrīt, negludināt, nedzīvot jēvas žāvētavā.

05. SPECIFIKACIJAS:

Materiali: ABS, aliuminijis, dižskabarža koks

Materiali: 100% polisteris

Izmērs izvērstā veidā: Izmēri: 53 x 51 x 89 cm

Svars: 8,6 kg

06. GARANTĪJA:

Izstrādājumam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas nosacījumus var atrast timeklā vietnē [st ron: https://neno.pl/gwarancja](https://neno.pl/gwarancja).

Specifikācijas un komplekta saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Mēs atvainojamies par sagādātajām neērtībām.

LT

VARTOTOJO VADOVAS

Gerbiams kliente,

Dēkojame, kad jsigijote daugiafunkcinę maitinimo kēdutę „Neno Saponi 4-in-1”. Prieš naudodami ir surinkdami perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją, jei prireiktų naudoti dar kartą.

01. ĮSPĖJIMAI IR ATSARGUMO PRIEMONĖS

1. Niekada nepalikite kūdikio be priežiūros.
2. Visada naudokite saugos diržą ir įsitinkinkite, kad jis tinkamai prisegtas.
3. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar visi varžtai ir sudedamosios dalys tinkamai prigulunda ir ar nėra pažeistų ar trūkstamų dalių.
4. Nenaudokite gaminio, jei pastebėjote ermtimų, įtrūkimų, pažeidimų ar trūkstamos dalies.
5. Įsitinkinkite, kad visi regulavimo mechanizmai veikia teisingai pagal pateiktas instrukcijas. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar visi fiksavimo mechanizmai tinkamai pritvirtinti.
6. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite instrukcijas ir laikykitės gamintojo rekomendacijų.
7. Nemođifikuokite ir nekeiskite sudedamųjų dalių patys.
8. Kėdę visada naudokite ant lygaus ir lygaus paviršiaus. Nestatykite kėdės ant paaukštinių, tokių kaip stalas, suolai ir pan. Kiekvieną kartą įsitinkinkite, kad kėdė yra tvirtai pastatyta.
9. Kėdė nėra žaistas ir negali būti naudojama kaip žaistas.
10. Būtina, kad kėdutę surinktų suaugęs asmuo.
11. Nejudinkite ir nekelkite kėdutės su joje esančiu vaiku.
12. Nestatykite kėdutės prie lango. Vaikas gali panaudoti gaminį kaip laiptelį ir dėl to iškriti pro langą. Neleiskite vaikui lipti ant gaminio.
13. Laikykite pakavimo medžiagas atokiau nuo vaikų.

Maitinimo kėdutė:

1. Šis gaminys tinka tik vaikams, kurie gali patys sėdėti, kurių amžius nuo 6 mėnesių iki 3 metų arba kurių svoris ne didesnis kaip 15 kg.
2. Nedėkite ant kėdutės jokių daiktų ar svorių - tai gali turėti įtakos stabilumui.
3. Įsitinkinkite, kad vaikas negali pasiekti judančių ar aštrių kėdutės dalių.
4. Nestatykite kėdutės šalia atviro liepsnos ar šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, elektrinių ar dujinių židinių.
5. **Kritimo pavojus:** neleiskite vaikui lipti ant gaminio.
6. **Būkite atsargūs:** kyla pavojus apvirsti, kai vaikas kojomis atsiremia į stalą ar kitus kietus aplinkos elementus.
7. Išsleisdami ir sulankstydami gaminį, laikykite vaikus atokiau nuo jo, kad išvengtumėte sužalojimų.
8. Neleiskite vaikui atsistoti sėdint kėdutėje.
9. Neleiskite vaikui sėdėti ant padėklo.

Aukšta atlošiama kėdutė:

1. Mažas dalis ir laisvas dalis laikykite atokiau nuo vaiko - kyla pavojus užspringti.
2. Gaminys nėra skirtas ilgam miegui.
3. Jei vaikas užmiega, nedelsdami perkeltite jį į tinkamą lovėlę ar lošį.
4. Nustokite naudoti gaminį, kai vaikas gali savarankiškai atsistoti arba pradeda bandyti atsistoti.
5. Nenaudokite galvos juostos gaminiui nešioti ar perkelti.
6. Gaminys tinka tik vienam vaikui, sveriančiam iki 9 kg.
7. Tinka vaikams iki 6 mėnesių amžiaus.
8. Nedėkite papildomų svorių ant gultuko - tai gali turėti įtakos stabilumui.

Virtuvės pagalbininkas

1. Šis gaminys skirtas vienam vaikui, sveriančiam mažiau nei 30 kg.
2. Tinka vaikams nuo 2 iki 6 metų - nenaudokite gaminio vyresniems nei šio amžiaus vaikams.
3. Laikykite atokiau nuo užspringimo pavojų keliančių daiktų, pavyzdžiui, žaliuzių, užuolaidų virvių ir kitų kabančių daiktų.
4. Kai gaminio nenaudojate, laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
5. Vienu metu gaminį gali naudoti tik vienas vaikas.
6. Po naudojimo padėkite vaikui nulipti nuo platformos, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų lipant.
7. Įsitinkinkite, kad aplink platformą nėra jokių daiktų, kurie galėtų turėti įtakos konstrukcijos stabilumui.

Suaugusiųjų kėdutė

1. Skirta naudoti tik buitje
2. Būtina laikytis gamintojo nurodytos kėdutės svorio ribos.
3. Griežtai draudžiama perkrauti kėdę - tai gali sukelti žalą ir nelaimingus atsitikimus.
4. Sėskite ir atsistokite lėtai ir atsargiai - venkite kratymo, staigių ar staigių judesių, dėl kurių kėdė gali apvirsti.
5. Būkite atsargūs su pirštais - laikykite juos atokiau nuo judančių kėdės dalių, kad nesuspaustumėte.
6. Būkite atsargūs perkeldami kėdę - venkite susidūrimo su kitais baldais ar kliūtimis.
7. Šis gaminys nes skirtas intensyviai fizinei veiklai ar specializuotam naudojimui - naudokite jį tik pagal paskirtį.
8. Reguliariai tikrinkite kėdės būklę - nustokite ją naudoti ir pataisykite, jei pastebėjote pažeidimų, įlenkimų ar nusidėvėjimo.

Gaminys buvo išbandytas ir atitinka visus standartų reikalavimus: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 ir EN 12790-1:2023.

02. RINKINIO TURINYS

Rinkinį sudaro 1 pav. parodytos sudedamosios dalys

1. Atlošas
2. Rėmas su sėdyne ir atramomis kojoms
3. T formos galvos juosta
4. Padėklas
5. Virtuvės pagalbos turėklas
6. Supynė su rėmu

Išsamus sudedamųjų dalių ir mygtukų aprašymas pateiktas 2 pav.

1	Padėklas	8	Plastikinė jungtis
2	Mygtukas dėklui išimti	9	Sėdynė
3	Kėdės sulankstymo mygtukas	10	Rėmas
4	Kojų atrama	11	Galinės sėdynės reguliavimo mygtukas
5	Plastikinės kojos	12	T-formos strypas
6	Atlošas	13	Priekinės sėdynės reguliavimo mygtukas
7	Atlošo montavimo / nuėmimo mygtukas	14	Kojų atramos reguliavimo mygtukas

03. MONTAVIMAS

Maitinimo kėdė

Šis variantas tinka vaikams nuo 6 mėnesių iki 3 metų amžiaus, kurie gali savarankiškai sėdėti, arba vaikams, kurių svoris neviršija 15 kg. **SVARBU:** Visada naudokite padėklą ir galvos apdangalą su saugos diržais, kurie užtikrina tinkamą vaiko apsaugą.

1. Atsargiai išimkite visas sudedamąsias dalis iš pakuotės ir padėkite jas ant lygaus paviršiaus. Rekomenduojame surinkimą atlikti ant minkšto paviršiaus, pavyzdžiui, kilimo ar kartono, kad sumažintumėte riziką įbrėžti ar sugadinti kėdute.
2. Vienu metu paspauskite abiejose rėmo pusėse esančius sulankstymo mygtukus ir išskleiskite kojas (3 pav.).
3. Įstumkite atlošo griovelį į rėmo kreipiančiąją, kol išgirsite aiškų «spragtelėjimą», patvirtinantį, kad atlošas pritvirtintas teisingai. (4 PAV.)
4. Vienu metu paspauskite priekinės ir galinės sėdynės reguliavimo mygtukus ir perkelkite sėdynę į aukščiausią padėtį. (5 PAV.)
5. Įkiškite T formos strypą į atloše esančias skylutes. Tada jo galą įkiškite į skylę sėdynės plokštėje. (6 PAV.)
- PASTABA:** Švelniai patraukite galvos diržą, kad įsitikintumėte, jog jis tinkamai pritvirtintas.
6. Pritvirtinkite padėklą įstumdami jį į galvos juostos T formos kreipiančiąsias, kol jis užsifiksuos. (7 PAV.). Švelniai patraukite padėklą, kad įsitikintumėte, jog jis tinkamai pritvirtintas.
7. Paspauskite kojų atramos reguliavimo mygtuką ir pagal poreikį nustatykite jos padėtį. Jūsų vaiko pėdos turi patogiai remtis į kojų atramą. (8 PAV.)

Aukšta atložiama kėdutė

Šis variantas tinka vaikams iki 6 mėnesių amžiaus arba iki 9 kg svorio. **SVARBU:** nustokite naudoti šį gaminį, kai vaikas gali savarankiškai atsistoti arba pradeda bandyti atsistoti.

1. Jei norite aukštą kėdute paversti gulteliu, išimkite padėklą, paspauskite apatinę galvos juostos dalį ir išimkite ją iš sėdynėje esančios skylės. Tada pakelkite jį aukščiau ir išimkite. Nugarėlį nuimkite paspausdami abiejose pusėse esančius mygtukus ir pakeldami jį į viršų. (9 PAV.)
2. Vienu metu paspauskite priekinės ir galinės sėdynės reguliavimo mygtukus ir iš viršaus perkeltkite sėdynę į 4 padėtį.
3. Įstumkite atlošo griovelį į rėmo kreipiančiąją, kol išgirsite aiškų «spragtelėjimą», patvirtinantį, kad atlošas pritvirtintas teisingai. (10 PAV.)
- PASTABA:** švelniai patraukite atlošiamąją sėdynę, kad įsitikintumėte, jog ji tinkamai pritvirtinta.

Virtuvės pagalbininkas

Šis variantas tinka vaikams nuo 2 iki 6 metų arba iki 30 kg svorio. **SVARBU:** vienu metu šiuo gaminiu gali naudotis tik vienas vaikas.

1. Norėdami aukštą kėdute paversti virtuvės pagalbininke, išimkite padėklą, paspauskite apatinę pakylės dalį ir išimkite ją iš sėdynėje esančios skylės. Tuomet pakelkite jį aukščiau, kad galėtumėte nuimti. Nugarėlį nuimkite paspausdami abiejose pusėse esančius mygtukus ir pakeldami jį į viršų. (9 PAV.)
2. Vienu metu paspauskite priekinės ir galinės sėdynės reguliavimo mygtukus ir iš viršaus nustatykite sėdynę į 4 padėtį. Sureguliuokite kojų atramą į reikiamą aukštį.
3. Įstumkite virtuvės pagalbininko griovelį į rėmo kreipiančiąją, kol išgirsite aiškų «spragtelėjimą», patvirtinantį, kad elementas pritvirtintas teisingai. (11 PAV.)
- PASTABA:** švelniai traukite, kad įsitikintumėte, jog pagalbininkas tinkamai pritvirtintas.

Suaugusiųjų kėdė

Šis variantas skirtas suaugusiems ir paaugliams. Ji taip pat galima naudoti kaip aukštą kėdute jaunesniams vaikui. **SVARBU:** laikykitės gamintojo nurodytos kėdutės svorio ribos (110 kg).

1. Norėdami aukštą kėdute paversti suaugusiųjų kėde, išimkite padėklą, paspauskite apatinę pakylės dalį ir išimkite ją iš kėdutėje esančios skylės. Tada pakelkite jį aukščiau, kad galėtumėte nuimti. Nugarėlį nuimkite paspausdami abiejose pusėse esančius mygtukus ir pakeldami jį į viršų. (9 PAV.)
2. Vienu metu paspauskite priekinės ir galinės sėdynės reguliavimo mygtukus ir sureguliuokite sėdynę į jums patogią padėtį. Rekomenduojama padėtis yra 3 ir 4 lygis nuo viršaus. (12 pav.)
3. Sureguliuokite tinkamą kojų atramos aukštį. (13 PAV.)

Kėdės sulankstymas

4. Norėdami sulankstyti aukštą kėdute, išimkite padėklą, paspauskite apatinę pakylės dalį ir išimkite ją iš sėdynės angos. Tada pakelkite jį aukščiau, kad nuimtumėte. Nugarėlį nuimkite paspausdami abiejose pusėse esančius mygtukus ir pakeldami jį į viršų. (9 PAV.)
5. Paspauskite priekinės sėdynės reguliavimo mygtuką ir sureguliuokite sėdynės aukštį į 3 arba 4 padėtį iš viršaus. Paspauskite galinės sėdynės reguliavimo mygtuką ir nustatykite sėdynės aukštį į 1 padėtį iš viršaus. (14 pav.)
6. Tuo pačiu metu paspauskite šoninius kėdės sulankstymo mygtukus. (15 PAV.)

04. VALYMAS

Sėdynės ir padėklo valymas:

Reguliariai valykite sėdynę drėgnu skudurėliu, kad nesikaupytų nešvarumai ir užtikrintumėte vaikui higienišką aplinką. Jokių būdu nenaudokite abrazyvinių, esdinančių ar kietų valiklių.

Rėmo valymas:

Jei rėmas nešvarus, nuvalykite jį minkšta, drėgna šluoste. Nenaudokite agresyvių valiklių ar lakiųjų tirpiklių, kurie gali pažeisti paviršių.

Valykite gulimąją kėdute:

Jei užterštas, gulto audinį galima skalbti skalbimo mašinoje 40 laipsnių temperatūroje, nebalinti, chemiškai nevalyti, nelyginti, nedžiointi skalbyklėje.

05. SPECIFIKACIJOS:

Medžiaga: ABS, aliuminis, buko mediena

Medžiaga: 100% poliesteris

Išskleisto gaminio matmenys: 53 x 51 x 89 cm

Svoris: 8,6 kg

06. GARANTIJA:

Gaminį suteikiama 24 mėnesių garantija. Garantijos sąlygas rasite [ron: https://neno.pl/gwarancja](https://neno.pl/gwarancja).

Specifikacijos ir rinkinio turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsiprašome už nepatogumus.

KASUTUSJUHEND

Lugupeetud klient,

Täname teid Neno Saporì 4-in-1 multifunktsionaalse söötmistooli ostmise eest. Palun lugege kasutusjuhend enne kasutamist ja kokkupanekut läbi ja hoidke see alles juhuks, kui teil on vaja seda uuesti kasutada.

01. HOIATUSED JA ETTEVAATUSABINÕUD

1. Ärge kunagi jätke oma last järelevalveta.
2. Kasutage alati turvavööd ja veenduge, et see on õigesti kinnitatud.
3. Enne iga kasutamist kontrollige, et kõik kruvid ja osad sobivad õigesti ja et ükski osa ei oleks kahjustatud või puudu.
4. Ärge kasutage toodet, kui näete õõnsusi, pragusid, kahjustusi või puuduvat osa.
5. Veenduge, et kõik reguleerimismehhanismid toimivad nõuetekohaselt vastavalt kaasasolevatele juhistele. Kontrollige enne iga kasutamist, et kõik lukustusmehhanismid oleksid korralikult kinnitatud.
6. Lugege enne kasutamist hoolikalt juhiseid ja järgige tootja soovitusi.
7. Ärge muutke ega asendage komponente ise.
8. Kasutage tooli alati tasapinnalisel ja tasasel pinnal. Ärge asetage tooli kõrgendikele, näiteks lauale, pinkidele jne. Veenduge iga kord, et tool oleks kindlat paigas.
9. Tool ei ole mänguasi ja seda ei tohi kasutada mänguasjana.
10. Nõutav on täiskasvanu poolne kokkupanek.
11. Ärge liigutage ega tõstke tooli, kui laps on selles sees.
12. Ärge asetage tooli akna lähedusse. Laps võib toodet kasutada astmetena ja põhjustada lapse kukkumise aknast välja. Ärge lubage lapsel toote peale ronida.
13. Hoidke pakendimaterjalid lastest eemal.

Söötmistool:

1. See toode sobib ainult lastele, kes suudavad iseseisvalt istuda, vanuses 6 kuud kuni 3 aastat või kelle maksimaalne kaal on 15 kg.
2. Ärge asetage toolele mingeid esemeid või raskusi - see võib mõjutada selle stabiilsust.
3. Veenduge, et teie laps ei pääse tooli liikuvatele või teravatele osadele ligi.
4. Ärge asetage tooli lahtise tule või soojusallikate, näiteks radiaatorite, elektri- või gaasikamineate lähedusse.
5. **Langemisohu:** vältige, et teie laps ei roniks toolele.
6. **Olige ettevaatlik:** on olemas ümbermineku oht, kui laps lükkab jalgadega lauale või muudele keskkonna tahketele elementidele.
7. Toota lahti- ja kokkupanemisel hoidke lapsi sellest eemal, et vältida vigastusi.
8. Ärge lubage lapsel toolil olles püsti tõusta.
9. Ärge lubage lapsel istuda kandikul.

Kõrge lamamistool:

1. Hoidke väikesed osad ja lahtised tükid lapsest eemal - esineb lämbumisoht.
2. Toodet ei ole ette nähtud pikema ajaks magamiseks.
3. Kui teie laps jääb magama, viige ta kohe sobivasse võrevoodi või hälli.
4. Lõpetage toote kasutamine, kui laps on võimeline iseseisvalt istuma või hakkab püüdma istuda.
5. Ärge kasutage peapaela toote kandmiseks või liigutamiseks.
6. Toodet sobib ainult ühele alla 9 kg kaaluval lapsele.
7. Sobib alla 6 kuu vanustele lastele.
8. Ärge asetage lamamistoolile lisaraskusi - see võib mõjutada selle stabiilsust.

Kõõgi abimees

1. See toode on mõeldud ühele alla 30 kg kaaluval lapsele.
2. Sobib 2-6-aastastele lastele - ärge kasutage toodet üle selle vanusepiirkonna.
3. Hoidke eemal strangulatsiooniriskidest, nagu rulod, kardinapealad ja muud rippuvad esemed.
4. Kui toodet ei kasutata, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
5. Toodet võib korraga kasutada ainult üks last.
6. Pärast kasutamist aidake laps platvormilt maha, et vältida ronimisõnnetusi.
7. Veenduge, et platvormi ümber ei ole esemeid, mis võiksid mõjutada konstruktsiooni stabiilsust.

Täiskasvanute tool

1. Ainult koduseks kasutamiseks
2. Tuleb järgida tootja poolt määratud tooli kaalu piirangut.
3. Tooli ülekoormamine on rangelt keelatud - see võib põhjustada kahjustusi ja õnnetusi.
4. Istuge ja tõuske aeglaselt ja ettevaatlikult - vältige raputamist, äkilisi või järske liigutusi, mis võivad põhjustada ümberminekut.
5. Olige ettevaatlik oma sõrmedega - hoidke need tooli liikuvatest osadest eemal, et vältida pigistamist.
6. Olige tooli liigutamisel ettevaatlik - vältige kokkupõrkeid teiste mööbliesemete või takistustega.
7. See toode ei ole ette nähtud intensiivseks füüsiliseks tegevuseks või erialaseks kasutamiseks - kasutage seda ainult ettenähtud otstarbel.
8. Kontrollige regulaarselt tooli seisukorda - katkestage kasutamine ja parandage, kui avastate kahjustusi, mängimist või kulumist.

Toode on testitud ja vastab kõigile standardite nõuetele: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 ja EN 12790-1:2023.

02. KOMPLEKTI SISU

Komplekt koosneb joonisel 1 näidatud komponentidest

1. Seljatugi
2. Raam koos istme ja jalatoega
3. T-kujuline peapael
4. kandik
5. Käsiipu kõõgiabi jaoks
6. Raamiga kiikeraam

Komponentide ja nuppude üksikasjalik kirjeldus on esitatud joonisel 2.

1	Tray	8	Plastist pistikupesa
2	Nupp salve eemaldamiseks	9	Iste
3	Nupp tooli kokkuklapitamiseks	10	Raam
4	Jalatugi	11	Tagumise istme reguleerimise nupp
5	Plastist jalad	12	T-baar
6	Seljatugi	13	Eesmise istme reguleerimise nupp
7	Seljatoe paigaldamise/eemaldamise nupp	14	Jalatoe reguleerimise nupp

03. MOONTERIMINE

Söötmistool

See variant sobib lastele vanuses 6 kuud kuni 3 aastat, kes suudavad iseseisvalt istuda, või kuni 15 kg kaaluni. **TÄHELEPANU:** Kasutage alati salve ja peavööd koos turvavöödega, mis

tagavad lapsele piisava kaitse.

1. Võtke kõik komponendid pakendist ettevaatlikult välja ja asetage need tasasele pinnale. Soovitame teostada kokkupanekut pehmel pinnal, näiteks vaibal või kartongil, et vähendada tooli kriimustamise või kahjustamise ohtu.
 2. Vajutage korraga raami mõlemal küljel asuvatele klappnuppudele ja keerake jalad lahti (PILD 3).
 3. Lükake seljatoe soon raami juhikusse, kuni kuulete selgesti eristuvat „klõpsatust“, et kinnitada, et seljatugi on õigesti paigaldatud. (PILD 4)
 4. Vajutage samaaegselt esi- ja tagaistme reguleerimise nuppe ja viige iste kõrgeimasse asendisse. (PILD 5)
 5. Sisestage T-tarindid seljatoe aukudesse. Seejärel sisestage selle ots istmepealade auku. (PILD 6)
- MÄRKUS:** Tõmmake ettevaatlikult pearihma, et veenduda selle õiges paigaldamises.
6. Paigaldage salv, libistades seda peapala T-kujulisel juhikusse, kuni see klõpsatab paika. (PILD 7). Tõmmake salve ettevaatlikult, et veenduda selle õiges paigaldamises.
 7. Vajutage jalatoe reguleerimise nuppe ja reguleerige selle asendit vastavalt vajadusele. Teie lapse jalad peaksid mugavalt jalapealsel toetuma. (PILD 8)

Kõrge lamamistool

See variant sobib kuni 6 kuu vanustele või kuni 9 kg kaaluvaletele lastele. **TÄHELEPANU:** Lõpetage selle toote kasutamine, kui teie laps suudab iseseisvalt istuda või hakkab püüdma istuda.

1. Tooli ümberehitamiseks lamamistooliks eemaldage kandik, vajutage peatote alumist osa ja eemaldage see istmel olevast august. Seejärel tõstke see eemaldamiseks üles. Eemaldage seljatugi, vajutades mõlemal küljel olevaid nuppe ja tõstes seda ülespoole. (PILTUUDIS 9)
 2. Vajutage samaaegselt esi- ja tagaistme reguleerimise nuppe ja liigutage iste ülevaht asendisse 4.
 3. Lükake tugitooli soon raami juhikusse, kuni kuulete iseloomuliku „klõpsatust“, mis kinnitab, et tugitooli on õigesti paigaldatud. (PILD 10)
- MÄRKUS:** tõmmake tugitooli ettevaatlikult, et veenduda selle õiges paigaldamises.

Köögi abimees

See variant sobib kuni 2-6-aastastele lastele või kuni 30 kg kaaluga lastele. **TÄHELEPANU:** Seda toodet võib kasutada korraga ainult üks laps.

1. Tooli ümberehitamiseks köögiabimees eemaldage kandik, vajutage alumise osa tõusu ja eemaldage see istmel olevast august. Seejärel tõstke see eemaldamiseks üles. Eemaldage seljatugi, vajutades mõlemal küljel olevaid nuppe ja tõstes seda ülespoole. (PILD 9)
 2. Vajutage samaaegselt esi- ja tagaistme reguleerimise nuppe ja reguleerige iste ülaltpoolt asendisse 4. Reguleerige jalatugi õigele kõrgusele.
 3. Lükake köögi abivahend soonde raamijuhikusse, kuni kuulete selgesti eristuvat „klõpsatust“, et kinnitada, et ese on õigesti paigaldatud. (PILD 11)
- MÄRKUS:** tõmmake ettevaatlikult, et abivahend oleks õigesti paigaldatud.

Täiskasvanu tool

See variant on mõeldud täiskasvanutele ja teismeliste. Seda saab kasutada ka noorema lapse tugitooliks. **TÄHELEPANU:** Järgige tootja poolt määratud tooli kaalu piirangut (110kg).

1. Kõrgetooli muutmiseks täiskasvanute tooliks eemaldage kandik, vajutage alumise osa tõusu ja eemaldage see istmel olevast august. Seejärel tõstke see eemaldamiseks üles. Eemaldage seljatugi, vajutades mõlemal küljel olevaid nuppe ja tõstes seda ülespoole. (PILD 9)
2. Vajutage üheaegselt esi- ja tagaistme reguleerimise nuppe ja reguleerige iste teile sobivasse asendisse. Soovitav asend on tase 3 ja 4 ülaltpoolt. (PILD 12)
3. Reguleerige jalatoe õige kõrgus. (PILD 13)

Tooli kokkupanek

4. Tooli kokkupanekuks eemaldage kandik, vajutage alumise osa tõusu ja eemaldage see istmeavast. Seejärel tõstke see eemaldamiseks üles. Eemaldage seljatugi, vajutades mõlemal küljel olevaid nuppe ja tõstes seda ülespoole. (PILD 9)
5. Vajutage esistme reguleerimise nuppe ja reguleerige istme kõrgus asendisse 3 või 4 ülaltpoolt. Vajutage tagumise istme reguleerimise nuppe ja reguleerige istme kõrgus ülaltpoolt asendisse 1. (PILD 14)
6. Vajutage samal ajal külgmisi nuppe tooli kokkupanekuks. (PILD 15)

04. PUHASTUS

Istme ja salve puhastamine:

Puhastage istet regulaarselt niiske lapiga, et vältida mustuse kogunemist ja tagada lapsele hügieeniline keskkond. Ärge kasutage mingil juhul abrasiivseid, söövitavaid või kõvasid puhastusvahendeid.

Raami puhastamine:

Kui raam on määrnood, puhkige seda pehme, niiske lapiga. Vältige agressiivsete puhastusvahendite või lenduvate lahustite kasutamist, mis võivad pinda kahjustada.

Puhastage lamamistooli:

Määrnood korral võib lamamistooli kangast pesta masinas 40 kraadi juures, mitte valgendada, mitte keemiliselt puhastada, mitte triikida, mitte trummelkuivatada.

05. SPETSIFIKATSIOONID:

Materjal: ABS, alumiinium, pöögipuit

Materjal: 100% polüester

Mõõtmed kokkupanduna: 53 x 51 x 89 cm

Kaal: 8,6 kg

06. GARANTII:

Tootel on 24-kuuline garantii. Garantitingimused on leitavad st ron: <https://neno.pl/gwarancja>

Spetsifikatsioonid ja komplekti sisu võivad muutuda ilma ette teatamata. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

UA

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Шановний покупець,

Дякуємо за придбання багатofункціонального стільчика для годування Neno Sapori 4 в 1. Будь ласка, прочитайте інструкцію з експлуатації перед використанням та зберігайте її на випадок, якщо вам знадобиться її повторне використання.

01. ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

1. Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
2. Завжди використовуйте ремінь безпеки, переконайтеся, що він правильно застібнутий.
3. Перед кожним використанням перевірте, чи всі гвинти та компоненти правильно встановлені, чи немає пошкоджень або відсутності деталей.
4. Не використовуйте виріб, якщо ви помітили порожнини, тріщини, пошкодження або відсутню деталь.
5. Переконайтеся, що всі механізми регулювання працюють належним чином відповідно до наданих інструкцій. Перед кожним використанням перевіряйте, чи всі запіри механізми належним чином зафіксовані.
6. Уважно прочитайте інструкцію перед використанням і дотримуйтесь рекомендацій виробника.
7. Не модифікуйте і не замінюйте компоненти самостійно.
8. Завжди використовуйте крісло на плоскій і рівній поверхні. Не ставте крісло на височини, такі як стіл, лавки тощо. Переконайтеся, що крісло надійно встановлено.
9. Спльче не є іграшкою і не повинен використовуватися як іграшка.
10. Потрібна допомога дорослої людини.
11. Не пересувajte і не піднімайте крісло з дитиною всередині.
12. Не ставте крісло біля вікна. Виріб може бути використаний дитиною як сходина і призвести до того, що дитина випаде з вікна. Не дозволяйте дитині заходити на виріб.
13. Тримайте пакувальні матеріали подалі від дітей.

Стільчик для годування:

1. Цей виріб підходить тільки для дітей, які можуть самостійно сидіти, віком від 6 місяців до 3 років або з максимальною вагою 15 кг.

2. Не ставте на стільчик жодних предметів або тягарів - це може вплинути на його стійкість.
3. Переконайтеся, що дитина не має доступу до рухомих або гострих частин крісла.
4. Не ставте крісло поблизу відкритого вогню або джерел тепла, таких як радіатори, електричні або газові каміни.
5. **Небезпека падіння:** не дозволяйте дитині залазити на теплі.
6. **Будьте обережні:** існує ризик перекидання, коли дитина штовхає ногами на стіл або інші тверді елементи навколишнього середовища.
7. Під час розкладання та складання виробу тримайте дитей подалі від нього, щоб уникнути травм.
8. Не дозволяйте дитині вставати, коли вона сидить у кріслі.
9. Не дозволяйте дитині сидіти на підносі.

Висока спинка:

1. Тримайте дрібні деталі та незакріплені частини подалі від дитини - існує небезпека удушення.
2. Виріб не призначений для тривалого сну.
3. Якщо ваша дитина заснула, негайно перекидайте її у відповідне ліжечко або колиску.
4. Припиніть використання виробу, коли дитина зможе самостійно сидіти або почне робити спроби сидіти.
5. Не використовуйте оголівля для перенесення або переміщення виробу.
6. Виріб підходить тільки для однієї дитини вагою до 9 кг.
7. Підходить для дітей віком до 6 місяців.
8. Не ставте на крісло додаткові вантажі - це може вплинути на його стійкість.

Кухонний помічник

1. Цей виріб розрахований на одну дитину вагою до 30 кг.
2. Підходить для дітей віком від 2 до 6 років - не використовуйте виріб за межами цього вікового діапазону.
3. Тримайте подалі від джерел небезпеки удушення, таких як жалюзі, шнури для штор та інші предмети, що звисають.
4. Коли виріб не використовується, зберігайте його в недоступному для дітей місці.
5. Виріб може використовуватися тільки однією дитиною одночасно.
6. Після використання допоможіть дитині зійти з платформи, щоб запобігти нещасним випадкам під час лазіння.
7. Переконайтеся, що навколо платформи немає предметів, які можуть вплинути на стійкість конструкції.

Крісло для дорослих

1. Тільки для домашнього використання
2. Необхідно дотримуватися граничної ваги крісла, зазначеної виробником.
3. Категорично забороняється перевантажувати крісло - це може призвести до пошкоджень і нещасних випадків
4. Сидіть і вставайте повільно і обережно - уникайте трясіння, різких і різких рухів, які можуть призвести до перекидання.
5. Будьте обережні з пальцями - тримайте їх подалі від рухомих частин крісла, щоб уникнути защемлення.
6. Будьте обережні при переміщенні крісла - уникайте зіткнень з іншими меблями або перешкодами.
7. Цей виріб не призначений для інтенсивних фізичних навантажень або спеціального використання - використовуйте його лише за призначенням.
8. Регулярно перевіряйте стан крісла - при виявленні пошкоджень, люфту або зносу припиніть використання і відремонтуйте його.

Виріб пройшов випробування і відповідає всім вимогам стандартів: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 та EN 12790-1:2023.

02. СКЛАД КОМПЛЕКТУ

Комплект складається з компонентів, показаних на РИСУНКУ 1

1. Спинка
2. Рама з сидінням і підставкою для ніг
3. Т-подібний підголовник
4. Піднос
5. Поручень для кухонного приладдя
6. Качалка з рамою

Детальний опис компонентів та кнопок наведено на МАЛЮНОК 2

1	Лоток	8	Пластиковий з'єднувач
2	Кнопка для виймання лотка	9	Сидіння
3	Кнопка для складання стільця	10	Каркас
4	Підставка для ніг	11	Кнопка регулювання заднього сидіння
5	Пластикові ніжки	12	Т-подібна планка
6	Спинка	13	Кнопка регулювання переднього сидіння
7	Кнопка встановлення/зняття спинки сидіння	14	Кнопка регулювання підніжки

03. ЗВ'ЯЗОК

Стільчик для годування

Цей варіант підходить для дітей віком від 6 місяців до 3 років, які можуть самостійно сидіти, або вагою до 15 кг. **ВАЖЛИВО:** Завжди використовуйте піднос і підголовник з ременями безпеки, які забезпечують належний захист дитини.

1. Обережно вийміть всі компоненти з упаковки і покладіть їх на рівну поверхню. Ми рекомендуємо проводити збірку на м'якій поверхні, наприклад, на килимі або картоні, щоб мінімізувати ризик подряпин або пошкодження крісла.
2. Одночасно натисніть на кнопки розкладання з обох боків каркаса і розкладіть ніжки (МАЛЮНОК 3).
3. Вставте паз спинки в напрямлюючу раму до характерного клацання, щоб переконаватися, що спинка встановлена правильно. (РИСУНОК 4)
4. Одночасно натисніть кнопки регулювання переднього та заднього сидіння і перемістіть сидіння в найвище положення. (РИСУНОК 5)
5. Вставте Т-подібну планку в отвори в спинці сидіння. Потім вставте її кінчик в отвір у дошці сидіння. (МАЛЮНОК 6)
- ПРИМІТКА:** Обережно потягніть за підголовник, щоб переконаватися, що він встановлений правильно.
6. Встановіть піднос, вставивши його в Т-подібні напрямні підголовника до клацання. (РИСУНОК 7). Обережно потягніть піднос, щоб переконаватися, що він встановлений правильно.
7. Натисніть кнопку регулювання підніжки та відрегулюйте її положення за потреби. Ноги дитини повинні зручно лежати на підставці для ніг. (РИСУНОК 8)

Висока спинка

Цей варіант підходить для дітей віком до 6 місяців або до максимальної ваги 9 кг. **ВАЖЛИВО:** Припиніть використовувати цей виріб, коли ваша дитина зможе самостійно сидіти або почне робити спроби сидіти.

1. Щоб перетворити стільчик для годування в розкладне крісло, зніміть піднос, натисніть на нижню частину підголовника і вийміть його з отвору в сидінні. Потім підніміть його вгору, щоб зняти. Зніміть спинку, натиснувши на кнопки з обох боків і піднявши її вгору. (РИСУНОК 9)
2. Одночасно натисніть кнопки регулювання переднього та заднього сидіння і перемістіть сидіння в положення 4 зверху.
3. Вставте паз спинки сидіння в напрямлюючу раму до характерного «клацання», щоб переконаватися, що спинка сидіння встановлена правильно. (РИСУНОК 10)

ПРИМІТКА: Обережно потягніть за спинку, щоб переконаватися, що вона встановлена правильно.

Кухонний помічник

Цей варіант підходить для дітей віком від 2 до 6 років або максимальною вагою до 30 кг. **ВАЖЛИВО:** Цей виріб може використовуватися тільки однією дитиною одночасно.

1. Щоб перетворити стільчик для годування на кухонний помічник, зніміть піднос, натисніть на нижню частину стояка і вийміть його з отвору в сидінні. Потім підніміть його вгору, щоб зняти. Зніміть спинку, натиснувши на кнопки з обох боків і піднявши її вгору. (РИСУНОК 9)
2. Одночасно натисніть кнопки регулювання переднього та заднього сидіння і встановіть сидіння в положення 4 зверху. Відрегулюйте підставку для ніг на потрібну висоту.
3. Вставте паз кухонного помічника в напрямлюючу раму до характерного «клацання», щоб переконаватися, що він правильно встановлений. (РИСУНОК 11)

ПРИМІТКА: Обережно потягніть, щоб переконаватися, що підставка встановлена правильно.

Кръсло для взрослых

Цей вариант призначений для взрослых і підлітків. Його також можна використовувати як стільчик для годування для дитини молодшого віку. **ВАЖЛИВО:** Дотримуйтесь обмеження ваги стільчика, зазначеного виробником (110 кг).

1. Щоб перетворити стільчик на дорослий стілець, зніміть піднос, натисніть на нижню частину стояка і вийміть його з отвору в сидінні. Потім підніміть його зверху, щоб зняти. Зніміть спинку, натиснувши на кнопки з обох боків і піднявши її зверху. (РИСУНОК 9)
2. Одночасно натисніть кнопки регулювання переднього та заднього сидіння та встановіть сидіння у зручне для вас положення. Рекомендоване положення - рівень 3 і 4 зверху (МАЛЮНОК 12).
3. Відрегулюйте правильну висоту підставки для ніг. (МАЛЮНОК 13)

Складання стільчика

4. Щоб скласти стільчик для годування, зніміть піднос, натисніть на нижню частину стояка і вийміть його з отвору сидіння. Потім підніміть його зверху, щоб зняти. Зніміть спинку, натиснувши на кнопки з обох боків і піднявши її зверху. (РИСУНОК 9)
5. Натисніть кнопку регулювання переднього сидіння і відрегулюйте висоту сидіння в положення 3 або 4 зверху. Натисніть кнопку регулювання заднього сидіння і відрегулюйте висоту сидіння в положення 1 зверху (РИСУНОК 14).
6. Одночасно натисніть бічні кнопки для складання крісла. (МАЛЮНОК 15)

04. ЧИСТКА

Чищення сидіння та підносу:

Регулярно протирайте сидіння вологою ганчіркою, щоб запобігти накопиченню бруду і забезпечити гігієнічне середовище для вашої дитини. Ні в якому разі не використовуйте абразивні, їдкі або жорсткі миючі засоби.

Очищення рами:

У разі забруднення протріть раму м'якою вологою тканиною. Не використовуйте агресивні миючі засоби або леткі розчинники, які можуть пошкодити поверхню.

Чищення крісла:

У разі забруднення тканину крісла можна прати у пральній машині при 40 градусах, не відбілювати, не піддавати хімічності, не прасувати, не сушити в сушильній машині.

05. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Матеріал: ABS, алюміній, деревина бука

Матеріал: 100% поліестер

Розміри в розкладеному вигляді: 53 x 51 x 89 см

Вага: 8,6 кг

06. ГАРАНТІЯ:

На виріб надається гарантія 24 місяці. Умови гарантії можна знайти на st ron: <https://neno.pl/gwarancja>

Технічні характеристики та комплектність можуть бути змінені без попереднього повідомлення. Просимо вибачення за можливі незручності.

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте многофункционалният стол за хранене Neno Saporì 4 в 1. Моля, прочетете ръководството за употреба преди употреба и съхраняване и го запазете, в случай че се наложи да го използвате отново.

01. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

1. Никога не оставяйте бебето си без надзор.
2. Винаги използвайте предпазния колан и се уверете, че е закопчан правилно.
3. Преди всяка употреба проверявайте дали всички винтове и компоненти пасват правилно и дали някоя част не е повредена или липсва.
4. Не използвайте продукта, ако забележите кухини, пукнатини, повреди или липсваща част.
5. Уверете се, че всички механизми за регулиране работят правилно в съответствие с предоставените инструкции. Проверявайте дали всички заключващи механизми са правилно закрепени преди всяка употреба.
6. Прочетете внимателно инструкциите преди употреба и спазвайте препоръките на производителя.
7. Не модифицирайте и не подменяйте компонентите сами.
8. Винаги използвайте стола върху равна и равна повърхност. Не поставяйте стола върху възвишения като маса, пейки и др. Уверявайте се, че столът е поставен стабилно всеки път.
9. Столът не е играчка и не трябва да се използва като играчка.
10. Изисква се съхраняване от възрастни.
11. Не премествайте и не подвигайте стола с детето вътре.
12. Не поставяйте стола в близост до прозорец. Продуктът може да бъде използван от детето като столче и да предизвика падане на детето през прозореца. Не позволявайте на детето да се катери по продукта.
13. Съхранявайте опаковъчните материали далеч от деца.

Стол за хранене:

1. Този продукт е подходящ само за деца, които могат да седят самостоятелно, на възраст между 6 месеца и 3 години или с максимално тегло 15 kg.
2. Не поставяйте никакви предмети или тежести върху столчето - това може да повлияе на неговата стабилност.
3. Уверете се, че детето ви няма достъп до движещи се или остри части на стола.
4. Не поставяйте стола в близост до открит пламък или източници на топлина, като радиатори, електрически или газови камини.
5. **Опасност от падане:** не позволявайте на детето си да се катери по продукта.
6. **Бъдете внимателни:** съществува риск от преобръщане, когато детето се бута с краката си върху масата или други твърди елементи на околната среда.
7. Когато разгъвате и съхранявате продукта, дръжте децата далеч от него, за да избегнете нараняване.
8. Не позволявайте на детето да се изправя, докато е в стола.
9. Не позволявайте на детето да седи върху таблата.

Високо накланяне на стола:

1. Дръжте малките части и свободните парчета далеч от детето си - съществува опасност от задушаване.
2. Продуктът не е предназначен за продължителен сън.
3. Ако детето Ви заспи, незабавно го преместете в подходящо легло или люлка.
4. Престановате използването на продукта, когато детето е в състояние да седне самостоятелно или започне да прави опити да седне.
5. Не използвайте лентата за глава за пренасяне или преместване на продукта.
6. Продуктът е подходящ само за едно дете с тегло под 9 kg.
7. Подходящ за деца на възраст под 6 месеца.
8. Не поставяйте допълнителни тежести върху лежанката - това може да повлияе на нейната стабилност.

Помощник в кухнята

1. Този продукт е предназначен за едно дете с тегло под 30 kg.
2. Подходящ е за деца на възраст от 2 до 6 години - не използвайте продукта извън този възрастов диапазон.

- Дръжте настрана от опасност от задушаване, като например щори, шнулове за завеси и други висящи предмети.
- Когато продуктът не се използва, съхранявайте го на недостъпно за деца място.
- Продуктът може да се използва само от едно дете едновременно.
- След употреба помогнете на детето да слезе от платформата, за да предотвратите инциденти при катерене.
- Уверете се, че около платформата няма предмети, които биха могли да повлияят на стабилността на конструкцията.

Стол за възрастни

- Само за домашна употреба
- Трябва да се спазва ограничението на теглото на стола, посочено от производителя.
- Претоварването на стола е строго забранено - то може да доведе до повреда и злополуки
- Сдвоят и ставайте бавно и внимателно - избягвайте клатене, резки или внезапни движения, които могат да доведат до преобръщане.
- Внимавайте с пръстите си - дръжте ги далеч от движещите се части на стола, за да предотвратите притискане.
- Бъдете внимателни, когато премествате стола - избягвайте сблъсъци с други мебели или препятствия.
- Този продукт не е предназначен за интензивна физическа активност или за специализирана употреба - използвайте го само по предназначение.
- Редовно проверявайте състоянието на стола - прекратете използването му и го ремонтирайте, ако откриете повреда, дупт или износване.

Продуктът е тестван и отговаря на всички изисквания на стандартите: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 и EN 12790-1:2023.

02. СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА

Комплектът се състои от компонентите, показани на ФИГУРА 1

- Облегалката
- Рамка със седалка и поставка за крака
- T-образна лента за глава
- Табла
- Парапет за кухненска помощ
- Люлка с рамка

Подробно описание на компонентите и бутоните е показано на ФИГУРА 2

1	Поднос	8	Пластмасов съединител
2	Бутон за изваждане на тавата	9	Седалка
3	Бутон за съгване на стола	10	Рамка
4	Подложка за крака	11	Бутон за регулиране на задната седалка
5	Пластмасови крачета	12	T-образен прът
6	Облегалката	13	Бутон за регулиране на предната седалка
7	Бутон за монтиране/демонтиране на облегалката	14	Бутон за регулиране на облегалката за крака

03. МОНТИРАНЕ

Стол за хранене

Този вариант е подходящ за деца на възраст между 6 месеца и 3 години, които могат да седят самостоятелно, или с максимално тегло до 15 kg. ВАЖНО: Винаги използвайте таблата и лентата за глава с предпазните колани, които осигуряват адекватна защита на детето.

- Внимателно извадете всички компоненти от опаковката и ги поставете на равна повърхност. Препоръчваме сглобяването да се извърши върху мека повърхност, като килим или картон, за да се сведе до минимум рискът от надраскване или повреждане на столчето.
 - Натиснете едновременно бутоните за съгване от двете страни на рамката и разгънете крачетата. (ФИГУРА 3)
 - Плъзнете жлеба на облегалката във водача на рамката, докато чуete отчетливо «щракване», за да потвърдите, че облегалката е правилно монтирана. (ФИГУРА 4)
 - Натиснете едновременно бутоните за регулиране на предната и задната седалка и преместете седалката в най-високо положение. (ФИГУРА 5)
 - Поставете T-образната шанга в отворите в облегалката. След това вкарайте върха ѝ в отвора в борда на седалката. (ФИГУРА 6)
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Издърпайте внимателно лентата за глава, за да се уверите, че е монтирана правилно.
- Монтирайте таблата, като я плъзнете в T-образните водачи на лентата за глава, докато щракне на мястото си. (ФИГУРА 7). Издърпайте внимателно таблата, за да се уверите, че е поставена правилно.
 - Натиснете бутон за регулиране на подложката за крака и регулирайте положението ѝ според нуждите. Стъпалата на детето ви трябва да лежат удобно върху поставката за крака. (ФИГУРА 8)

Висока облегалка

Този вариант е подходящ за деца на възраст до 6 месеца или с максимално тегло до 9 kg. ВАЖНО: Спрете да използвате този продукт, когато детето ви може да седи самостоятелно или започне да прави опити да седи.

- За да превърнете столчето за хранене в лжанка, извадете таблата, натиснете долната част на лентата за глава и я извадете от отвора в седалката. След това я повдигнете нагоре, за да я отстраните. Свалете облегалката, като натиснете бутоните от двете страни и я повдигнете нагоре. (ФИГУРА 9)
 - Натиснете едновременно бутоните за регулиране на предната и задната седалка и преместете седалката в позиция 4 отгоре.
 - Плъзнете жлеба на облегалката във водача на рамката, докато чуete характерно «щракване», за да потвърдите, че облегалката е правилно монтирана. (ФИГУРА 10)
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Издърпайте внимателно облегалката, за да се уверите, че е монтирана правилно.

Помощник в кухнята

Този вариант е подходящ за деца на възраст от 2 до 6 години или с максимално тегло до 30 kg. ВАЖНО: Този продукт може да се използва само от едно дете в даден момент.

- За да превърнете столчето за хранене в помощник, отстранете таблата, натиснете долната част на поставката и я извадете от отвора в седалката. След това я повдигнете нагоре, за да я отстраните. Свалете облегалката, като натиснете бутоните от двете страни и я повдигнете нагоре. (ФИГУРА 9)
- Натиснете едновременно бутоните за регулиране на предната и задната седалка и регулирайте седалката до позиция 4 отгоре. Регулирайте опората за крака на правилната височина.
- Плъзнете жлеба на кухненския помощник във водача на рамката, докато чуete отчетливо «щракване», за да потвърдите, че елементът е правилно монтиран. (ФИГУРА 11)

ЗАБЕЛЕЖКА: Издърпайте внимателно, за да се уверите, че помощникът е монтиран правилно.

Стол за възрастни

Този вариант е предназначен за възрастни и тийнейджъри. Той може да се използва и като стол за хранене на по-малко дете. ВАЖНО: Спазвайте ограничението за тегло на стола, посочено от производителя (110 kg).

- За да превърнете столчето за хранене в столче за възрастни, извадете таблата, натиснете долната част на поставката и я извадете от отвора в седалката. След това го повдигнете нагоре, за да го отстраните. Свалете облегалката, като натиснете бутоните от двете страни и я повдигнете нагоре. (ФИГУРА 9)
- Натиснете едновременно бутоните за регулиране на предната и задната седалка и регулирайте седалката в удобно за вас положение. Препоръчителната позиция е ниво 3 и 4 отгоре. (ФИГУРА 12)
- Регулирайте правилната височина на опората за крака. (ФИГУРА 13)

Сгъване на стола

- За да сгънете столчето за хранене, извадете таблата, натиснете долната част на поставката и я извадете от отвора на седалката. След това я повдигнете нагоре, за да я отстраните. Свалете облегалката, като натиснете бутоните от двете страни и я повдигнете нагоре. (ФИГУРА 9)
- Натиснете бутон за регулиране на предната седалка и регулирайте височината на седалката до позиция 3 или 4 отгоре. Натиснете бутон за регулиране на задната седалка и регулирайте височината на седалката в положение 1 отгоре. (ФИГУРА 14)
- Натиснете едновременно страничните бутони за съгване на стола. (ФИГУРА 15)

04. ПОЧИСТВАНЕ

Почистване на седалката и таблата:

Почиствайте редовно седалката с влажна кърпа, за да предотвратите натрупването на мръсотия и да осигурите хигиенична среда за вашето дете. В никакъв случай не използвайте абразивни, разяждащи или твърди почистващи препарати.

Почистване на рамката:

Ако е замърсена, избършете рамката с мека и влажна кърпа. Избягвайте да използвате агресивни почистващи препарати или летливи разтворители, които могат да повредят повърхността.

Почистяване на леханката:

Ако е замърсена, тъканта на леханката може да се пере в пералня при 40 градуса, да не се избелва, да не се почиства химически, да не се глади, да не се суши в сушилня.

05. СПЕЦИФИКАЦИИ:

Материал: ABS, алуминий, букова дървесина

Материал: 100% полиестер

Размери в разгнато състояние: 53 x 51 x 89 cm

Тегло: 8,6 кг

06. ГАРАНЦИЯ:

Продуктът се предлага с 24-месечна гаранция. Гаранционните условия можете да намерите на адрес <https://neno.pl/gwarancja>

Спецификациите и съдържанието на комплекта могат да бъдат променени без предизвестие. Извиняваме се за причинените неудобства.

МК

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Почитуван купувач,

Благодарам за купуване на мултифункционалната столица за хранене Neno Saporì 4-во-1. Ве молиме прочитайте го упатството за употреба пред да го употреба и сглобяване заджи в случај да треба повторно да го користите.

01. ПРЕДУПРЕДУВАЊА И МЕРКИ НА ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

1. Никога не го оставајте вашето бебе без надзор.
2. Секогаш користете го безбедносниот појас и проверете дали е правилно врзан.
3. Пред секоја употреба, проверете дали сите завртки и компоненти се вклопуваат правилно и дали ниеден дел не е оштетен или недостасува.
4. Не го користете производот ако забележите шуплини, пукнатини, оштетувања или недостасува дел.
5. Проверете дали сите механизми за прилагодување работат правилно според дадените упатства. Проверете дали сите механизми за заклучување се правилно прицврстени пред секоја употреба.
6. Внимателно прочитајте ги упатствата пред употреба и следете ги препораките на производителот.
7. Не модифицирајте или заменувајте компоненти сами.
8. Секогаш користете го столот на рамна и рамна површина. Не го поставувајте столот на височини како што се маса, клупи итн. Секој пат проверете дали столот е цврсто поставен.
9. Столот не е играчка и не смее да се користи како играчка.
10. Потребно е сглобување од страна на возрасно лице.
11. Не го поместувајте или кревајте столчето додека детето е внатре.
12. Не го поставувајте столот во близина на прозорец. Детето може да го користи производот како скакило и да предизвика детето да падне низ прозорецот. Не дозволувајте вашето дете да се качува на производот.
13. Заджи материјалите за пакување подалеку од дофат на деца.

Стол за хранење:

1. Овој производ е погоден само за деца кои можат сами да седат, на возраст меѓу 6 месеци и 3 години или со максимална тежина од 15 кг.
2. Не ставајте никакви предмети или тегови на столот - ова може да влијае на неговата стабилност.
3. Уверете се дека вашето дете нема пристап до подвижни или остри делови од столчето.
4. Не го поставувајте столот во близина на отворен пламен или извори на топлина како што се радијатори, електрични или гасни камини.
5. **Опасност од паѓање:** спречете го вашето дете да се качува на производот.
6. **Бидете внимателни:** постои ризик од превртување кога детето турка со нозете на масата или други цврсти елементи од околината.
7. При одвитување и превиткување на производот, држете ги децата подалеку од него за да избегнете повреди.
8. Не дозволувајте детето да стои додека е на стол.
9. Не дозволувајте вашето дете да седи на послужавникот.

Висок фотелја за наслонување:

1. Држете ги малите делови и лабавите парчиња подалеку од вашето дете - постои опасност од задушување.
2. Производот не е наменет за продолжен сон.
3. Ако вашето дете заспи, веднаш преместете го во соодветно креветче или лулка.
4. Прекинете ја употребата на производот кога детето ќе може самостојно да седне или ќе почне да се обидува да седне.
5. Не ја користете лентата за глава за носење или поместување на производот.
6. Производот е погоден само за едно дете под 9 кг.
7. Погодно за деца под 6 месеци.
8. Не ставајте дополнителни тежини на фотелјата за релаксација - ова може да влијае на нејзината стабилност.

Помошник во кујна

1. Овој производ е наменет за едно дете со тежина помала од 30 кг.
2. Погодно за деца на возраст од 2 до 6 години - не го користете производот над оваа возрасна група.
3. Држете се подалеку од опасности од задушување, како што се ролетни, јажиња за завеси и други висечки предмети.
4. Кога производот не е во употреба, чувајте го подалеку од дофат на деца.
5. Производот може да го користи само едно дете истовремено.
6. По употреба, помогнете му на детето да се симне од платформата за да спречите несреќи при искачување.
7. Уверете се дека околу платформата нема предмети што би можеле да влијаат на стабилноста на структурата.

Стол за возрасни

1. За домашни употреба само
2. Ограничување на тежината на столот специфицирано од производителот мора да се почитува.
3. Преоптоварување на столот е строго забрането - тоа конзерва причина штети и несреќи
4. Седнете и станете полека и нежно - избегнувајте тресење, ненадејни или нагли движења што можат да доведат до превртување.
5. Бидете внимателни со прстите - држете ги подалеку од подвижните делови на столот за да спречите штипање.
6. Бидете внимателни при поместување на столот - избегнувајте судири со друг мебел или пречки.
7. Овој производ не е наменет за интензивна физичка активност или специјализирана употреба - користете го само за наменетата намена.
8. Редовно проверувајте ја состојбата на столот - прекинете ја употребата и поправете ја доколку се открие оштетување, играње или абеење.

Производот е тестиран и ги исполнува сите барања на стандардите: EN 14988-2017+A2:2024, EN 12520:2024 и EN 12790-1:2023.

02. СОДРЖИНА НА КОМПЛЕТОТ

Комплетот се состои од компонентите прикажани на СЛИКА 1

1. Наслонот за грб
2. Рамка со седиште и потпирач за нозе

3. Лента за глава во облик на Т-форма
4. Послужавник
5. Ограда за помош во кујната
6. Ровер со рамка

Детален опис на компонентите и копчињата е прикажан на СЛИКА 2

1 Послужавник	8 Пластичен конектор
2 Копче за вадење на послужавник	9 Седиште
3 Копче за преклопување на столот	10 Рамка
4 Потпирач за нозе	11 Копче за прилагодување на задните седишта
5 Пластични ногарки	12 Т-шпила
6 Наслонот за грб	13 Копче за прилагодување на предните седишта
7 Копче за монтирање/вадење на потпирачот за грб	14 Копче за прилагодување на потпирачот за нозе

03. МОНТАЖА

Стол за хранење

Оваа варијанта е погодна за деца на возраст помеѓу 6 месеци и 3 години кои можат да седат самостојно, или до максимална тежина од 15 кг. **ВАЖНО:** Секогаш користете ја послужавникот и лентата за глава со безбедносните ремени, кои обезбедуваат соодветна заштита за детето.

1. Внимателно извадете ги сите компоненти од пакувањето и поставете ги на рамна површина. Препорачуваме склопувањето да се изврши на мека површина, како што е тепих или картон, за да се минимизира ризикот од гребење или оштетување на столот.
 2. Притиснете ги копчињата за преклопување од двете страни на рамката истовремено и одмотајте ги ногарките. (СЛИКА 3)
 3. Лизнете го жлобот на потпирачот за грб во водилката на рамката додека не слушнете карактеристичен „клик“ за да потврдите дека потпирачот за грб е правилно поставен. (СЛИКА 4)
 4. Притиснете ги копчињата за прилагодување на предните и задните седишта истовремено и поместете го седиштето во највисоката положба. (СЛИКА 5)
 5. Вметнете ја Т-шпилката во дупките на потпирачот за грб. Потоа вметнете го нејзиниот врв во дупката на штица за седиште. (СЛИКА 6)
- ЗАБЕЛЕШКА:** Нежно повлечете ја лентата за глава за да се уверите дека е правилно наместена.
6. Наместете ја фиоката со лизгање во Т-форма на водилките на лентата за глава додека не кликне на своето место. (СЛИКА 7). Нежно повлечете ја фиоката за да се уверите дека е правилно наместена.
 7. Притиснете го копчето за прилагодување на потпирачот за нозе и прилагодете ја неговата положба по потреба. Стапалата на вашето дете треба удобно да лежат на потпирачот за нозе. (СЛИКА 8)

Висок фотелја за релаксација

Оваа варијанта е погодна за деца до 6 месеци или со максимална тежина од 9 кг. **ВАЖНО:** Престанете да го користите овој производ кога вашето дете може самостојно да седи или почнува да се обидува да седне.

1. За да го претворите столчето за хранење во фотелја за наслонување, извадете го послужавникот, притиснете го долниот дел од лентата за глава и извадете ја од дупката на седиштето. Потоа подигнете ја за да ја извадите. Отстранете го потпирачот за грб со притискање на копчињата од двете страни и кревање нагоре. (СЛИКА 9)
2. Притиснете ги копчињата за прилагодување на предните и задните седишта истовремено и поместете го седиштето во положба 4 од горе.
3. Лизнете го жлобот на фотелјата за релаксација во водилката на рамката додека не слушнете карактеристичен „клик“ за да потврдите дека фотелјата за релаксација е правилно поставена. (СЛИКА 10)

ЗАБЕЛЕШКА: Нежно повлечете ја фотелјата за да се уверите дека е правилно поставена.

Помошник во кујна

Оваа варијанта е погодна за деца на возраст до 2 до 6 години или до максимална тежина од 30 кг. **ВАЖНО:** Овој производ може да го користи само едно дете истовремено.

1. За да го претворите столчето за хранење во кујни помошник, извадете го послужавникот, притиснете го долниот дел од кревачот и извадете го од дупката на седиштето. Потоа подигнете го за да го извадите. Отстранете го потпирачот за грб со притискање на копчињата од двете страни и кревање нагоре. (СЛИКА 9)
2. Притиснете ги копчињата за прилагодување на предните и задните седишта истовремено и поставете го седиштето во положба 4 од горе. Поставете го потпирачот за нозе на точната висина.
3. Лизнете го жлобот на кујнскиот помошник во водилката на рамката додека не слушнете карактеристичен „клик“ за да потврдите дека предметот е правилно поставен. (СЛИКА 11)

ЗАБЕЛЕШКА: Повлечете нежно за да се осигурате дека помагалото е правилно поставено.

Стол за возрасни

Оваа варијанта е наменета за возрасни и тинејџери. Може да се користи и како столче за хранење за помладо дете. **ВАЖНО:** Внимавајте на ограничувањето на тежината на столчето како што е наведено од производителот (110 кг).

1. За да го претворите столчето за хранење во столче за возрасни, извадете го послужавникот, притиснете го долниот дел од кревачот и извадете го од дупката на седиштето. Потоа подигнете го за да го извадите. Отстранете го потпирачот за грб со притискање на копчињата од двете страни и кревање нагоре. (СЛИКА 9)
2. Притиснете ги копчињата за прилагодување на предните и задните седишта истовремено и прилагодете го седиштето во положба што ви одговара. Препорачаната положба е ниво 3 и 4 од горе. (СЛИКА 12)
3. Прилагодете ја точната висина на потпирачот за нозе. (СЛИКА 13)

Преклопување на столот

4. За да го преклопите столчето за хранење, извадете го послужавникот, притиснете го долниот дел од кревачот и извадете го од отворот на седиштето. Потоа подигнете го за да го извадите. Отстранете го потпирачот за грб со притискање на копчињата од двете страни и кревање нагоре. (СЛИКА 9)
5. Притиснете го копчето за прилагодување на предните седишта и прилагодете ја висината на седиштето во положба 3 или 4 од горе. Притиснете го копчето за прилагодување на задните седишта и прилагодете ја висината на седиштето во положба 1 од горе. (СЛИКА 14)
6. Притиснете ги страничните копчиња за преклопување на столот истовремено. (СЛИКА 15)

04. ЧИСТЕЊЕ

Чистење на седиштето и послужавникот:

Редовно чистете го седиштето со влажна крпа за да спречите насобирање нечистотија и да обезбедите хигиенска средина за вашето дете. Под никакви околности не користете абразивни, каустични или тврди средства за чистење.

Чистење на рамката:

Доколку е валкана, избришете ја рамката со мека, влажна крпа. Избегнувајте употреба на агресивни средства за чистење или испарливи растворувачи кои можат да ја оштетат површината.

Чистење на фотелјата за релаксација:

Доколку е извалкана, ткаенината на фотелјата за релаксација може да се пере во машина на 40 степени, не користете белење, не чистете хемиски, не пелгајте, не сушете во машина за сушење алишта.

05. СПЕЦИФИКАЦИИ:

Материјал: ABS, алуминиум, буково дрво

Материјал: 100% полиестер

Димензии кога е расклопен: 53 x 51 x 89 см

Тежина: 8,6 кг

06. ГАРАНЦИЈА:

Производот доаѓа со 24-месечна гаранција. Условите за гаранција можете да ги најдете на st ron: <https://neno-pl/gwarancia>

Спецификациите и содржината на комплетот се предмет на промена без претходна најава. Се извинуваме за евентуалните непријатности.

MANUAL DO UTILIZADOR

Caro cliente,
Obrigado por ter adquirido a cadeira de alimentação multifunções Neno Saporí 4 em 1. Leia o manual de instruções antes da utilização e da montagem e guarde-o para o caso de voltar a utilizá-lo.

01. AVISOS E PRECAUÇÕES

1. Nunca deixe o seu bebé sem vigilância.
2. Utilize sempre o cinto de segurança e certifique-se de que está corretamente apertado.
3. Antes de cada utilização, verifique se todos os parafusos e componentes estão corretamente colocados e se nenhuma peça está danificada ou em falta.
4. Não utilize o produto se verificar a existência de cavidades, fissuras, danos ou a falta de uma peça.
5. Verificar se todos os mecanismos de regulação estão a funcionar corretamente, de acordo com as instruções fornecidas. Verificar se todos os mecanismos de bloqueio estão corretamente fixados antes de cada utilização.
6. Ler atentamente as instruções antes da utilização e seguir as recomendações do fabricante.
7. Não modificar ou substituir os componentes por si próprio.
8. Utilizar sempre a cadeira numa superfície plana e nivelada. Não coloque a cadeira sobre elevações, como uma mesa, bancos, etc. Certificar-se de que a cadeira está sempre bem colocada.
9. A cadeira não é um brinquedo e não deve ser utilizada como um brinquedo.
10. A montagem deve ser efectuada por um adulto.
11. Não deslocar ou levantar a cadeira com a criança no seu interior.
12. Não colocar a cadeira perto de uma janela. O produto pode ser utilizado por uma criança como um degrau e provocar a queda da criança pela janela. Não permita que a criança trepe para cima do produto.
13. Mantenha os materiais de embalagem afastados das crianças.

Cadeira de alimentação:

1. Este produto só é adequado para crianças que se conseguem sentar sozinhas, entre os 6 meses e os 3 anos de idade ou com um peso máximo de 15 kg.
2. Não coloque objectos ou pesos sobre a cadeira - isso pode afetar a sua estabilidade.
3. Certifique-se de que a criança não tem acesso às partes móveis ou afiadas da cadeira.
4. Não coloque a cadeira perto de uma chama aberta ou de fontes de calor, como radiadores, lareiras eléctricas ou a gás.
5. **Perigos de queda:** evite que a criança trepe para cima do produto.
6. **Cuidado:** existe um risco de queda quando a criança empurra com os pés a mesa ou outros elementos sólidos do ambiente.
7. Ao desdobrar e dobrar o produto, mantenha as crianças afastadas do mesmo para evitar ferimentos.
8. Não permita que a criança se levante enquanto estiver na cadeira.
9. Não permitir que a criança se sente no tabuleiro.

Cadeira reclinável alta:

1. Mantenha as peças pequenas e as peças soltas afastadas do seu filho - existe o perigo de asfixia.
2. O produto não se destina a um sono prolongado.
3. Se a criança adormecer, mude-a imediatamente para um berço adequado.
4. Interrompa a utilização do produto quando a criança for capaz de se sentar de forma autónoma ou começar a tentar sentar-se.
5. Não utilizar a bandolete para transportar ou deslocar o produto.
6. O produto só é adequado para uma criança com menos de 9 kg.
7. Adequado para crianças com menos de 6 meses de idade.
8. Não coloque pesos adicionais na cadeira reclinável - isto pode afetar a sua estabilidade.

Ajudante de cozinha

1. Este produto foi concebido para uma criança com peso inferior a 30 kg.
2. Adequado para crianças com idades compreendidas entre os 2 e os 6 anos - não utilizar o produto para além desta faixa etária.
3. Manter afastado de riscos de estrangulamento, tais como estores, cordões de cortinas e outros objectos pendurados.
4. Quando o produto não estiver a ser utilizado, guarde-o fora do alcance das crianças.
5. O produto só pode ser utilizado por uma criança de cada vez.
6. Após a utilização, ajude a criança a sair da plataforma para evitar acidentes de trepagem.
7. Certifique-se de que não existem objectos à volta da plataforma que possam afetar a estabilidade da estrutura.

Cadeira para adultos

1. Apenas para uso doméstico
2. O limite de peso da cadeira especificado pelo fabricante deve ser respeitado.
3. A sobrecarga da cadeira é estritamente proibida - pode provocar danos e acidentes
4. Sente-se e levante-se lenta e suavemente - evite movimentos bruscos, repentinos ou abruptos que possam levar a uma queda.
5. Tenha cuidado com os dedos - mantenha-os afastados das partes móveis da cadeira para evitar entalamentos.
6. Tenha cuidado ao deslocar a cadeira - evite colisões com outros móveis ou obstáculos.
7. Este produto não se destina a actividades físicas intensivas ou a uma utilização especializada - utilize-o apenas para o fim a que se destina.
8. Verificar regularmente o estado da cadeira - interromper a utilização e reparar se forem detectados danos, folgas ou desgaste.

O produto foi testado e cumpre todos os requisitos das normas: EN 14988:2017+A2:2024, EN 12520:2024 e EN 12790-1:2023.

02. CONTEÚDO DO KIT

O kit é composto pelos componentes indicados na FIGURA 1

1. Encosto
2. Estrutura com assento e apoio para os pés
3. Faixa de cabeça em forma de T
4. Tabuleiro
5. Corrimão para auxiliar de cozinha
6. Balancim com estrutura

A FIGURA 2 apresenta uma descrição pormenorizada dos componentes e dos botões

1	Tabuleiro	8	Conector de plástico
2	Botão para retirar o tabuleiro	9	Assento
3	Botão para dobrar a cadeira	10	Quadro
4	Apoio para os pés	11	Botão de regulação do banco traseiro
5	Pernas de plástico	12	Barra em T
6	Encosto	13	Botão de regulação do banco da frente
7	Botão de instalação/remoção do encosto	14	Botão de regulação do apoio para os pés

03. MONTAGEM

Cadeira de alimentação

Esta variante é adequada para crianças com idades compreendidas entre os 6 meses e os 3 anos, que se conseguem sentar de forma autónoma, ou até um peso máximo de 15 kg. IMPORTANTE: Utilize sempre o tabuleiro e a bandolette com os cintos de segurança, que oferecem uma proteção adequada à criança.

1. Retirar cuidadosamente todos os componentes da embalagem e colocá-los sobre uma superfície plana. Recomendamos que a montagem seja efectuada sobre uma superfície macia, como um tapete ou um cartão, para minimizar o risco de riscar ou danificar a cadeira.
 2. Prima simultaneamente os botões de dobragem dos dois lados da estrutura e desdobre as pernas (FIGURA 3).
 3. Faça deslizar a ranhura do encosto para dentro da guia da estrutura até ouvir um “clique” característico para confirmar que o encosto está corretamente colocado. (FIGURA 4)
 4. Prima os botões de regulação do banco dianteiro e traseiro ao mesmo tempo e coloque o banco na posição mais elevada. (FIGURA 5)
 5. Insira a barra em T nos orifícios do encosto. De seguida, insira a sua ponta no orifício da placa do assento. (FIGURA 6)
- NOTA:** Puxe a faixa para a cabeça com cuidado para se certificar de que está corretamente colocada.
6. Encaixe o tabuleiro fazendo-o deslizar para dentro das guias em forma de T da bandolette até encaixar no lugar. (FIGURA 7). Puxe o tabuleiro com cuidado para se certificar de que está corretamente encaixado.
 7. Prima o botão de regulação do apoio para os pés e ajuste a sua posição conforme necessário. Os pés do seu filho devem assentar confortavelmente no apoio para os pés. (FIGURA 8)

Cadeira reclinável alta

Esta variante é adequada para crianças até aos 6 meses de idade ou até um peso máximo de 9 kg. IMPORTANTE: Deixe de utilizar este produto quando a criança conseguir sentar-se de forma autónoma ou começar a tentar sentar-se.

1. Para transformar a cadeira alta numa cadeira reclinável, retire o tabuleiro, pressione a parte inferior da fita para a cabeça e retire-a do orifício do assento. Em seguida, levante-o para o retirar. Retire o encosto, premindo os botões de cada lado e levantando-o para cima. (FIGURA 9)
2. Prima os botões de regulação dos bancos dianteiro e traseiro ao mesmo tempo e desloque o banco para a posição 4 a partir de cima.
3. Faça deslizar a ranhura da cadeira reclinável para a guia da estrutura até ouvir um “clique” característico para confirmar que a cadeira reclinável está corretamente instalada. (FIGURA 10)

NOTA: Puxe a cadeira reclinável com cuidado para se certificar de que está corretamente encaixada.

Ajudante de cozinha

Esta variante é adequada para crianças até aos 2 a 6 anos de idade ou até um peso máximo de 30 kg. IMPORTANTE: Este produto só pode ser utilizado por uma criança de cada vez.

1. Para transformar a cadeira alta num ajudante de cozinha, retire o tabuleiro, pressione a parte inferior do suporte e retire-o do orifício do assento. Em seguida, levante-o para o retirar. Retire o encosto, premindo os botões de cada lado e levantando-o para cima. (FIGURA 9)
 2. Prima os botões de regulação dos bancos dianteiro e traseiro ao mesmo tempo e regule o banco para a posição 4 a partir de cima. Regular o apoio para os pés para a altura correta.
 3. Deslize a ranhura do ajudante de cozinha para a guia da estrutura até ouvir um “clique” característico para confirmar que o item está corretamente encaixado. (FIGURA 11)
- NOTA:** Puxe suavemente para garantir que o auxiliar está corretamente encaixado.

Cadeira para adultos

Esta variante foi concebida para adultos e adolescentes. Também pode ser utilizada como cadeira alta para uma criança mais pequena. IMPORTANTE: Respeitar o limite de peso da cadeira indicado pelo fabricante (110 kg).

1. Para transformar a cadeira alta numa cadeira para adultos, retire o tabuleiro, pressione a parte inferior do suporte e retire-o do orifício do assento. Em seguida, levante-o para o retirar. Retire o encosto, premindo os botões de cada lado e levantando-o para cima. (FIGURA 9)
2. Prima os botões de regulação dos bancos dianteiro e traseiro ao mesmo tempo e regule o banco para a posição que lhe convier. A posição recomendada é o nível 3 e 4 a partir do topo. (FIGURA 12)
3. Regule a altura correta do apoio para os pés. (FIGURA 13)

Dobrar a cadeira

4. Para dobrar a cadeira alta, retire o tabuleiro, pressione a parte inferior do suporte e retire-o da abertura do assento. Em seguida, levante-o para o retirar. Retire o encosto, premindo os botões de cada lado e levantando-o para cima. (FIGURA 9)
5. Prima o botão de regulação do banco dianteiro e regule a altura do banco para a posição 3 ou 4 a partir do topo. Prima o botão de regulação do banco traseiro e regule a altura do banco para a posição 1 a partir do topo. (FIGURA 14)
6. Prima os botões laterais para dobrar a cadeira ao mesmo tempo. (FIGURA 15)

04. LIMPEZA

Limpeza do assento e do tabuleiro:

Limpe regularmente o assento com um pano húmido para evitar a acumulação de sujidade e para garantir um ambiente higiénico para o seu filho. Não utilizar em caso algum produtos de limpeza abrasivos, cáusticos ou duros.

Limpeza da estrutura:

Se estiver suja, limpar a estrutura com um pano macio e húmido. Evite utilizar produtos de limpeza agressivos ou solventes voláteis que possam danificar a superfície.

Limpeza da cadeira reclinável:

Se estiver suja, o tecido da cadeira reclinável pode ser lavado na máquina a 40 graus, não usar lixívia, não limpar a seco, não passar a ferro, não secar na máquina.

05. ESPECIFICAÇÕES:

Material: ABS, alumínio, madeira de faia

Material: 100% poliéster

Dimensões quando desdobrado: 53 x 51 x 89 cm

Peso: 8,6 kg

06. GARANTIA:

O produto tem uma garantia de 24 meses. As condições de garantia podem ser consultadas em <https://neni.pl/gwarancja>

As especificações e o conteúdo do kit estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Pedimos desculpa por qualquer inconveniente.

neno[®]

Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b,
31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Producer:

KGK TREND Sp. z o. o.
Ujastek 5b,
31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC

